



# GLADIATOR 1000

## SPORT R

### UŽIVATELSKÝ MANUÁL



*experience  
more  
together*

CF1000UTR-C

|  |    |
|--|----|
| <b>OBSAH</b>                                       |    |
| ÚVOD .....   | 3  |
| IDENTIFIKACE STROJE.....                           | 6  |
| BEZPEČNOST ŘIDIČE .....                            | 8  |
| BEZPEČNOSTNÍ A VAROVNÉ ŠTÍTKY .....                | 10 |
| VŠEOBECNÁ OPATŘENÍ .....                           | 13 |
| BEZPEČNÉ OVLÁDÁNÍ VOZIDLA .....                    | 14 |
| PALIVO .....                                       | 20 |
| SYSTÉM OCHRANY PŘI PŘEVRÁCENÍ VOZIDLA (ROPS) ..... | 20 |
| BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ŘIDIČE .....                   | 21 |
| KONTROLA VOZIDLA PŘED JÍZDOU .....                 | 22 |
| PŘEVOZ NÁKLADU A TAHÁNÍ ZÁTĚŽE.....                | 23 |
| TECHNICKÉ SPECIFIKACE .....                        | 25 |
| SOUČÁSTI A OVLÁDACÍ PRVKY VOZIDLA .....            | 27 |
| OSTATNÍ OVLÁDACÍ PRVKY .....                       | 35 |
| PŘÍSTROJOVÁ DESKA / DISPLEJ .....                  | 39 |
| NABÍDKA A NASTAVENÍ PŘÍSTROJOVÉ DESKY .....        | 42 |
| DOBA ZÁBĚHU VOZIDLA.....                           | 43 |
| KONTROLA VOZIDLA PŘED JÍZDOU .....                 | 44 |
| OVLÁDÁNÍ VOZIDLA .....                             | 45 |
| ÚDRŽBA VOZIDLA.....                                | 46 |
| DEFINICE NADMĚRNÉHO UŽÍVÁNÍ .....                  | 46 |
| TABULKA DOPORUČENÝCH MAZIV .....                   | 46 |
| TABULKA ÚDRŽBY VOZIDLA PŘED JÍZDOU .....           | 47 |
| TABULKA ÚDRŽBY VOZIDLA V DOBĚ ZÁBĚHU .....         | 47 |
| TABULKA PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY VOZIDLA .....            | 48 |
| VZDUCHOVÝ FILTR .....                              | 50 |
| KONTROLA OLEJE .....                               | 51 |
| VŮLE VENTILŮ MOTORU .....                          | 53 |
| VOLNOBĚH MOTORU .....                              | 53 |
| OLEJ PŘEDNÍ A ZADNÍ ROZVODOVKY .....               | 54 |
| MANŽETY PŘEDNÍ A ZADNÍ NÁPRAVY .....               | 55 |
| CHLADÍČÍ SYSTÉM .....                              | 57 |
| SVÍČKY .....                                       | 59 |
| LAPAČ JISKER .....                                 | 60 |
| BATERIE .....                                      | 61 |
| BRZDY A BRZDOVÝ SYSTÉM .....                       | 62 |
| ZAVĚŠENÍ .....                                     | 64 |
| ODPRUŽENÍ A TLUMIČE .....                          | 64 |
| NASTAVENÍ PŘEDPĚTÍ PRUŽINY .....                   | 64 |
| NASTAVENÍ TLUMENÍ KOMPRESY .....                   | 64 |
| NASTAVENÍ TLUMENÍ ODSKOKU .....                    | 66 |
| KOLA A PNEUMATIKY .....                            | 67 |
| ELEKTRO A POJISTKY .....                           | 68 |
| SVĚTLA A SVĚTLOMETY .....                          | 69 |
| SYSTÉM EPS .....                                   | 70 |
| ŘEŠENÍ MOŽNÝCH POTÍŽÍ .....                        | 72 |
| KONTROLKA PORUCHY EPS .....                        | 74 |
| ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ.....                          | 75 |
| DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE K ZÁRUCE .....                | 76 |

## ÚVOD

Děkujeme za zakoupení stroje značky CFMOTO. Vítejte do celosvětové rodiny nadšenců CFMOTO. Neváhejte navštívit oficiální stránky CFMOTO a naše stránky JourneyMan CZ pro nejaktuálnější zprávy ze světa strojů CFMOTO.

CFMOTO vyvíjí, vyrábí, prodává a dodává světově nejspolehlivější a cenově přístupné motocykly, skútry, čtyřkolky, užitkové stroje a lodě. Firma založena v roce 1989 se již dokázala spojit s víc než 1200 partnery a dodávat do více než 70 zemí a regionů. CFMOTO je na hranici pokročilých žebříčků světového moto průmyslu a cílí na dodávání skvělých produktů jak pro velkoobchod, tak i koncové fanoušky.

Pro bezpečnou manipulaci se strojem, prosím následujte instrukce a doporučení uvedené v tomto manuálu. Váš manuál obsahuje také instrukce pro menší údržbu stroje. Informace o větších opravách a údržbě jsou uvedeny v Servisním Manuálu. Váš distributor CFMOTO zná Vámi zakoupený stroj nejlépe, a proto ho neváhejte kontaktovat a využít jeho služeb v průběhu i po uplynutí záruční doby.



**VŽDY POUŽÍVEJTE SCHVÁLENÉ  
OCHRANNÉ OBLEČENÍ A HELMU**



**NEUŽÍVEJTE DROGY A  
ALKOHOL**

### **!VAROVÁNÍ!**

Výfukové plyny z tohoto stroje obsahuje škodlivé látky, které mohou způsobit rakovinu, defekty plodu nebo další onemocnění.

- **NIKDY** neobsluhujte stroj bez řádného proškolení
- **NIKDY** neobsluhujte stroj na veřejných komunikacích, může dojít ke střetu s ostatními vozidly.
- **NIKDY** neřídte stroj ve vysokých rychlostech mimo vaše schopnosti
- **NIKDY** neužívejte alkohol či jiné návykové látky před nebo během jízdy
- **NIKDY** nepřevázejte více jak jednoho spolujezdce
  
- **VŽDY** se vyhýbejte upraveným plochám, které mohou nepříznivě ovlivnit manipulaci a ovládání stroje.
- **VŽDY** přizpůsobte ovládání stroje okolnímu terénu, podmínkám a vlastním schopnostem abyste se vyhnuli kolizi nebo otočení vozidla
- **VŽDY** noste ochranné brýle, helmu a ochranné oblečení

**POZORNĚ SI PŘEČTĚTE TENTO MANUÁL.  
ŘÍDTE SE VŠEMI POKYNY A VAROVÁNÍMI.**

 **VAROVÁNÍ**

**Pozorně si přečtěte všechny pokyny a bezpečnostní upozornění v manuálu i na štítcích. Neřízení se bezpečnostními pokyny může způsobit vážná zranění nebo smrt.**

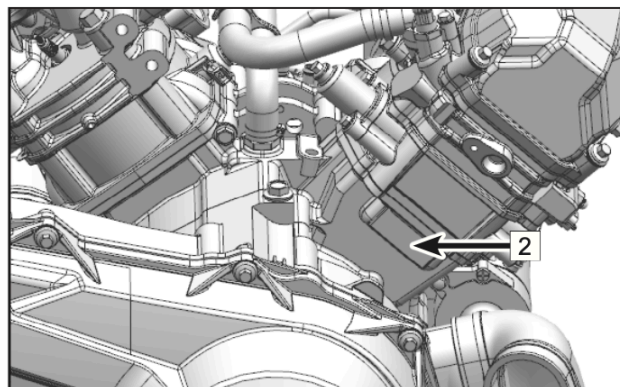
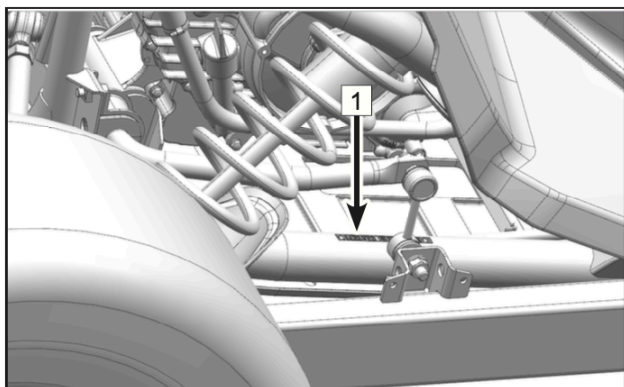
 **VAROVÁNÍ**

**Výfukové zplodiny z tohoto stroje obsahují Oxid uhelnatý, který je smrtelně jedovatý.  
Může způsobit bolesti hlavy, závratě nebo smrt**

**Díky neustálému vývoji a zlepšování designu a kvality komponentů se mohou vyskytnout menší změny v tomto manuálu oproti skutečnému stroji. Změna vyhrazena.**

## IDENTIFIKACE STROJE

Zznamenejte si identifikační čísla vašeho stroje do níže uvedených řádků. Odeberte náhradní klíč a uschovejte na bezpečném místě. Duplikát klíče může být vystaven pouze po předložení některého s vašich stávajících klíčů. V případě ztráty obou originálních klíčů, musí být vyměněna celá spínací skříňka.



1 – VIN KÓD: \_\_\_\_\_

2 – SÉRIOVÉ ČÍSLO MOTORU: \_\_\_\_\_

**!VAROVÁNÍ!**

**Nedbání pokynů a varování uvedené v tomto manuálu může vést k vážným zraněním nebo smrti. Čtyřkolka není hračka a její obsluha může být nebezpečná. Ovládání tohoto stroje se liší od ovládání ostatních vozidel jako jsou motocykly a automobily. Převrácení nebo kolize hrozí i při běžných úkonech jako je otáčení nebo přejíždění překážek, při nedodržení pokynů. Pozorně si přečtěte tento manuál tak, aby Vám byly jasná všechna varování a upozornění ohledně provozu stroje.**

**Věkové omezení**

Tento stroj je pouze pro dospělé. Řízení vozidla je ZAKÁZÁNO pro osoby mladších 16 let.

**Seznamte se s vozidlem**

Jako vlastník vozidla, jste zodpovědný na svoje vlastní bezpečí, bezpečí ostatních a ochranu životního prostředí. Ujistěte se, že rozumíte manuálu, který zahrnuje důležité informace, bezpečnostní úkony a všechny aspekty vašeho vozidla.

## BEZPEČNOST ŘIDIČE

Základní bezpečnost Vám byla sdělena při nákupu vašeho stroje vč. důležitých manuálů. Ve vlastním zájmu je nutné tyto instrukce pravidelně opakovat. Pokud jste stroj zakoupili jako druhý majitel, požádejte o bezpečnostní instrukce Vašeho nejbližšího dealera.

Seznamte se s všemi zákony a vyhláškami které se týkají provozu čtyřkolky na území ČR.

CFMOTO doporučuje držet se rozvrhu kontrol a údržby uvedených v tomto manuálu. Tento rozvrh je navržen pro předcházení případných problémů a je nutné tyto intervaly dodržovat.

V tomto manuálu naleznete následující symboly:

### **!VAROVÁNÍ!**

**Symbol varuje před potencionálním ohrožením zdraví**

### **!VAROVÁNÍ!**

**Symbol varuje před hrozícím nebezpečím, které může mít za následek vážná zranění nebo smrt**

### **!UPOZORNĚNÍ!**

**Symbol upozorňuje na potencionální lehká zranění nebo poškození vozidla**

### **UPOZORNĚNÍ**

**Symbol upozorňující na potencionálně nebezpečnou situaci, které může vést k poškození vozidla**

### **POZNÁMKA**

**Poznámka s důležitými informacemi nebo instrukcemi**

- **Pozorně si přečtete tento manuál a veškeré výstražné štítky a dbejte dodržení těchto instrukcí**
- Nikdy nejezděte na čtyřkolce bez předchozí instruktáže. Začátečníci by měli absolvovat školení od certifikovaného instruktora. Pro více informací kontaktujte svého dealera.
- Osobám mladším 16 let je přísně zakázáno jakkoli manipulovat s vozidlem.
- Osobám, které nejsou seznámeny s tímto manuálem, produktovými štítky a neabsolvovali bezpečnostní školení, není dovoleno jakkoli používat vozidlo.
- Nikdy nepoužívejte vozidlo bez řádného ochranného oblečení, helmy a ochranných brýlí.
- Nikdy neužívejte alkohol či jiné návykové látky před nebo během používání vozidla.
- Nikdy nepoužívejte stroj ve vysokých rychlostech. Přizpůsobte jízdu terénu, viditelnosti a okolním podmínkám a především Vaším zkušenostem.
- Nepokoušejte se o skoky, stavění vozidla na zadní kola apod.
- Před každou jízdou se ujistěte, že vozidlo je v pořádku a způsobilé k jízdě.
- Při údržbě a kontrole vždy následujte postupy uvedeny v tomto manuálu.

### **Bezpečnost jezdce**

- Vždy mějte obě ruce na řídicích a obě nohy v prostoru k tomu určeném.
- Jezděte pomalu, buďte opatrní v neznámém terénu. Seznamte se s okolním terénem a podmínkami ve kterých budete jezdit.
- Nikdy nejezděte příliš rychle v drsných a kluzkých podmínkách.
- Vždy si nechte vozidlo zkontrolovat autorizovaným dealerem, pokud došlo ke kolizi nebo nehodě.
- Nikdy nejezděte na svahy, které jsou příliš strmé pro vyjetí nebo pro vaše schopnosti. Trénink na menších svazích je důležitý před samotným vyjetím náročného kopce.



- Nikdy nevyjíždějte svahy se sypkým nebo kluzkým povrchem. Pokud ano, přesuňte svoji váhu dopředu.
- Nedávejte plný plyn bezdůvodně, stejně tak náhlé změny převodových stupňů.
- Nikdy nepřejíždějte vrchol kopce v plné rychlosti.

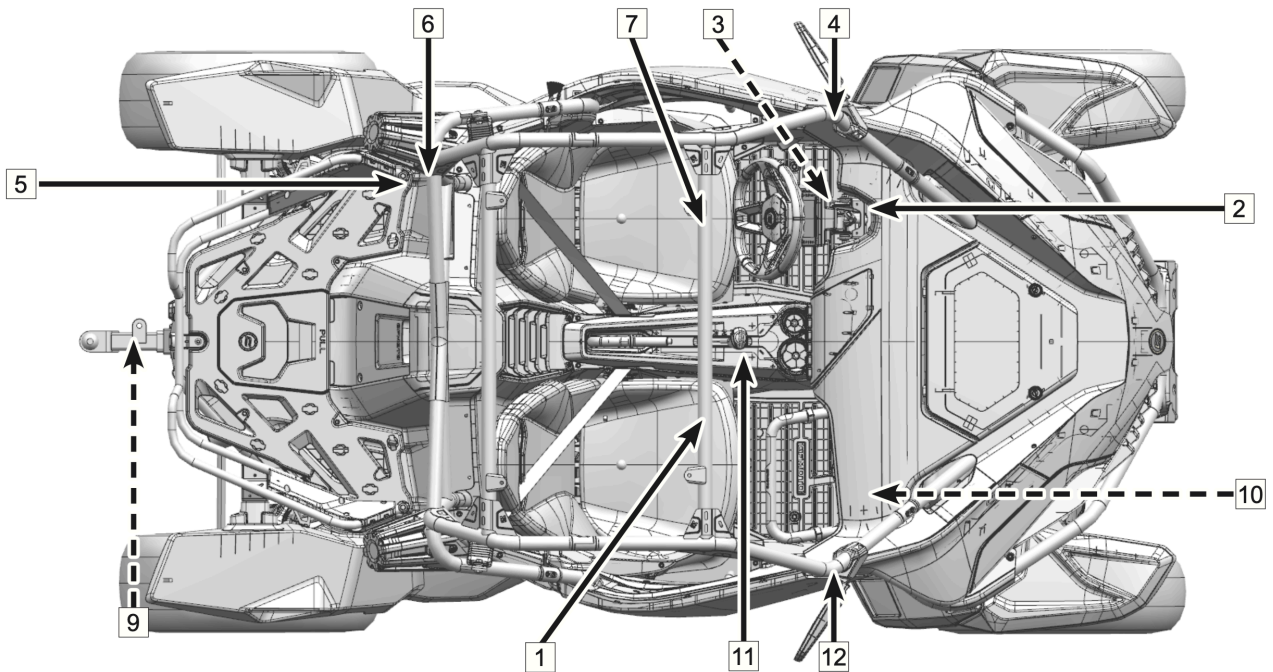
### **Bezpečnost při jízdě**

- Při sjíždění nebo brždění z kopce se řiďte řádnými pokyny. Před samotným sjezdem se seznamte s terénem. Přesuňte svou váhu dozadu. Nesjíždějte z kopce vysokou rychlostí. Vyhněte se jízdě z kopce šikmo, to může vést k okamžitému převrácení vozidla. Pokud to jde, sjíždějte přímo.
- Vždy se držte bezpečného postupu pro jízdu v náklonu. Vyhněte se kopcům s příliš sypkým nebo kluzkým povrchem. Přesuňte svoji váhu dopředu tak, abyste byly blíže ke svahu. Nikdy se nepokoušejte zatáčet v kopci, dokud tuto techniku dostatečně neovládáte. Vyhněte se přejíždění v náklonu přes strmý svah.
- Vždy se držte bezpečného postupu, pokud při vyjíždění zastavíte nebo se převrátíte dozadu. Abyste se vyhnuli zastavení při výjezdu, udržujte stálou rychlost. Pokud zastavíte a převrátíte se dozadu, držte se pokyny uvedenými v tomto manuálu. Vždy sesedněte směrem do kopce. Otočte čtyřkolku a nasedněte. Následujte postupy uvedené v tomto manuálu.
- Vždy se seznamte s novým terénem před samotnou jízdou. Nikdy nejezděte přes velké překážky jako jsou velké kameny nebo padlé stromy. Vždy se držte pokynů uvedených v tomto manuálu.
- Vždy buďte opatrní při smyku nebo klouzání. Na kluzkých površích (např. led), jeďte pomalu a buďte opatrní abyste omezili možnost smyku.
- Pokuste se omezit jízdu rychle proudící vodou. Pokud je to nevyhnutelné, jeďte pomalu, vyrovnávejte opatrně váhu. Vyhněte se náhlým manévřům a zachovejte plynulou rychlost. Vyhněte se náhlému otáčení, zastavení nebo přidávání plynu.
- Mokrě nebo vlhké brzdy mohou snížit brzdný účinek. Vyzkoušejte brzdy po vyjetí z vody. Pokud je to nutné, několikrát v nízké rychlosti zabrzděte, aby tření vysušilo destičky.
- Při couvání, se nejdříve ujistěte, že za vozidlem není překážka nebo jiná osoba. Couvejte pomalu a vyhněte se ostrému zatáčení.
- Vždy používejte správnou velikost pneumatik určenou pro vaše vozidlo a udržujte stálý tlak v pneumatikách.
- Nemodifikujte vozidlo nesprávnou instalací příslušenství.
- Nenakládejte na vozidlo větší váhu, než jsou povolené limity. Náklad musí být rovnoměrně rozložen a bezpečně připevněn. Snižte rychlost a řiďte se instrukcemi uvedenými v tomto manuálu. Držte si větší odstup pro bezpečnou brzdovou dráhu.
- Vždy vyjměte startovací klíč, pokud vozidlo nepoužíváte. Předajte tím nepovolenému používání příp. krádeži nebo náhodnému nastartování.
- Děti a zvířata nesmí být převážena na nosících vozidla.
- Nikdy se nedotýkejte pohyblivých částí jako jsou kola, hnacích hřídelí atp.

**PRO VÍCE INFORMACÍ OHLEDNĚ BEZPEČNOSTI SE PROSÍM OBRAŤTE  
NA VAŠEHO DEALERA.**

## BEZPEČNOSTNÍ A VAROVNÉ ŠTÍTKY

Bezpečnostní a varovné nálepky byly umístěny na UTV pro vaši ochranu. Pozorně si přečtete a postupujte podle pokynů na každé nálepce. Pokud se nálepka stává nečitelnou nebo je stržená, obraťte se na svého prodejce pro její výměnu.



1

**⚠ WARNING**

**Require Proper Use of Your Vehicle**  
Do your part to prevent injuries:

- Do not allow careless or reckless driving.
- Make sure operator holds a valid driver license.
- Do not let people drive or ride after using alcohol or drugs.
- Do not allow operation on public roads-collisions with cars and trucks can occur.
- Do not exceed seating capacity: 1 occupants.
- Never operate with a passenger under the age of 12. All riders must be able to sit with backs against the seat.

Both feet flat on the floor and both hands on the steering wheel (if driving) or on a passenger hand hold.

**Read the Operator's Guide and Safety Labels and watch the Safety Video. Follow All Instruction and Warnings.**

Improper tire pressure or overloading can cause loss of control. Loss of control can result in severe injury or death.

- Cold tire pressure:  
Front: 16 psi (110kPa)  
Rear: 18 psi (124kPa)
- Maximum weight capacity:  
639 lbs. (290kg)

**Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.**

5BYV-190002-B000 US219


2


**NOTICE**

**Check engine oil every 500 kilometers (310 miles)**  
Vérifier le niveau d'huile moteur tous les 500 kilomètres (310 miles)

905B-190413-US13C

3

**E5**  Bleifreies Benz in Unleaded fuel only

**E10**  Carburant sans plomb

Gasol ina sin plomb  
Bez olovnatý benzin  
Endas t blyfri bensin  
RON/ROZ min. 95

4

**⚠ WARNING**



Be prepared in case of rollover. If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

**NEVER** hold the cage while riding.

**NEVER** try to stop a rollover using your arm or leg.

5400-19002-0900 US209

5

**⚠ WARNING**

Severe INJURY or DEATH can result if you ignore the following:

- Maximum Load in Cargo Bed: 220lbs (100kg).
- Never carry passengers in cargo bed.
- Cargo can affect handling and stability. Read Owner's Manual before loading or towing.
- When loading with cargo or towing a trailer-Reduce speed and allow more room to stop. Avoid hills and rough terrain.
- Be sure cargo is secured. A loose load could change handling unexpectedly.
- Keep weight in the cargo bed centered, and as low and far forward as possible. Top heavy loads increase the risk of overturn.

5BY0-190005 US18B

6

**5BY0-ROPS**

**CFMOTO**

5BYB-190003 EU19C

7

**⚠ WARNING**

**Improper use can result in severe INJURY or DEATH**

**Be Prepared**

- Fasten seat belts and make sure nets or doors are securely latched in place.
- Wear an approved helmet and protective gear.
- Each rider must be able to sit with back against seat, foot flat on the floor or on footrest, and hands on steering wheel or handholds. Stay completely inside the vehicle.

**Avoid loss of control and rollovers:**

- Avoid abrupt maneuvers, sideways sliding, skidding or fishtailing, and never do donuts.
- Avoid hard acceleration when turning, even from a stop.
- Slow down before entering a turn.
- Plan for hills, rough terrain, ruts, and other changes in traction and terrain. Avoid paved surfaces.
- Avoid side hilling (riding across slopes).

**Rollovers have caused severe injuries and death, even on flat, open areas.**

**Be Sure Riders Pay Attention and Plan Ahead**  
If you think or feel the vehicle may tip or roll, reduce your risk of injury:

- Keep a firm grip on the steering wheel or handholds and brace yourself.
- Do not put any part of your body outside of the vehicle for any reason.
- NEVER attach to the cage to pull a load. This can cause the vehicle to tip over.

Read the Operator's Guide and Safety Labels and Watch the Safety Video. Follow All Instructions and Warnings.

5BYV-190001-B000 US219

8

**⚠ WARNING**

Improper loading of a trailer may cause loss of vehicle control, resulting in severe injury or death.

- Maximum unbraked towing mass 882 lbs. (400kg).
- Maximum unbraked tongue mass 88 lbs. (40kg).

5BYB-190002 US18B

9

**WINCH CONTROL HANDLE OUTLET**



5HY0-190021 US18Z

10

**⚠ WARNING**

**• To avoid transmission damage, shift only when vehicle is stationary and at idle. APPLY BRAKE TO START**

- When this vehicle is not in operation or unattended, place shift in the park position.
- Stop the vehicle and apply the Brake before using the Shift Lever, the 2WD/4WD Switch and the Diff Lock Switch.
- Must use Low Gear if total payload is greater than 507 lbs. (230kg).
- Total payload includes weight of operator, passenger, cargo, accessories and trailer.

5BY0-190012 US18B

11

**⚠ WARNING**



Be prepared in case of rollover. If the vehicle rolls over, any part of your body (such as arms, legs, or head) outside of the cockpit can be crushed by the cage or other parts of the vehicle. Fasten seat belt and make sure net and/or door is securely latched in place to help you avoid sticking out arms or legs.

**NEVER** hold the cage while riding.

**NEVER** try to stop a rollover using your arm or leg.

5400-190022-0900 US209

| # | Popis  |
|---|--|
| 1 | <p><b>!VAROVÁNÍ!</b><br/>Nesprávné použití může způsobit vážné zranění nebo smrt<br/>Toto vozidlo se při jízdě chová jinak než osobní automobil nebo jiné vozidlo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kapacita vozidla: 1 řidič + 1 pasažér. Řidič musí být schopen pohodlně a bezpečně dosáhnout na volant a pedály</li> <li>• Vozidlo smí řídit pouze osoby starší 18 let s platným řidičským průkazem</li> <li>• Neprovozujte vozidlo na veřejných komunikacích, hrozí nebezpečí kolize s automobily</li> <li>• Nepřevázejte pasažéry mladší 12ti let. Všichni pasažéři musí být schopni mít záda opřená o sedadlo tak aby dosáhli oběma nohama na zem.</li> <li>• Hmotnost pasažéra a nákladu může ovlivnit ovládání vozidla</li> </ul> <p>Nesprávný tlak v pneumatikách nebo přetížení vozidla může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem<br/>Tlak v pneumatikách (za studena): Přední 16 PSI (110 kPa), Zadní 18 PSI (124 kPa)</p>   |
| 2 | <p><b>POZNÁMKA</b><br/>Kontrolujte hladinu motorového oleje každých 500km</p>  |
| 3 | <p><b>Bezolovnatý benzín 95</b></p>  |
| 4 | <p><b>VAROVÁNÍ!</b><br/><b>Vždy udržujte všechny končetiny uvnitř vozidla!</b></p> <p>a Pokud je nevyhnutelné převrácení vozidla, zapřete se nohama o podlahu vozidla a ruce pevně držte na volantu / madla spolujezdce.</p> <p>11 Nikdy se nepokoušejte převrácení zabránit končetinami.<br/>Nedodržení těchto pokynů může způsobit vážná zranění nebo smrt!</p>  |
| 5 | <p><b>!VAROVÁNÍ!</b><br/>Nedodržení následujících pokynů může způsobit vážná zranění nebo smrt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maximální zatížení korby je 100kg</li> <li>• Nikdy nepřevázejte v korbě osoby</li> <li>• Náklad v korbě může negativně ovlivnit ovladatelnost vozidla</li> <li>• Při převozu nákladu nebo tažení vozíku jedte pomalu a udržujte delší bezpečnou brzdovou vzdálenost. Vyhněte se kopcům a drsnému terénu</li> <li>• Ujistěte se, že je náklad řádně zajištěný a upevněný. Neupevněný náklad může náhle změnit chování vozidla</li> <li>• Udržujte těžiště nákladu v korbě na středu a co nejnižší. Vyšší náklad zvyšuje riziko převrácení</li> </ul>   |
| 6 | <p><b>Systém ochrany vozidla proti převrácení</b></p>  |
| 7 | <p><b>VAROVÁNÍ!</b><br/>Nesprávné provozování vozidla může způsobit vážná zranění nebo smrt.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zapněte si bezpečnostní pásy a ujistěte se, že bezpečnostní sítě jsou pevně připevněny</li> <li>• Vždy noste ochranný oděv, helmu a rukavice</li> <li>• Každý kdo chce vozidlo používat, MUSÍ být schopen pohodlně sedět na sedadle s celými zády opřenými o opěrku tak aby pohodlně dosáhl na volant a pedály plynu a brzdy</li> <li>• Předvídejte možnou ztrátu kontroly nad vozidlem příp. převrácení vozidla</li> <li>• Vyhněte se náhlým změnám směru jízdy, jízdě ve smyku, skokům apod.</li> <li>• Vyhněte se rychlé akceleraci při zatáčení</li> <li>• Předvídejte jízdu v terénu, do kopce nebo změnu povrchu</li> <li>• Vyhněte se zpevněným cestám a jízdě přes svahy</li> <li>• Pokud je nevyhnutelné převrácení vozidla, zapřete se nohama o podlahu vozidla a ruce pevně držte na volantu / madla spolujezdce. Nikdy se nepokoušejte převrácení zabránit končetinami. Nedodržení těchto pokynů může způsobit vážná zranění nebo smrt!</li> <li>• Nikdy se nepoutejte ke kleci nebo rámu vozidla abyste vytáhli náklad. Vozidlo se může převrátit.</li> </ul> |
| 8 | <p><b>!VAROVÁNÍ!</b><br/>Nesprávně naložení nákladu na vozík může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Max. povolená nebrzděná hmotnost – 400 kg</li> <li>• Max. povolená nebrzděná hmotnost tažného zařízení – 40 kg</li> </ul>  |
|   |  |

|           |  |
|-----------|--|
| <b>9</b>  | <p><b>!VAROVÁNÍ!</b></p> <p>Nesprávně naložení nákladu na vozík může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Max. povolená nebrzděná hmotnost – 400 kg</li> <li>• Max. povolená nebrzděná hmotnost tažného zařízení – 40 kg</li> </ul>   |
| <b>10</b> | <p><b>Ovládací zásuvka pro dálkové ovládání navijáku</b></p>   |
| <b>11</b> | <p><b>!VAROVÁNÍ!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyhněte se poškození převodovky tak, že budete řadit pouze pokud vozidlo stojí.</li> <li>• Vždy nejprve sešlápněte brzdu!</li> <li>• Pokud vozidlo nepoužíváte, vždy zařadte páku do polohy “P”</li> <li>• Před přeřazením rychlosti, zapnutím/ vypnutím pohonu 4 kol (2WD/ 4WD) nebo uzávěrky VŽDY zastavte vozidlo a sešlápněte brzdu</li> <li>• Pokud je celková užitná hmotnost větší než 230kg vždy jeďte na rychlostní stupeň “L”</li> <li>• Celková užitná hmotnost = váha řidiče + váha pasažéra + náklad + příslušenství + tažený náklad</li> </ul> |

## VŠEOBECNÁ OPATŘENÍ

### Modifikace vybavení

Záleží nám na bezpečnosti zákazníků a veřejnosti, a proto doporučujeme neinstalovat na vozidla jakékoli vybavení, které by mohlo zvýšit rychlost nebo výkon stroje, stejně tak jakékoli úpravy které by tyto vlastnosti mohli změnit. Jakékoli úpravy tohoto charakteru na originálním stroji vytváří podstatnou možnost nebezpečí a zvyšují možnost úrazu.

***Záruka na stroji okamžitě propadá, pokud jakékoli součástky nebo vybavení bylo přidáno nebo upraveno tak aby zvýšilo rychlost nebo výkon vozidla.***

### POZNÁMKA

Přidání určitého příslušenství, které může ovlivnit ovladatelnost stroje, jeho chování jsou např.: sekačky, radlice a pluhy, větší rozměr pneumatik, postřikovače, velké nosiče, zvedáky a přívěsy. Používejte pouze schválené příslušenství a seznamte se s jeho chováním a příp. efektem na ovladatelnost vozidla.

## BEZPEČNÉ OVLÁDÁNÍ VOZIDLA

### Zamýšlený způsob použití

Traktor je určen výhradně pro použití v zemědělství nebo v podobných provozech. Použití jiným způsobem je považováno za použití v rozporu s jeho určením. Přísné dodržování podmínek provozu, servisu a oprav specifikovaných výrobcem rovněž tvoří základní prvky zamýšleného použití.

Traktor by měli obsluhovat, udržovat a opravovat pouze osoby, které jsou obeznámeny s jeho zvláštními vlastnostmi a jsou obeznámeny s příslušnými bezpečnostními postupy. Předpisy o prevenci úrazů, všechny ostatní obecně uznávané předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci a všechna pravidla silničního provozu musí být vždy dodržována.

Jakékoli svévolné úpravy provedené na tomto traktoru mohou zbavit výrobce odpovědnosti za jakékoli následné škody nebo zranění. Zemědělské traktory nelze používat za podmínek, které mohou způsobit riziko kontaktu s nebezpečnými látkami, např. postřik pesticidy. Kromě toho nelze zemědělské traktory používat v podmínkách, které mohou způsobit riziko pádu a vniknutí předmětů.

### **!VAROVÁNÍ!**

#### **POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Manipulace se čtyřkolkou bez řádného proškolení

#### **CO SE MŮŽE STÁT**

Riziko nehody je výrazně vyšší pokud s vozidlem zachází člověk, který nebyl řádně proškolen a neví jak ovládat v různých typech terénů.

#### **JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Absolvování školení je nezbytné. Majitel stroje musí pravidelně trénovat techniku ovládání vozidla v různých situacích dle postupů uvedených v tomto manuálu.

### **!VAROVÁNÍ!**

#### **POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Nedodržení věkového omezení a doporučení.

#### **CO SE MŮŽE STÁT**

V případě že se strojem bude manipulováno osobou mladší 16 let nebo dětmi, hrozí nebezpečí vážných zranění nebo smrti. I přesto, že nezletilý ve věku 16 let, který by mohl vozidlo používat, stále hrozí že nemá schopnosti nebo úsudek pro řízení vozidla.

#### **JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Jakákoli manipulace s vozidlem osobou mladší 16 let je zakázána.

### **!VAROVÁNÍ!**

#### **POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Jízda s více pasažéry, než je povolený limit

#### **CO SE MŮŽE STÁT**

Toto vozidlo je 2 místné, (řidič + pasažér). Jízda s více pasažéry vysoce snižuje řidičovu schopnost ovládat vozidlo což může vést ke kolizi/nehodě a případným zraněním.

#### **JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Nikdy nepřevázejte 2 nebo více pasažérů.

### **!VAROVÁNÍ!**

#### **POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Převážení pasažérů na zadním nosiči.

### **CO SE MŮŽE STÁT**

Pasažér, který je převážen na zadním nosiči, může neočekávaně vypadnout z vozidla nebo přijít do kontaktu s pohyblivými částmi. To může vést k vážným zraněním nebo smrti.

### **JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Nikdy nepřevázejte pasažéra na zadním nosiči.

### **!VAROVÁNÍ!**

#### **POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Jízda na čtyřkolce bez ochranného vybavení, Helmy, rukavic a brýlí.

### **CO SE MŮŽE STÁT**

Jízda na stroji bez schváleného ochranného vybavení zvyšuje riziko zranění.

### **JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Vždy noste ochranné vybavení, oblečení, rukavice a helmu se štítem příp. brýle.

### **!VAROVÁNÍ!**

#### **POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Manipulace s ATV po požití alkoholu nebo návykových látek

### **CO SE MŮŽE STÁT**

Konzumace alkoholu nebo užívání návykových látek snižuje úsudek. Reakční doba a schopnost předvídat se výrazně snižuje. Konzumace alkoholu nebo užití návykových látek před a během jízdy, může způsobit vážná zranění a smrt.

### **JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Nepožívejte alkohol a neužívejte návykové látky při manipulaci s ATV.

### **!VAROVÁNÍ!**

#### **POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Jízda na čtyřkolce ve vysokých rychlostech.

### **CO SE MŮŽE STÁT**

Vysoká rychlost zvyšuje šanci, řidič ztratí kontrolu nad řízením což může vést k nehodě.

### **JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Vždy přizpůsobte rychlost okolnímu terénu, viditelnosti, ovladatelnosti, a především vašim schopnostem.

### **!VAROVÁNÍ!**

#### **POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Zkoušení zvedání stroje na zadní kola, skoky a ostatní triky

### **CO SE MŮŽE STÁT**

Zkoušení těchto triků zvyšuje riziko nehod vč. Převrácení a zničení stroje.

### **JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Nikdy se nepokoušejte o zvedání stroje na zadní kola tzv. wheelie, skoky apod.

### **!VAROVÁNÍ!**

#### **POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Neprovedení kontroly stroje před jízdou. Nedodržení úkonů údržby stroje.

### **CO SE MŮŽE STÁT**

Zanedbaná údržba zvyšuje šanci nehody nebo škody na vozidle a jeho součástek.

### **JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Vždy proveďte kontrolu před každou jízdou. Ujistěte se, že stroj je způsobilý k používání.

Vždy postupujte dle pokynů uvedených v tomto manuálu.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Puštění řídítek nebo zvednutí nohou během jízdy.

**CO SE MŮŽE STÁT**

Puštění řídítek (i jednou rukou) nebo zvednutí nohou snižuje schopnost ovládat vozidlo a může způsobit ztrátu kontroly a případné vypadnutí z vozidla. Pokud řidičovi nohy nejsou pevně položeny v prostoru pro nohy, hrozí kontakt se zadními koly a tím příp. zranění.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Při jízdě vždy pevně držte řídítko a obě nohy mějte v prostoru k tomu určeném (stupák).

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Nedbalá pozornost při jízdě v neznámém terénu

**CO SE MŮŽE STÁT**

Neznámý terén může skrývat velké kameny, hrboly nebo díry které mohou vést ke kolizi, ztrátě kontroly nebo převrácení vozu a poranění řidiče.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Jedte opatrně a dbejte opatrnosti v neznámém terénu. Vždy buďte na pozoru, když se terén nebo podmínky mění.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Nedbalá pozornost při řízení v těžkém, kluzkém nebo sypkém terénu

**CO SE MŮŽE STÁT**

Jízda v těžkém, kluzkém nebo sypkém terénu může vést ke ztrátě trakce nebo ke ztrátě kontroly nad vozidlem. To může zapříčinit nehodu nebo převrácení vozidla.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Nejezděte v těžkém, kluzkém nebo sypkém terénu, pokud nemáte dostatek zkušeností pro takový styl jízdy. Vždy dbejte zvýšené opatrnosti.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Nesprávné zatáčení

**CO SE MŮŽE STÁT**

Nesprávný styl zatáčení může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem kolizi a převrácení stroje.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Při zatáčení se řiďte pokyny uvedenými v tomto manuálu. Nejprve zkoušejte zatáčení v nižších rychlostech. Nikdy nezatačejte ve vysoké rychlosti.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Jízda na strmých svazích a kopcích.

**CO SE MŮŽE STÁT**

Hrozí převrácení stroje.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Nejezděte na kopcích a svazích mimo vaše schopnosti nebo schopnosti vozidla. Nikdy nejezděte na svahy prudší více než 22°. Jízdu do kopce zkoušejte na méně strmých svazích.



**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Nesprávné vyjíždění kopců a svahů.

**CO SE MŮŽE STÁT**

Nesprávné vyjíždění kopců a svahů může vést ke ztrátě řízení a převrácení.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Vždy se držte pokyny uvedenými v tomto manuálu. Vždy se řádně seznamte s okolním terénem před samotným vyjížděním. Nikdy nevyjíždějte kopce a svahy, které mají stoupání vyšší než 22°. Nikdy nevyjíždějte svahy s kluzkým nebo sypkým povrchem. Přesuňte svou váhu dopředu. Nikdy nepřidávejte plyn při vyjíždění, stroj se může převrátit. Nikdy nepřejíždějte vrchol kopce v plné rychlosti. Možná překážka, prudký pokles nebo jiné vozidlo či osoba mohou být na druhé straně.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Nesprávné sjíždění kopců.

**CO SE MŮŽE STÁT**

Nesprávné sjíždění kopce nebo svahu může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Při sjíždění se vždy řiďte pokyny uvedenými v tomto manuálu.

**POZNÁMKA**

Před sjížděním se přesvědčte, že terén je sjízdný. Přeneste svou váhu dozadu. Nikdy nesjíždějte ve vysoké rychlosti. Vyvarujte se sjíždění šikmo, hrozí nebezpečí převrácení stroje. Sjíždějte přímo dolů, pokud je to možné.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Nesprávné přejíždění a otáčení v kopci

**CO SE MŮŽE STÁT**

Nesprávné přejíždění a otáčení v kopci nebo svahu může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem nebo převrácení.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Nikdy se nepokoušejte otáčet v kopci pokud nemáte dostatečné zkušenosti. Při otáčení a svahu buďte opatrní. Vyhněte se přejíždění strmých svahů.

**PŘI PŘEJÍŽDĚNÍ SVAHU ŠIKMO:**

Vždy se řiďte pokyny uvedenými v tomto manuálu. Vyhněte se svahům s příliš kluzkým nebo sypkým povrchem. Přesuňte svoji váhu ke svahu směrem vzhůru.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Zastavení stroje v průběhu vyjíždění a následné převrácení dolů z kopce.

**CO SE MŮŽE STÁT**

Hrozí nebezpečí převrácení stroje.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Při vyjíždění svahu udržujte stálou rychlost.

**ZTRÁTA RYCHLOSTI**

Při kompletní ztrátě rychlosti, přitlačte svoji váhu ke svahu. Zabrzděte přední brzdou.

Při úplném zastavení, zabrzděte i zadní brzdou a zařadte "P".

**CO DĚLAT, KDYŽ SE STROJ ZAČNE PŘEVRAČET:**

- Přesuňte svoji váhu ke svahu, nikdy k tomu nevyužívejte sílu motoru
- Nikdy nebrzdíte zadní brzdou pouze PŘEDNÍ
- Po zastavení, zabrzdíte i zadní brzdu a zařadíte "P"
- Sesedněte z vozidla směrem do kopce
- Ručně zatočte stroj a řiďte s pokyny v tomto manuálu.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Nesprávná jízda přes překážky.

**CO SE MŮŽE STÁT**

Nesprávná jízda přes překážky může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem nebo převrácení.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Před jízdou v neznámém terénu se seznamte s potencionálními překážkami a nebezpečím. Vyhněte se přejíždění velkých překážek jako jsou velké kameny nebo kmeny stromů. Pokud to není možné, překážku zdolejte opatrně a řiďte se pokyny v tomto manuálu.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Jízda se smykem nebo na kluzkém terénu

**CO SE MŮŽE STÁT**

Smyk nebo uklouznutí může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem. Pokud se kolům vrátí nečekaně trakce, hrozí převrácení stroje.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Na kluzkých površích (např. led), jeďte pomalu a opatrně abyste snížili šanci smyku.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Přetížení vozidla nadměrně těžkým nákladem / tažení nadměrně těžkého nákladu.

**CO SE MŮŽE STÁT**

Přetížení vozidla nákladem může výrazně omezit jeho ovladatelnost což může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Nepřetěžujte vozidlo nadměrnou vahou. Náklad musí být rovnoměrně rozložen na nosičích a bezpečně upevněn. Snižte rychlost, pokud vezete / táhnete náklad. Zvětšete vzdálenost k zajištění bezpečné brzdové dráhy. Vždy se řiďte pokyny v tomto manuálu.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Jízda hlubokou nebo rychle proudící vodou

**CO SE MŮŽE STÁT**

Pneumatiky nahuštěné vzduchem mohou plavat a tím způsobit ztrátu trakce a kontroly nad vozidlem.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Vyhněte se jízdě v hluboké nebo rychle proudící vodě. Pokud je nevyhnutelné, vjet do vody která je hlubší než je doporučená maximální hloubka pro bezpečnou jízdu, jeďte pomalu, vyrovnejte svou váhu a vyhněte se náhlým pohybům či změnám směru. Udržujte plynulou rychlost. Nepřidávejte plyn a nezastavujte. Mokrý nebo vlhké brzdy mohou snížit brzdový účinek. Vyzkoušejte brzdy po vyjetí z vody. Pokud je to nutné, několikrát v nízké rychlosti zabrzdíte, aby tření vysušilo destičky.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Nesprávné couvání.

**CO SE MŮŽE STÁT**

Při nesprávném couvání může dojít ke kolizi mezi vozidlem a překážkou příp. jinou osobou a způsobit tak vážná zranění.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Před zařazením zpátečky ("R") se ujistěte, že za vozidlem se nenachází překážka nebo jiná osoba. Pokud není, začněte couvat. Couvejte pomalu.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Jízda na čtyřkolce s nesprávnými pneumatikami / s nerovnoměrným tlakem v pneumatikách.

**CO SE MŮŽE STÁT**

Použití a jízda s nesprávnými pneumatikami / s nerovnoměrným tlakem v pneumatikách může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem nebo nehodu.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Vždy používejte takovou velikost pneumatik, jaká je specifikována v tomto manuálu. Udržujte pneumatiky nafouknuté a dbejte stejného tlaku ve všech pneumatikách.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Provoz ATV s nesprávnými úpravami

**CO SE MŮŽE STÁT**

Nesprávné úpravy nebo montáže příslušenství ATV, může způsobit změnu v ovladatelnosti stroje a tím ztrátu kontroly a nehodu.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Neupravujte ATV nesprávnou instalací příslušenství. Veškeré příslušenství, které chcete na vozidlo přidat, musí být originální nebo schválené pro tento model stroje. Při instalaci příslušenství se řiďte návody. Pro více informací se obraťte na svého dealera.

**!VAROVÁNÍ!****POTENCIONÁLNÍ NEBEZPEČÍ**

Provoz na zamrzlých vodních plochách.

**CO SE MŮŽE STÁT**

Při provozu na zamrzlých vodních plochách hrozí vážná zranění nebo smrt pokud se ATV propadne skrz ledovou plochu.

**JAK PŘEDCHÁZET NEBEZPEČÍ**

Nikdy neprovozujte ATV na zamrzlých vodních plochách.

**!VAROVÁNÍ!**

**Ponechání klíče ve spínací skříňce může vést k neoprávněnému použití vozidla, což vede k vážnému zranění nebo smrti. Při nepoužívání vozidla vždy vyjměte klíč zapalování.**

**!VAROVÁNÍ!**

**Po jakémkoli převrácení nebo nehodě vozidla nechte kvalifikovaného servisního technika zkontrolovat celé vozidlo, včetně (ale ne výhradně) brzd, plynu a řídicích systémů.**

**!VAROVÁNÍ!**

**Bezpečný provoz tohoto vozu, vyžaduje dobrý úsudek a fyzické dovednosti.**

**Osoby s kognitivními nebo fyzickými nevýhodami, které tento přístroj provozují, zvyšují riziko převrácení a ztráty kontroly, která by mohla způsobit vážné zranění nebo smrt.**

#### **!VAROVÁNÍ!**

Součásti výfukového systému jsou během a po použití vozidla velmi horké. Mohou způsobit vážné popáleniny a požár. Nedotýkejte se součástí horkého výfukového systému. Vždy držte hořlavé materiály mimo výfukový systém. Buďte opatrní při cestování vysokou trávou, zejména pak suchou trávou.

#### **PALIVO**

Doporučený typ paliva je bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 87 nebo vyšším.

#### **!VAROVÁNÍ!**

Benzín je hořlavá látka a za určitých podmínek se může vznítit. Při manipulaci s ním dbejte zvýšené opatrnosti.

- Před doplňováním paliva vždy vypněte motor. Ujistěte se, že budete palivo doplňovat venku v dobře větraném prostoru
- Nikdy nevozte kanystry s palivem ve vozidle nebo v jeho korbě. Elektrostatický výboj může způsobit vzplanutí.
- V blízkosti benzínu nikdy nekuřte a nemanipulujte s ohněm
- Nikdy nepřepĺňujte nádrž. Při zaparkování na teplé místo může zvýšení teploty způsobit rozpínání paliva a nádrž může přetéct/prasknout.
- Pokud se benzinem polijete, omyjte postižené místo mýdlem a čistou vodou a v případě políť oblečení se převlékněte.
- Nikdy nespustíte motor v uzavřených nebo nevětraných prostorách. Výfukové plyny jsou prudce jedovaté a ve vysoké koncentraci způsobuje ztrátu vědomí a smrt.

#### **SYSTÉM OCHRANY PŘI PŘEVŘÁCENÍ VOZIDLA (ROPS)**

ROPS na tomto vozidle splňuje výkonnostní požadavky normy ISO 3471:2008. Tento systém může omezit vniknutí vnějších předmětů do kabiny a snížit riziko zranění při převrácení.

Vždy dodržujte všechny bezpečné provozní postupy uvedené v této příručce, abyste zabránili převrácení vozidla. Při řízení nedávejte ruce a / nebo nohy mimo vozidlo. Pokud dojde k jakémukoli poškození ROPS, nechte vždy důkladně zkontrolovat svého autorizovaného dealera CFMOTO.

## BEZPEČNOSTNÍ VÝBAVA ŘIDIČE

Při jízdě vždy noste ochranný bezpečnostní oděv určený k jízdě na ATV, toto oblečení snižuje možnost zranění.

### 1. Helma

Helma je nejdůležitějším prvkem vašeho oděvu. Používejte pouze schválené typy helm abyste předešli vážným úrazům hlavy.

### 2. Ochrana očí

Nespoléhejte se na sluneční brýle. Vždy používejte ochranné moto brýle nebo helmu se štítem pro co nejvyšší ochranu zraku. Brýle musí být vyrobeny z nerozbitných materiálů. Udržujte brýle vždy čisté.

### 3. Rukavice

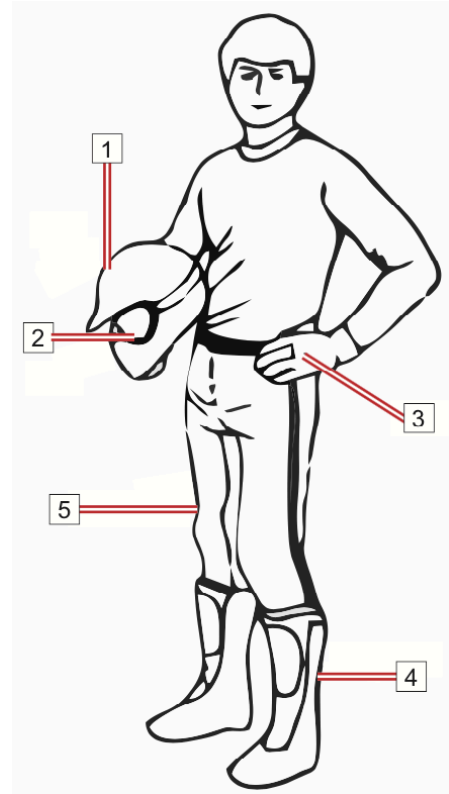
Pro nejlepší ochranu rukou použijte motokrosové rukavice s ochranou kloubů a výstelkou pro komfortní úchop.

### 4. Obuv

Pro nejlepší ochranu používejte vysoké boty na motokros.

### 5. Oblečení

Vždy používejte oblečení s dlouhým rukávem a nohavicemi. Pro nejlepší ochranu používejte kalhoty s ochrannou vycpávkou kolen a svrchní díl s ochranou ramen.



## KONTROLA VOZIDLA PŘED JÍZDOU

Před každou jízdou se ujistěte, že vozidlo je schopné provozu. Vždy se řiďte tabulkou kontroly.

### **!VAROVÁNÍ!**

Vždy provádějte kontrolu před každou jízdou abyste zachytili případné problémy včas. Tato kontrola Vám může pomoci zjistit opotřebení jednotlivých komponentů včas a tím předejít větším škodám příp. nehodám.

### Kontrola před nastartováním (klíček v pozici OFF)

| Položka            | Kontrola   | Pozn.: |
|--------------------|--|--------|
| Pneumatiky         | Zkontrolujte tlak v pneumatikách a jejich opotřebení<br>Doporučený tlak: Přední 14PSI (100kPa), Zadní 16PSI (110kPa)<br>Plné zatížení: Přední 16 PSI (110kPa), Zadní 18 PSI (124kPa)   |        |
| Kola               | Zkontrolujte stav kol a šroubů   |        |
| Chladič            | Zkontrolujte čistotu chladiče  |        |
| Motorový olej      | Zkontrolujte hladinu motorového oleje  |        |
| Chladící kapalina  | Zkontrolujte hladinu chladící kapaliny   |        |
| Vzduchový filtr    | Zkontrolujte čistotu filtru  |        |
| Hnací hřídele      | Zkontrolujte stav hnacích hřídelí  |        |
| Náklad a zatížení  | Při transportu nákladu mějte na paměti max. zatížení korby (100kg).<br>Ujistěte se, že náklad je řádně upevněn v korbě.<br>Ujistěte se, že celkové zatížení vozidla (vč. řidiče, pasažérů, nákladu a ostatního nákladu) nepřesahuje max. hmotnost! |        |
|                    | Při tažení nákladu nebo jiného vlečného vybavení:<br>- Zkontrolujte tažné zařízení a tažnou kouli<br>- Dodržujte max. zatížení pro tažení<br>- Ujistěte se, že vlečné vybavení je bezpečně připojeno   |        |
| Nákladní korba     | Zkontrolujte, zda je korba řádně zajištěna   |        |
|                    | Zkontrolujte, zda zadní dvířka korby jsou řádně zajištěna  |        |
| Podvozek a tlumiče | Zkontrolujte podvozek vozidla pro zanesení nečistotami a příp. očistěte.   |        |

### Kontrola před nastartováním (klíček v pozici ON)

| Položka              | Kontrola  | Pozn.: |
|----------------------|---|--------|
| Přístrojová deska    | Zkontrolujte kontrolky na přístrojové desce   |        |
|                      | Zkontrolujte chybová hlášení  |        |
| Světla a reflektory  | Zkontrolujte čistotu světlometů, brzdových světel, blinkrů a obrysových světel                            |        |
|                      | Zkontrolujte činnost světlometů, brzdových světel, blinkrů a obrysových světel                            |        |
|                      | Zkontrolujte činnost výstražných světel   |        |
| Sedadla, pásy, dveře | Zkontrolujte, zda jsou sedadla řádně zajištěna  |        |
|                      | Zkontrolujte, zda jsou dveře/ síť řádně zajištěny   |        |
|                      | Zkontrolujte, zda pásy nejeví známky poškození. Zapněte je a zkontrolujte, zda jsou řádně zajištěny       |        |
| Pedál plynu          | Několikrát sešlápněte pedál plynu a ujistěte se, že je jeho chod správný a vrací se do své původní pozice |        |
| Pedál brzdy          | Sešlápněte brzdový pedál a ujistěte se, že má tuhý odpor a plně se vrací do původní pozice                |        |

|         |  |  |
|---------|--|--|
| Palivo  | Zkontrolujte hladinu paliva v nádrži               |  |
| Klakson | Zkontrolujte činnost klaksonu                      |  |
| Zrcátka | Zkontrolujte / nastavte zrcátka do správných pozic |  |

#### Kontrola při nastartovaném motoru

| Položka                   | Kontrola  | Pozn.: |
|---------------------------|---|--------|
| Řízení                    | Zkontrolujte, zda řízení jde zlehka, volant jde otáčet se strany na stranu  |        |
| Zapalování                | Otočte zapalování do pozice OFF pro kontrolu, zda se motor vypne. Motor znovu nastartujte   |        |
| Řadící páka               | Zkontrolujte chod P, R, N, H a L  |        |
| Řazení 2WD/4WD a 4WD/LOCK | Zkontrolujte chod přepínacích tlačítek pohonu 2WD a 4WD   |        |
| Brzdy                     | Pomalou jedte dopředu a zabrzděte. Brzdový pedál musí jít sešlápnout ztuha a musí se vrátit do původní pozice. Brzdy musí svým chováním odpovídat ovládání řidičem. |        |

#### PŘEVOZ NÁKLADU A TAHÁNÍ ZÁTĚŽE

##### Nastavení vozidla s nákladem

Nafoukněte pneumatiky na max. tlak: **Přední 16 PSI (110kPa), Zadní 18 PSI (124kPa)**

##### POZNÁMKA

Při převozu těžkého nákladu v korbě, přizpůsobte nastavení tlumičů

Při převozu těžkého nákladu v korbě nebo při tažení přívěsu, vozidlo provozujte na rychlostní stupeň "L".

##### Náklad na korbě

Max. kapacita nákladní korby: 100 kg

##### Provoz s nákladem

Snižte rychlost a zatáčejte a zatáčejte postupně. Vyhněte se kopcům a zhoršenému terénu. Udržujte delší brzdovou vzdálenost pro bezpečné zastavení vozidla.

##### **!VAROVÁNÍ!**

Při plném naložení se vyhněte provozu v kopcích se stoupáním vyšším než 15°.

##### TAHÁNÍ ZÁTĚŽE

Nikdy netahejte zátěž připevněním ke kleci; to může způsobit převrácení vozidla.

Používejte pouze tažné zařízení nebo naviják (je-li instalován).

Při tažení s řetězem nebo kabelem se ujistěte, že před spuštěním řetěz nemá vůli a udržujte jej napnutý. Při vytahování nákladu respektujte maximální přepravní kapacitu.

##### **!VAROVÁNÍ!**

Volný řetěz/ kabel může prasknout!

Při tažení jiného vozidla se ujistěte, že druhé vozidlo má řidiče. Toto vozidlo musí být řízeno aby nedošlo k poškození

### Tažení vozíku

Ujistěte, že tažné zařízení je plně kompatibilní se závěsem přívěsu. Pokud je to nezbytné, použijte řetězy nebo kabely pro zajištění. Nesprávně zapojený nebo naložený přívěs může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem. Dodržujte maximální tažnou kapacitu a zatížení závěsu.

### UPOZORNĚNÍ

Vždy se ujistěte, že je náklad rovnoměrně rozprostřen a bezpečně zajištěn na přívěsu. Vždy provozujte vozidlo na rychlostní stupeň "L".

Při zastavení nebo parkování, zablokujte kola vozidla i přívěsu.

Při odpojování přívěsu dbejte zvýšené opatrnosti.

| MAXIMÁLNÍ TAŽNÉ KAPACITY |                           |                          |                                |
|--------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------------|
| Typ připojení            | Povolené zatížení přívěsu | Povolené zatížení závěsu | Pozn.:                         |
| Tažná koule 51 x 51 mm   | 400 kg                    | 40 kg                    | Vč. přívěsu a zatížení přívěsu |

### !VAROVÁNÍ!

Nikdy nevstupujte do prostoru mezi vozidlem a přívěsem

### !VAROVÁNÍ!

Dbejte dodržování instrukcí v tomto manuálu a neprovozujte vozidlo pokud jste se plně neseznámili se všemi informacemi.

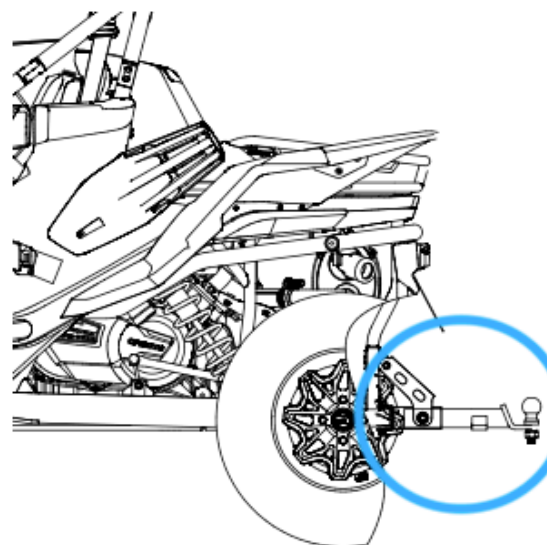
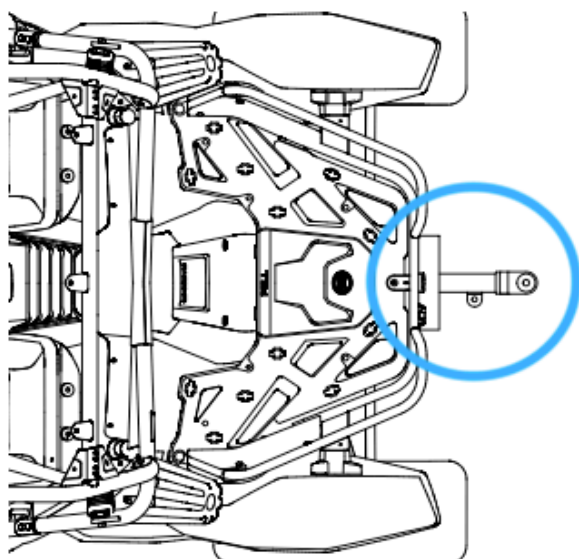
### UPOZORNĚNÍ

Toto vozidlo je klasifikováno jako traktor a je určeno výhradně pro použití v zemědělských nebo podobných provozech. Použití jiným způsobem je považováno za použití v rozporu se zamýšleným použitím. Zásadním prvkem zamýšleného použití je také přísné dodržování podmínek provozu, servisu a oprav uvedených výrobcem. Traktor musí obsluhovat, udržovat a opravovat pouze osoby, které jsou obeznámeny s jeho zvláštními vlastnostmi a jsou seznámeny s příslušnými bezpečnostními postupy.

Předpisy o prevenci úrazů a ostatní obecně uznávaná nařízení o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci a všechna pravidla silničního provozu musí být vždy dodržována. Jakékoliv svévolné úpravy provedené na tomto traktoru mohou zabránit uplatnění zákonné záruky a zbavit odpovědnosti prodejce, importéra potažmo výrobce, za jakékoli následné škody nebo zranění způsobené tímto zásahem. Zemědělské traktory nelze používat v podmínkách, které mohou způsobit riziko kontaktu s nebezpečnými látkami (např. pesticidy apod.). Zemědělské traktory se také nesmí používat v podmínkách, které by mohly zvýšit riziko pádu a vniknutí cizích předmětů.



## TAŽNÉ ZAŘÍZENÍ



## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Tovární označení               | CF1000UTR-C   |
| Celková délka                  | 3185mm  |
| Celková šířka                  | 1820mm  |
| Celková výška                  | 1820mm  |
| Rozvor kol                     | 2285mm  |
| Světlá výška                   | 310mm   |
| Min. poloměr otáčení           | 5250mm  |
| Hmotnost                       | 690kg   |
| Max. zatížení                  | 350kg   |
| Max. zatížení zadní korby      | 100kg   |
| Hmotnost tažného zařízení      | 40kg  |
| Max. hmotnost taženého nákladu | 400kg   |
| Model a typ motoru             | 2V91Y   |
| Typ                            | V-Twin, Čtyřtaktní, kapalinou chlazený, 8 ventilů, SOHC |
| Vrtání x zdvih                 | 91mm x 74mm x 2   |
| Zdvihový objem                 | 963 cm <sup>3</sup>                                     |
| Výkon motoru                   | 59 kW / 7500 ot.  |
| Točivý moment                  | 78 Nm / 6200 ot.  |
| Kompresní poměr                | 10,6:1  |
| Startování                     | Elektronické, ECU                                       |
| Max. homologovaná rychlost     | 60km/h  |
| Mazání                         | Tlakem + rozstříkem                                     |

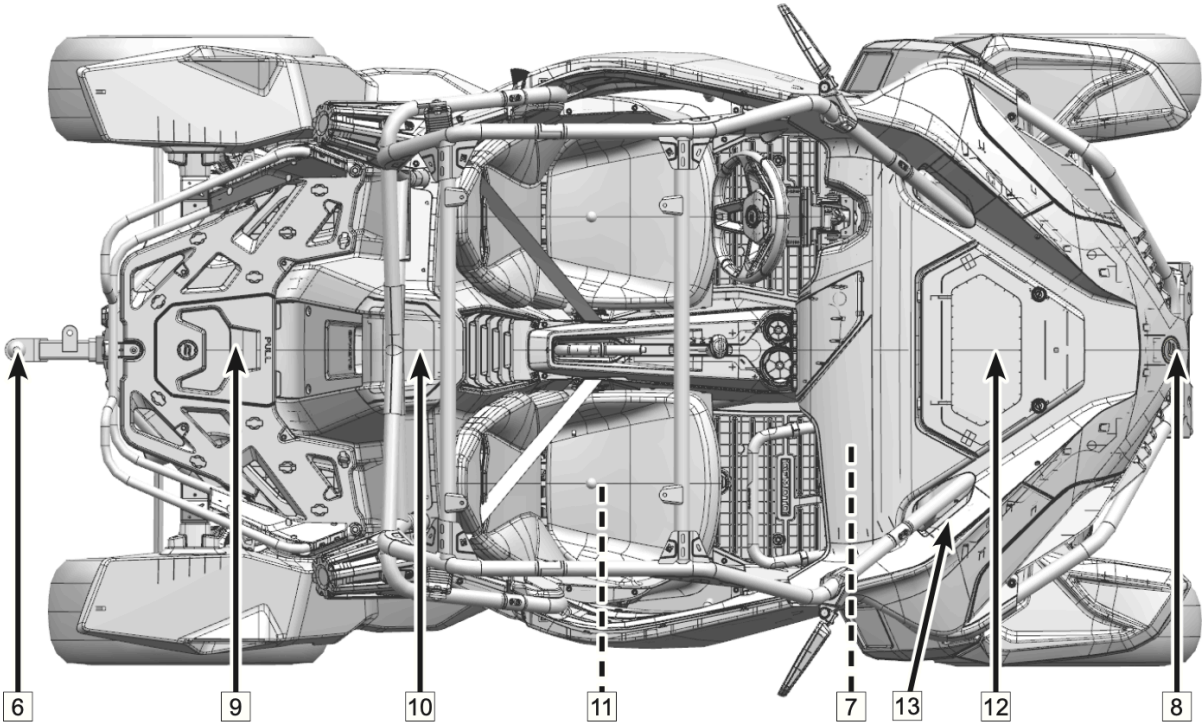
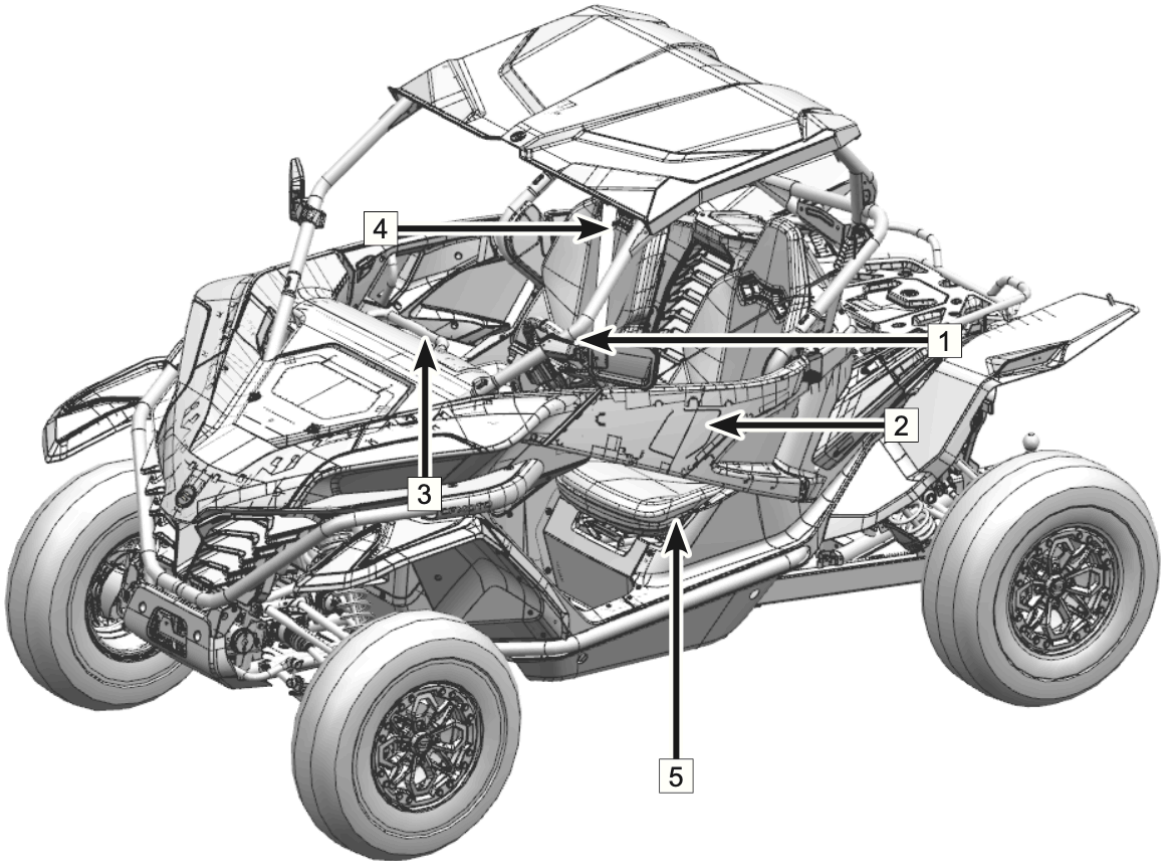
|                 |  |
|-----------------|--|
| Chladicí systém | Volně prodejná chladicí směs pro hliníkové motory<br>Objem: 4,9l (50% / 50%) |
|-----------------|--|

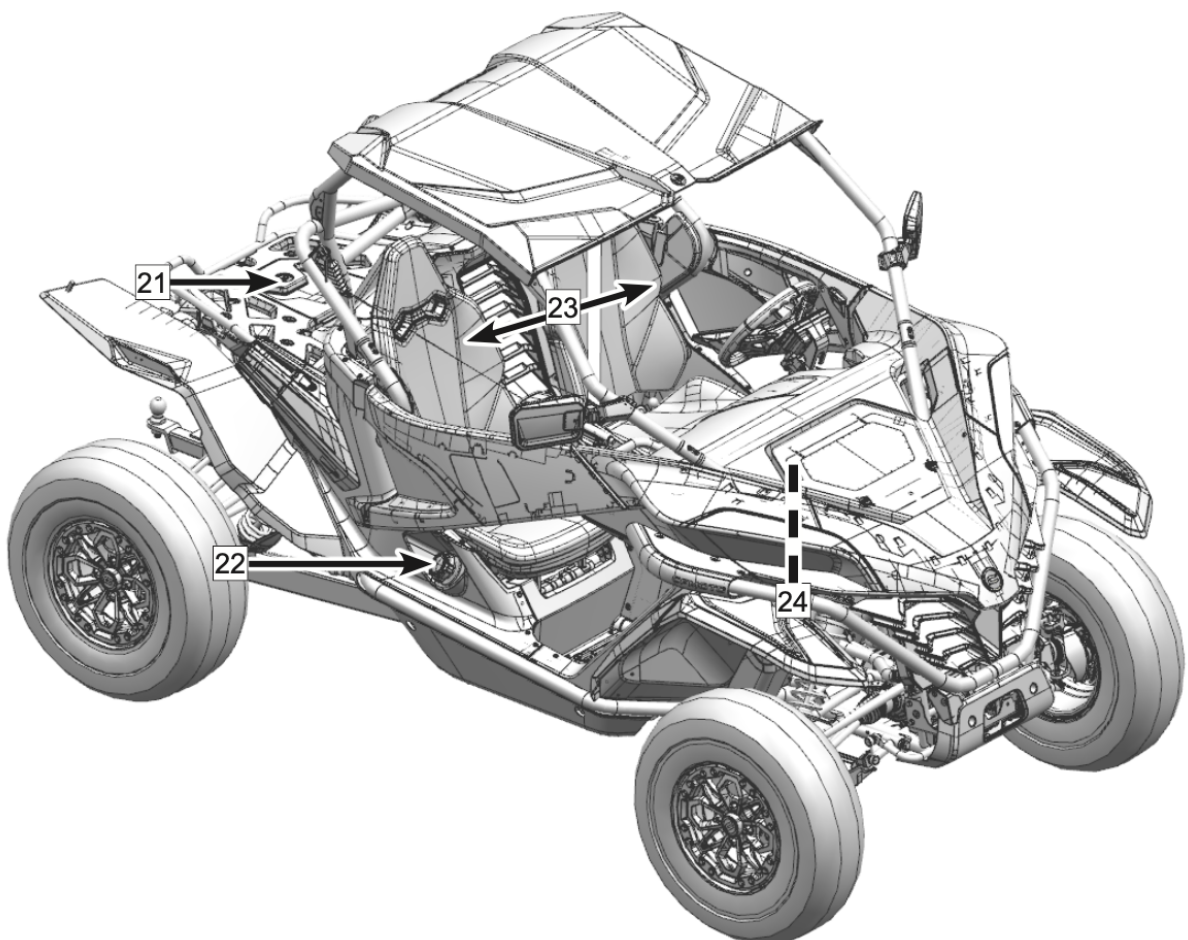
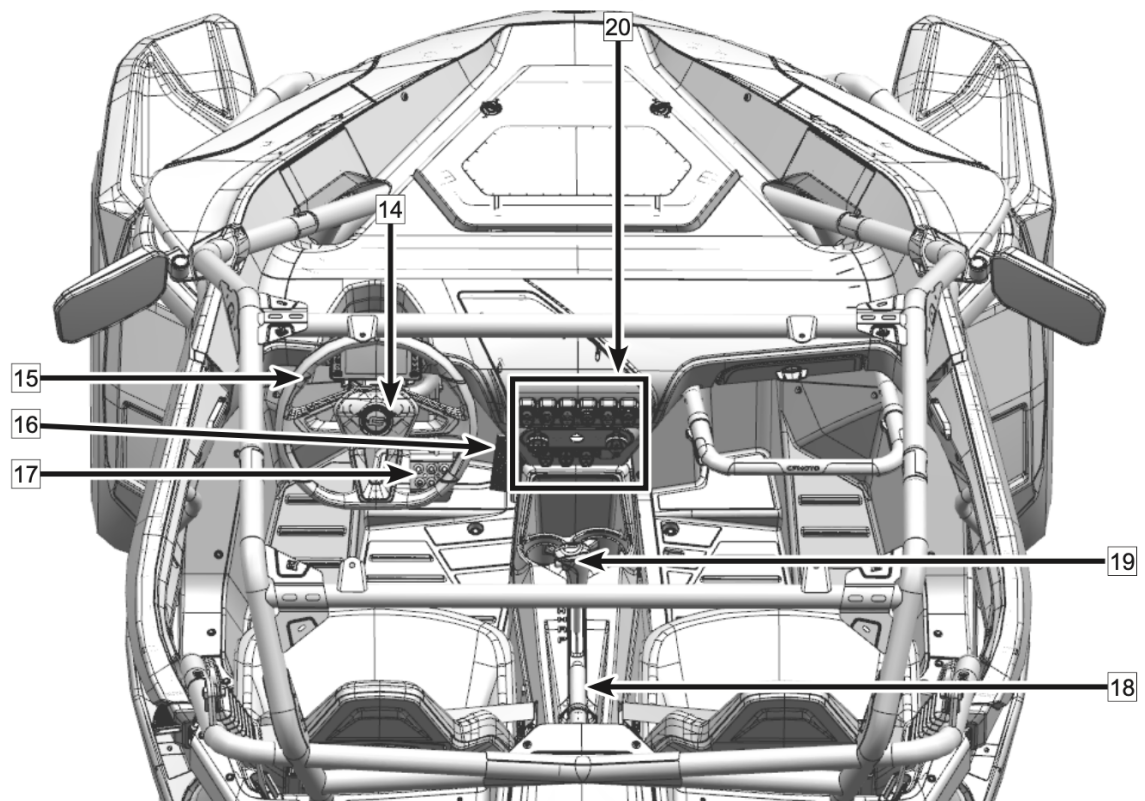
|                          |   |
|--------------------------|---|
| Motorový olej            | SAE10W-40 SJ  |
|                          | Objem celkem: 2,6l  |
|                          | Výměna: 2,5l  |
| Převodový olej           | SAE75W-90GL-5   |
|                          | Pravidelná výměna – 0,6l  |
| Olej – zadní rozvodovka  | SAE80W-90GL-5   |
|                          | Pravidelná výměna – 0,4l  |
| Olej – přední rozvodovka | SAE80W-90GL-5   |
|                          | Pravidelná výměna – 0,33l   |
| Vzduchový filtr          | Papírový  |
| Palivo                   | Natural 95  |
| Palivová nádrž           | 36,5 l  |
| Svíčka                   | DCPR8E (nebo NGK)   |
| Odtrh                    | 0,8 – 0,9mm   |
| Typ spojky               | Suchá, odstředivá, automatická  |
| Řazení                   | Variátor + řadící páka  |
| Řadící páka              | Manuální, L, H, N, R, P   |
| Poměr CVT                | 0,70 – 2,88   |
| Převodový poměr          | H: 32/28 = 1,143  |
|                          | L: 43/17 = 2,529  |
|                          | R: 29/13 = 2,231  |
| Rám                      | Trubkový, ocelový   |
| Pneumatiky               | Přední: 27x9-14 76G   |
|                          | Zadní: 27x11-14 83G   |
| Tlak v pneumatikách      | Zatížení ≤ 195kg:<br>Přední 14,5 PSI (100kPa), Zadní 16 PSI (110kPa)<br>Zatížení > 195kg:<br>Přední 16 PSI (110 kPa), Zadní 18 PSI (124kPa) |
| Brzdový systém           | Přední: dvojitý disk<br>Zadní: dvojitý disk<br>Ovládání pedálem, 4 disky<br>Ruční brzda mechanická - zadní                                  |
| Brzdová kapalina         | DOT4  |
| Zavěšení                 | Přední: dvojitá A-ramena, nezávislá   |
|                          | Zadní: vlečná ocelová ramena, nezávislá   |
| Tlumiče                  | Přední: pružina + nitrogenový tlumič  |
|                          | Zadní: pružina + nitrogenový tlumič   |
| Setrvačnost              | A.C. Magneto  |

|                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| Hlavní světlomet, potkávací | LED 7W x 2                         |
| Přední světlomet, dálkové   | LED 7W x 4                         |
| Přední obrysová světla      | LED                                |
| Koncové/Brzdové světlo      | LED 0,2W x 20 / 0,5 x 3            |
| Baterie                     | 12V 30Ah                           |
| Přístrojová deska           | LED + LCD displej (oprava výměnou) |

|          |                         |                         |
|----------|-------------------------|-------------------------|
| Pojistky | ECU – 5A                | EPS – 40A               |
|          | Ventilátor – 15A        | Světlometry – 15A       |
|          | Palivové čerpadlo – 10A | Hlavní pojistka – 40A   |
|          | Hlavní relé – 10A       | Kontrolní signály – 15A |
|          | Záloha – 15A            |                         |

SOUČÁSTI A OVLÁDACÍ PRVKY VOZIDLA





|    |   |    |   |
|----|---|----|---|
| 1  | Rám kabiny  | 13 | Kryt nastavení světlometů                   |
| 2  | Postranní dveře   | 14 | Páka nastavení výšky volantu a zámek řízení |
| 3  | Madlo spolujezdce   | 15 | Volant                                      |
| 4  | Bezpečnostní pás  | 16 | Elektronický pedál plynu                    |
| 5  | Příbalové nářadí  | 17 | Brzdový pedál                               |
| 6  | Tažné zařízení  | 18 | Ruční brzda                                 |
| 7  | A) Přední úložný prostor<br>B) Dálkového ovládání navijáku<br>C) Zásuvka a kabelové ovládání navijáku | 19 | Řadící páka                                 |
| 8  | Naviják   | 20 | Panel ovladačů                              |
| 9  | Zadní víko  | 21 | Zadní nosič                                 |
| 10 | Kryt vzduchového filtru   | 22 | Víčko palivové nádrže                       |
| 11 | Kryt řídicí jednotky (ECU) a kryt servisního přístupu   | 23 | Sedadlo řidiče                              |
| 12 | Přední kryt   | 24 | TBox  |

### 1) Rám kabiny

Vozidlo je vybaveno bezpečnostním rámem kabiny, který chrání osoby ve vozidle v případě převrácení.

### 2) Postranní dveře

Vozidlo je vybaveno dveřmi, které napomáhají udržení končetin uvnitř kabiny v případě převrácení vozidla.

### 3) Madlo spolujezdce

Madlo je umístěno na palubní desce před sedadlem spolujezdce a slouží k lepšímu absorbování nerovností při jízdě a v případě nehody a převrácení napomáhá k udržení rukou uvnitř kabiny.

### 4) Bezpečnostní pásy

#### 5) Příbalové nářadí

Pouzdro s nářadím je umístěno pod sedadlem řidiče.

#### 6) Tažné zařízení

Vozidlo je vybaveno standardizovaným tažným zařízením (51 x 51 mm). Před použitím se informujte, jak správně toto zařízení používat.

#### 7) Přední úložný prostor a zásuvka pro ovládání navijáku a dálkové ovládání navijáku

Zásuvka pro ovládání navijáku a dálkové ovládání navijáku jsou umístěny v předním úložném prostoru (A)

##### B) Dálkové ovládání navijáku

Vozidlo je vybaveno dálkovým ovládáním navijáku, které je umístěno v přední úložné přihrádce.

Přijímač signálu je umístěn pod předním krytem (12).

Pro použití dálkového ovládání, stiskněte obě tlačítka ovládání současně. Rozsvítí se kontrolka a ovládání je připraveno k použití. Pro vypnutí ovládání opět stiskněte obě tlačítka současně, kontrolka zhasne.



### C) Zásuvka a kabelové ovládání navijáku

V případě, že dálkové ovládání není funkční, lze použít kabelové ovládání kterým po připojení do zásuvky lze naviják bezpečně ovládat.

### 8) Naviják

Toto vozidlo je vybaveno navijákem. Vždy používejte naviják pouze pokud běží motor abyste zabránili vybití baterie. Před použitím si přečtěte návod k použití nebo se obraťte na svého autorizovaného prodejce.

#### **!VAROVÁNÍ - POZOR POHYBLIVÉ ČÁSTI!**

##### **Předejděte zranění dodržáním následujících pokynů:**

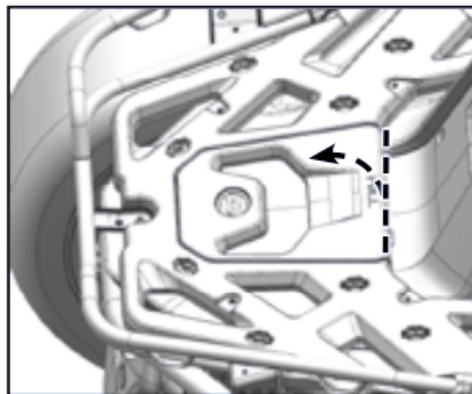
- Neobsluhujte naviják bez předchozího seznámení se se základními principy ovládání navijáku
- Vždy udržujte ruce mimo lano, hák a průvlak při navijení
- Při navijení držte hák za upevněný pásek
- Udržujte ostatní osoby mimo dosah navijecího lana
- Nepoužívejte naviják pro zvedání
- Nepoužívejte pro přesun osob
- Naviják nepřetěžujte
- Nikdy se nedotýkejte napnutého lana
- Vždy se ujistěte, že vybrané ukotvení udrží sílu zatížení navijákem  
Nikdy nepoužívejte samotné lano navijáku k ovinutí kotevního bodu a zaháknutí háku na lano pro jeho zajištění, jinak dojde k nevratnému poškození lana. K ovinutí kotvícího bodu vždy použijte kotevní lano, popruh či řetěz.
- Před použitím navijáku se ujistěte, že v dráze tažení není žádný předmět, který by bránil tažení nebo mohl způsobit poškození či zranění.
- Nikdy nezapomeňte před použitím navijáku zkontrolovat správnou polohu zapnutí (sepnutí) spojky navijáku, kdy je převodovka pevně sepnuta s bubnem navijáku. Většina navijáků umožňuje ruční volné odvinutí lana, a to pomocí páčky spojky (brzdy), která uvolní spojení převodovku motoru od bubnu navijáku. Pokud by buben s převodovkou nedokonale sepnutý mohlo by dojít ke ztrátě funkce navijení, což by vedlo k nevratnému poškození či zničení navijáku, čtyřkolky či dokonce vážnému poranění či smrti.
- Lano musí být vždy navijeno v takovém směru, jak je uvedeno na štítku.
- Nepoužívejte lano navijáku jako jistící prvek během přepravy
- Naviják nikdy nepotápějte do vody
- Nepoužívejte k tažení jiných vozidel
- Při manipulaci s lanem používejte kvalitní (kožené) rukavice
- Nikdy nepoužívejte, pokud není lano dostatečně navinuto okolo bubnu (min. 5 otočení)!
- Před použitím zkontrolujte funkčnost dálkového i kabelového ovládání
- V případě ukotvení stroje k pevnému předmětu a použití navijáku dbejte zvýšené opatrnosti. Hrozí mechanické poškození konstrukce vozidla.

### 9) Zadní kryt

Pro vyndání zadního krytu zatáhněte za okraj víka.

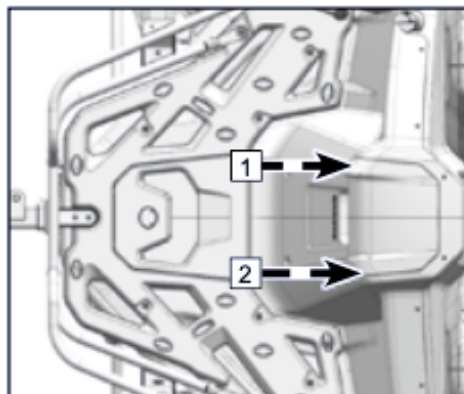
#### POZNÁMKA

Doporučujeme občasné promazání průchodek pro snadné otevírání víka.



### 10) Kryt vzduchového filtru

Pro sejmutí krytu odmontujte šroub (1) a sejměte sponu (2), sundejte kryt a vzduchový filtr je volně přístupný k údržbě.

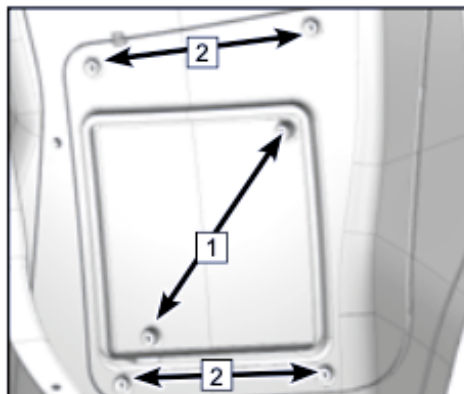


### 11) Kryt řídicí jednotky (ECU) a kryt servisního přístupu

Pro přístup k řídicí jednotce (ECU) a konektoru diagnostiky, sejměte sedadlo spolujezdce, vyšroubujte šroub (1) a sejměte kryt.

Po sejmutí krytu ECU odšroubujte šrouby servisního krytu (2).

Nasazení krytů provádějte v opačném pořadí než jejich demontáž.



### 12) Přední kryt přístupu

Přední kryt umožňuje přístup k údržbě chladiče, nádržky, nádobky brzdové kapaliny, baterie a pojistkové skříňky. Otevírejte za okraj víka.



### 13) Kryt nastavení světlometů

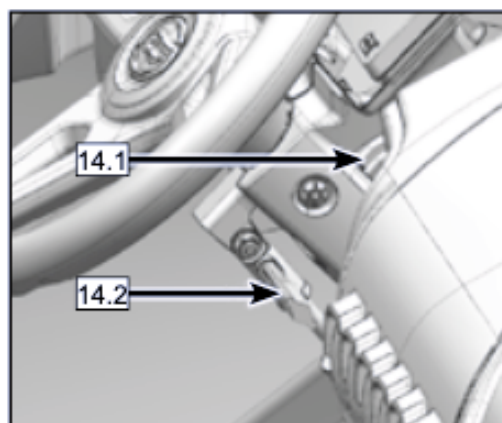
Kryt přístupu k levému a pravému světlometu. Pokud je to nutné, sejměte kryt pro nastavení úhlu světlometů



### 14) Páka nastavení výšky volantu a zámek řízení

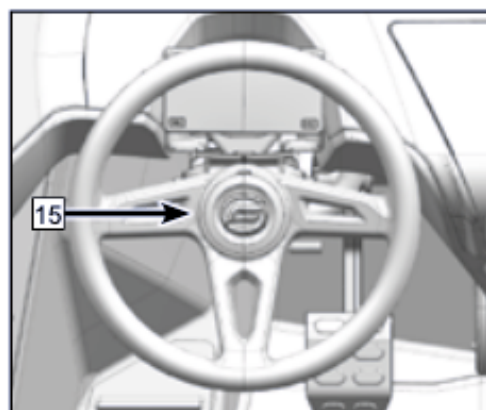
(1) Zámek řízení

(2) Páka nastavení výšky volantu



### 15) Volant

Volant je umístěn na levé straně před sedadlem řidiče





## 16 – Elektronický pedál plynu

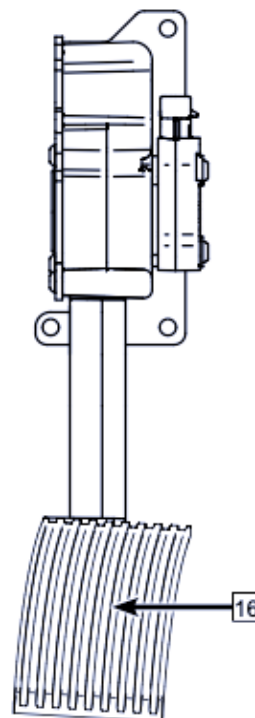
Pedál plynu je umístěn na pravé straně vedle brzdového pedálu

Elektronický plynový pedál je umístěn napravo od brzdového pedálu.

Pedál plynu reguluje otáčky motoru a tím rychlost vozidla. Před jízdou vždy zkontrolujte funkci pedálu.

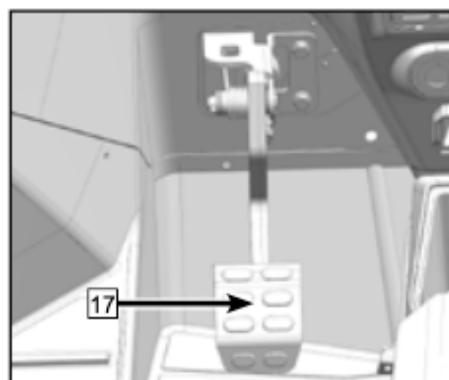
Pedál plynu má několik funkcí:

- 1) Ochrana startování: Vozidlo může nastartovat přímo na rychlostní stupeň N a P nebo při startování se zařazeným stupněm L nebo H, kdy musí být sešlápnut pedál brzd.
- 2) Funkce potlačení rychlosti: Rychlost vozidla je omezena na 25 km/h, pokud je zařazena zpátečka
- 3) Funkce zamknutí pohonu 4x4 (4WD-LOCK): Otočte přepínač do režimu 4WD-LOCK, rychlost vozidla je omezena na 35 km/h. (Stisknutím tlačítka potlačení můžete odstranit omezení rychlosti)
- 4) Funkce volnoběhu: Běží-li motor vozidla na volnoběh (zařazen neutrál N), jsou otáčky motoru omezeny na 5000 ot/min.
- 5) Funkce priority brzdy: Pokud řidič současně sešlápně brzdový pedál i plynový pedál, elektronický škrticí ventil vypne motor a automaticky se vrátí do volnoběhu.
- 6) Funkce ochranného režimu: V případě výskytu poruch v systému, ECU aktivuje tento režim, omezí výkon, otáčky a rychlost motoru, aby ochránil důležité části vozidla.



## 17 – Brzdový pedál

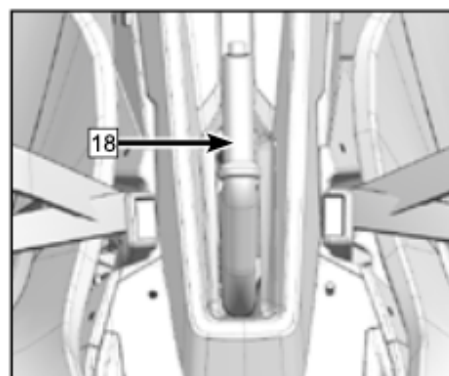
Brzdový pedál se nachází vlevo, vedle pedálu plynu.



## 18 – Ruční brzda

Vozidlo je vybaveno doplňkovou ruční brzdou, která je umístěna za řadící pákou. Zatažením ruční brzdy zajistíte vozidlo proti pohybu (např. při parkování).

Pro uvolnění brzdy, lehce zatáhněte za páku, stiskněte pojistné tlačítko a posuňte páku směrem k podlaze aby se uvolnily lanovody.



### UPOZORNĚNÍ!

Při parkování nikdy nespolehejte pouze na ruční brzdu!

Vždy zařadte "P" a při parkování v kopci zajistěte kola klíny nebo kameny.

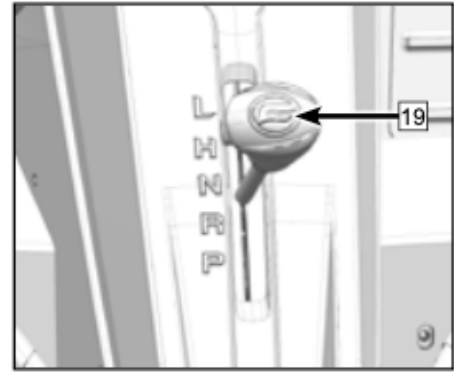
## 19 – Řadící páka

Řadící páka je umístěna vpravo, mezi sedadlem řidiče a spolujezdce

Před zařazením vždy sešlápněte brzdový pedál (17)!

Polohy řadící páky:

- L – Režim nízkých rychlostí
- H – Režim vyšších rychlostí
- N – Neutrál
- R – Zpátečka
- P – Parking



### UPOZORNĚNÍ!

Při konstantní rychlosti, převozu nákladu, přejíždění překážek, tažení vozíku, vyjíždění nebo sjíždění kopců vždy jeďte na režim "L" abyste předešli poničení systému CVT!

### POZNÁMKA

Při zařazeném stupni "R" (zpátečka), jsou otáčky motoru omezeny a rychlost vozidla limitována na 25 km/h.

### VAROVÁNÍ!

Při jízdě z kopce v režimu zpátečky dbejte vysoké opatrnosti. Gravitace může způsobit velké zrychlení nad limit omezení!

### VAROVÁNÍ!

Pokud vozidlo není používáno, vždy zařadte "P" a zatáhněte ruční brzdu abyste zamezili samovolnému pohybu vozidla.

## 20 – Ovládací panel (VIZ. KAPITOLA OSTATNÍ OVLÁDACÍ PRVKY)

### 21 – Zadní nosič

Vozidlo je vybaveno zadní úložnou korbíčkou, ve které je možné uložit menší náklad a upevnit ho upevňovacími pásky apod.

### 22 – Víčko palivové nádrže

Víčko palivové nádrže na pravé straně vozidla, směrem za sedadlem spolujezdce. Před doplněním paliva je nutné víčko odšroubovat směrem proti hodinových ručiček.

Kapacita palivové nádrže je 36,5 litrů.

### 23 – Sedadlo řidiče

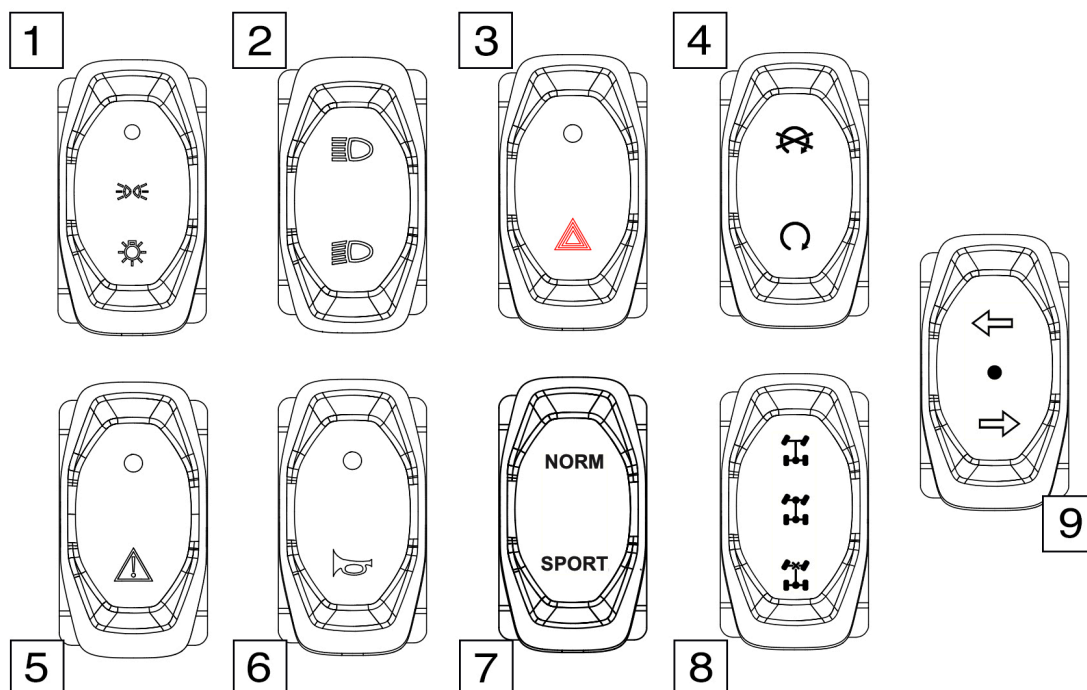
Sedadlo řidiče je možné polohově nastavit otočením páky. Sedadlo je možné vyjmout zatažením za rukojeť umístěnou na spodní straně zezadu sedadla.

### 24 – T-Box

Telematická jednotka která po připojení přes aplikaci CFMOTO RIDE zobrazuje důležité informace v telefonu uživatele.

## OSTATNÍ OVLÁDACÍ PRVKY

### Panel ovladačů (20)



|   |                       |   |                           |
|---|-----------------------|---|---------------------------|
| 1 | Hlavní spínač světel  | 6 | Klakson                   |
| 2 | Přepínač světel       | 7 | Přepínač jízdního módu    |
| 3 | Přepínač výstrahy     | 8 | Přepínač pohonu kol       |
| 4 | Spínač vypnutí motoru | 9 | Přepínač směrových světel |
| 5 | Přepínač omezovače    |   |                           |

#### 1) Hlavní spínač světel

|  |  |
|--|--|
|  | Obrysová světla jsou zapnuta, přední a zadní světlo svítí, svítí přístrojová deska |
|  | Svítí pouze obrysová světla a zadní světlo   |
|  | Světla vypnuta   |



#### POZNÁMKA

Pro zapnutí osvětlení je nutné mít klíček v zapalování v poloze "ON".



#### UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte světla, pokud je vypnutý motor více než 15 min. Hrozí úplně vybití baterie a nemožnost nastartovat. V tomto případě je nutné baterii vyjmout a nabít.

## 2) Přepínač světel



|   |                         |
|---|-------------------------|
|  | <b>Dálková světla</b>   |
|  | <b>Potkávací světla</b> |

## 3) Tlačítko výstrahy

|   |   |
|---|---|
|  | <b>Výstražná světla zapnuta (blikají přední a zadní blinkry, na displeji bliká indikátor výstražných světel).</b> |
|  | <b>Výstražná světla vypnuta</b>   |



## 4) Spínač vypnutí motoru

Pokud je spínač zapnutý el. obvod není aktivní tzn. nelze nastartovat.

|  |  |
|--|--|
|   | <b>ECU, palivové vstřiky, čerpadlo jsou mimo provoz. Vozidlo nelze nastartovat / motor se vypne.</b>                     |
|  | <b>Pokud je tlačítko v této poloze, veškeré přístroje jsou připraveny a vozidlo může být provozováno / nastartováno.</b> |

## 5) Tlačítko omezovače

Rychlost vozidla je standardně omezena s pohonem 4x4. Pokud si to okolnosti žádají, je možné jet rychleji po stisknutí a držení tlačítka omezovače. Po tuto dobu na displeji svítí kontrolka tlačítka omezovače

|   |  |
|---|--|
|  | <b>Omezovač rychlosti vypnutý (nutno držet tlačítko)</b> |
|  | <b>Omezovač rychlosti zapnutý (výchozí)</b>              |

## 6) Klakson




## 7) Přepínač jízdního módu

|              |   |
|--------------|---|
| <b>NORM</b>  | Vozidlo v režimu NORM má méně agresivní reakce na ovládání plynu. Tento režim je doporučen pro jízdu na rovných a zpevněných cestách. Na displeji svítí indikátor NORM.   |
| <b>SPORT</b> | V režimu SPORT má vozidlo rychlejší reakce na ovládání plynu. Režim používejte pro sportovní jízdu v písčitém nebo kopcovitém terénu. Tento režim je pro vozidlo výchozí. |

**POZNÁMKA**

Režim ECO nepoužívejte v situacích, které kladou velkou zátěž na řemen variátoru. Hrozí nebezpečí poškození.

**8) Přepínač pohonu kol**

|   |  |
|---|--|
|  | 2WD (pohon dvou kol) - poháněna pouze zadní kola   |
|  | 4WD (pohon 4x4) - poháněna všechny 4 kola  |
|  | 4WD-LOCK - pohon všech 4 kol s uzamčeným předním diferenciálem. Všechna kola se točí stejnou rychlostí. Rychlost vozidla je omezena na 35 km/h, pokud není zapnuto tlačítko omezovače. |

**UPOZORNĚNÍ**

Pro změnu pohonu kol, je nutné VŽDY zastavit vozidlo! V opačném případě hrozí mechanické poškození součástí převodovky a motoru!

**POZNÁMKA**




Řízení vozidla v režimu pohonu kol 4WD-LOCK vyžaduje větší úsilí.

Pro přepnutí režimu pohonu musí vozidlo stát a motor běžet.


Při změně na LOCK se rozsvítí kontrolka, která bliká do té doby než do sebe řádně zapadnou převody a uzamkne pření díl.

- Pokud kontrolka stále bliká, zahýbejte volantem ze strany na stranu
- Při zvoleném režimu 4WD LOCK je rychlost a výkon motoru omezen (35km/h)
- Pro zrušení tohoto omezení, pokud si to situace žádá, stiskněte tlačítko omezovače.

**9) Přepínač směrových světel**

|   |                        |
|---|------------------------|
|  | Levé směrové světlo    |
|  | Pravé směrové světlo   |
|  | Směrová světla vypnuta |

**Zapalování / Spínací skříňka**

|              |  |
|--------------|--|
| <b>OFF</b>   | Motor je vypnutý. Elektronika kromě navijáku je nefunkční  |
| <b>ON</b>    | El. systém je aktivní  |
| <b>START</b> | Otočením zapalování do polohy  pro nastartování motoru. Po nastartování se klíček automaticky vrátí do polohy ON. |

**!VAROVÁNÍ!**

Nenechávejte klíč v zapalování bez dozoru. Neoprávněné použití vozidla jinými osobami může mít za následek vážné zranění nebo smrt. Pokud vozidlo nepoužíváte, vždy nezapomeňte vytáhnout klíč ze zapalování!

**POZNÁMKA**

Nedržte klíček v zapalování otočený na pozici "START" déle jak 10 sekund.

**Zásuvka USB**

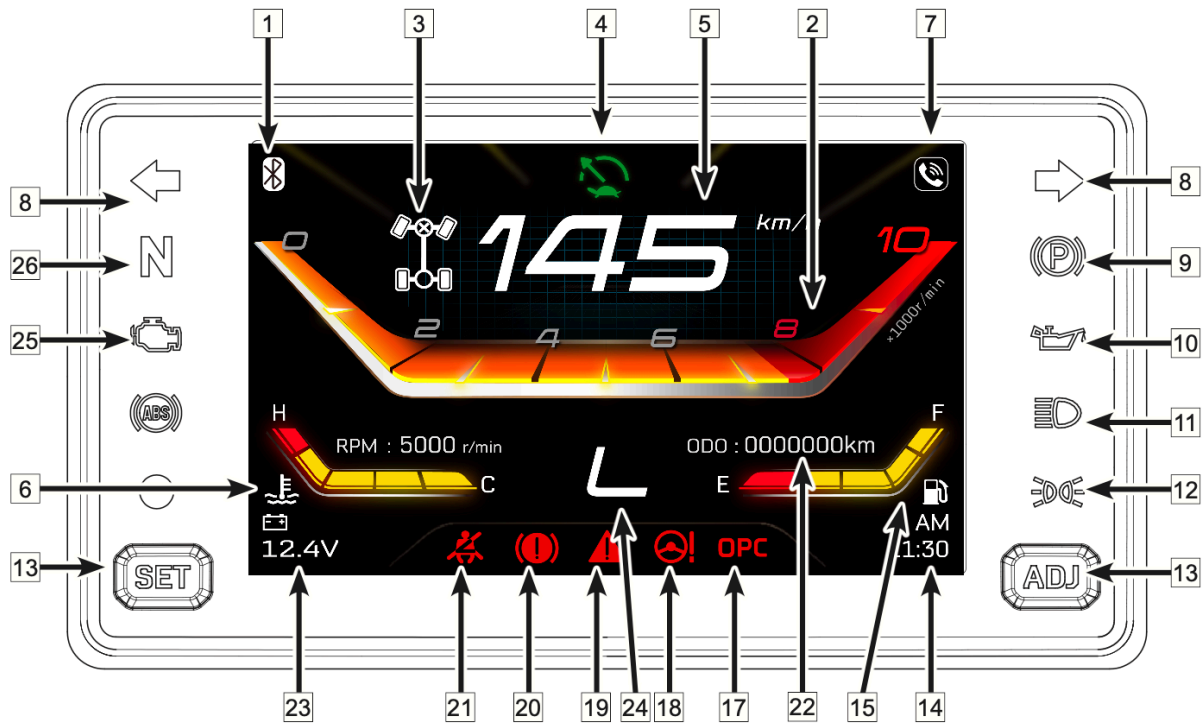
Vozidlo je vybaveno USB zásuvkou pro nabíjení mobilních zařízení

**Zásuvka 12V**

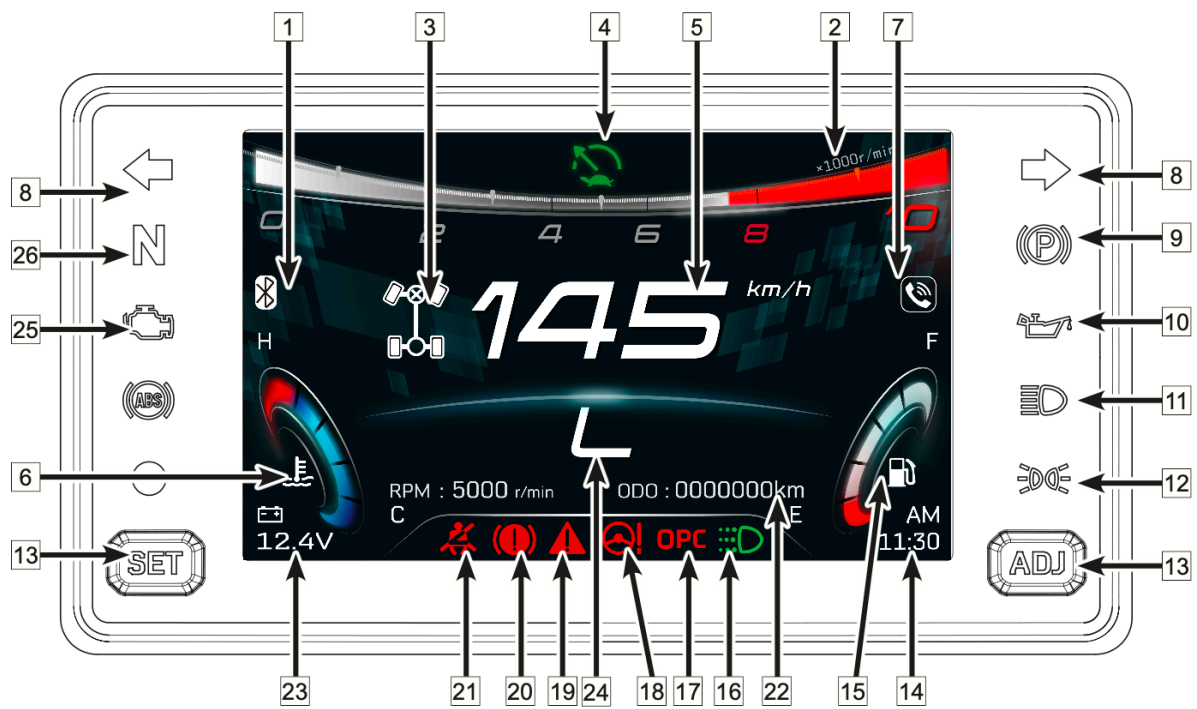
Vozidlo je vybaveno 12V zásuvkou.

# PŘÍSTROJOVÁ DESKA / DISPLEJ

## Režim SPORT



## Režim NORM



|    |                                  |    |                                    |
|----|----------------------------------|----|------------------------------------|
| 1  | Indikátor Bluetooth              | 14 | Hodiny                             |
| 2  | Otáčkoměr                        | 15 | Palivoměr                          |
| 3  | Indikátor pohonu kol             | 16 | Indikátor denního svícení          |
| 4  | Indikátor profilu řidiče         | 17 | Indikátor OPC (Přítomnosti řidiče) |
| 5  | Tachometr                        | 18 | Indikátor selhání posilovače EPS   |
| 6  | Indikátor teploty                | 19 | Indikátor omezovače                |
| 7  | Indikátor příchozího hovoru      | 20 | Indikátor selhání brzd             |
| 8  | Ukazatel směrových světel        | 21 | Indikátor zapnutého pásu           |
| 9  | Indikátor parkovací brzdy        | 22 | Počítadlo km                       |
| 10 | Indikátor tlaku oleje            | 23 | Ukazatel napětí baterie            |
| 11 | Indikátor dálkových světel       | 24 | Indikátor zařazeného stupně        |
| 12 | Indikátor obrysových světel      | 25 | Indikátor EFI                      |
| 13 | Tlačítko nastavení "SET" / "ADJ" | 26 | Indikátor neutrálu "N"             |

### 1 – Indikátor Bluetooth

Vozidlo je vybaveno konektivitou Bluetooth. Pokud není připojeno žádné mobilní zařízení, indikátor nesvítí. Bliká v případě párování a připojování k zařízení a po úspěšném připojení zůstane svítit. Pro spárování / připojení mobilního zařízení s vozidlem nastavte připojení v nastavení mobilního zařízení.

### 2 – Otáčkoměr

Zobrazuje aktuální otáčky motoru, udržujte otáčky mimo červenou zónu.

### 3 – Indikátor pohonu kol

Při změně režimu pohonu se na displeji rozsvítí kontrolka (viz. str.28-29). Díky nastavení synchronizace je možné že se kontrolka rozsvítí až poté, co se vozidlo opět rozjede.

### 4 – Indikátor profilu řidiče

### 5 – Tachometr

Ukazuje aktuální rychlost vozidla. Změna jednotek je možná stiskem tlačítek "ADJ" a "SEL".

### 6 – Ukazatel teploty

Pokud je ukazatel teploty chl. kapaliny v zelené zóně / "C", znamená to, že teplota kapaliny je normální. Je-li ukazatel teploty v červené zóně / "H", znamená to, že teplota je kriticky vysoká a motor musí být okamžitě zastaven. Pokud je teplota často kriticky vysoká, zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v nádobce nebo se obraťte na svého dealera.

- Pokud je vozidlo přetíženo, hrozí přehřátí motoru – v tomto případě snižte zatížení vozidla
- Ujistěte se, že teplota chladicí kapaliny je vždy v zóně "C" po znovunastartování motoru. Pokud tomu tak není, vozidlo dále nepoužívejte

### 7 – Indikátor příchozího hovoru

Po úspěšném spárování Bluetooth a mobilního zařízení. Pokud máte příchozí hovor, indikátor se rozbliká a zobrazuje se telefonní číslo volajícího. Pro příjem hovoru krátce stiskněte tlačítko "SEL" pro ukončení hovoru krátce stiskněte tlačítko "ADJ".

### 8 – Indikátor směrových světel

Při změně směru jízdy a stisku tlačítka blinkrů se rozbliká požadované směrové světlo.

### 9 – Indikátor parkovací brzdy



Ukazatel zatažené parkovací brzdy

#### **10 – Ukazatel tlaku oleje**

Pokud se tento indikátor rozbliká při otáčkách motoru vyšších než 1000 ot/min, značí nedostatečné množství oleje nebo nedostatečný tlak oleje. Pokud je hladina oleje pod dolní ryskou, olej doplňte. Pokud i po doplnění kontrolka stále svítí, značí to špatnou funkci snímače tlaku oleje nebo problémy s mazáním. obraťte se na svého dealera.

#### **11 – Indikátor dálkových světel**

Indikátor při rozsvícení dálkových světel

#### **12 – Indikátor obrysových světel**

Indikátor při zapnutí obrysových světel

#### **14 – Hodiny**

#### **15 – Palivoměr**

Ukazuje aktuální množství paliva v nádrži. Pokud má ukazatel hodnotu "F", znamená to že je nádrž plná. Pokud je ukazatel červený, značí to pouze zbytkové množství paliva v nádrži a je nutné okamžitě palivo doplnit!

#### **14 – Tlačítko nastavení "ADJ"**

Tlačítko pro nastavení v nabídkách, použijte společně s tlačítkem "SEL"

#### **15 – Počítadlo kilometrů**

Ukazuje celkový počet ujetých km. Při stisku tlačítka MODE přepnete zobrazení na aktuální počítání (TRIP), tachometr nebo změnu měrných jednotek.

#### **16 – Indikátor chyby**

#### **17 – Indikátor OPC (Přítomnosti řidiče)**

Pokud řidič opustí sedadlo když je motor zapnutý, okamžitě se ozve zvuková výstraha a na panelu se rozsvítí kontrolka.

#### **24 – Indikátor zařazené rychlosti**

Dle zařazeného rychlostního stupně se na displeji zobrazují jednotlivá písmena L (pomalu), H (rychle), N (neutrál), R (zpátečka).

#### **18 – Indikátor EPS**

Ukazatel správného chodu posilovače řízení (EPS)

#### **19 – Indikátor omezovače**

Ukazuje, zda je zapnutý vypínač omezovače při změně režimu pohonu

#### **21 – Počítadlo motohodin**

Počítadlo času provozu motoru

#### **22 – Indikátor funkce brzd**

Ukazatel správné funkce brzd

#### **23 – Kontrola zapnutí bez. pásů**

Kontrolka, která bliká, pokud nejsou zapnuty bezpečnostní pásy.

#### 24 – Indikátor napětí baterie

Zobrazuje aktuální napětí baterie. Standardní napětí je 12,8V.

#### 25 – Tlačítko výběru “SEL”

Tlačítko pro nastavení v nabídkách, použijte společně s tlačítkem “ADJ”

#### 26 – Čidlo jasu displeje

Automatické nastavení jasu displeje podle okolního prostředí ve kterém se právě nacházíte.

Jas lze nastavit i manuálně dle preferencí.

#### 25 – Indikátor EFI

Pokud se vyskytnou problémy a chyby v systému elektronického vstřikování paliva (EFI) tato kontrolka se rozsvítí.

#### 26 – Indikátor neutrálu “N”

Pokud je zařazená neutrála “N”, tato kontrolka se rozsvítí.

### NABÍDKA A NASTAVENÍ PŘÍSTROJOVÉ DESKY

| Položka                   | Nabídka        | Displej         | SEL                       | ADJ                | Úkon                    | Výsledek           |
|---------------------------|----------------|-----------------|---------------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|
| Počítadlo KM              | Home           | TOTAL           | Krátký stisk              | -                  | Změna na TRIP           | TRIP               |
|                           | Home           | TRIP            | Krátký stisk              | -                  | Změna na TOTAL          | Počítadlo KM       |
|                           | Home           | TRIP            | -                         | Dlouhý stisk       | Vynulování              | TRIP               |
| Jas displeje              | Home           | Home            | -                         | Krátký stisk       | Změna jasu              | Home               |
| Nastavení času a jednotek | Nastavení      | Home            | Dlouhý stisk              | -                  | Změna hodin             | Nastavení hodin    |
|                           |                | Nastavení hodin | Krátký stisk              | -                  | Změna minut             | Nastavení minut    |
|                           |                | -               | Krátký stisk              | -                  | Přidání 1 hod / 1 stisk | Nastavení hodin    |
|                           |                | Nastavení minut | Krátký stisk              | -                  | Změna formátu času      | Formát času        |
|                           |                | -               | Krátký stisk              | -                  | Změna 1 min/ 1 stisk    | Nastavení minut    |
|                           |                | Formát času     | Krátký stisk              | -                  | Změna jednotek          | Nastavení jednotek |
|                           |                | -               | Krátký stisk              | -                  | Změna času 12 / 24 h    | Formát času        |
| Jednotky                  | Krátký stisk   | -               | Konec nastavení           | Home               |                         |                    |
| -                         | Krátký stisk   | -               | Změna jednotek (rychlost) | Nastavení jednotek |                         |                    |
| Volání                    | Příchozí hovor | Příchozí hovor  | Krátký stisk              | -                  | Přijmout hovor          | Při volání         |
|                           | Příchozí hovor | Příchozí hovor  | -                         | Krátký stisk       | Odmítnout hovor         | Home               |
|                           | Při volání     | Při volání      | -                         | Krátký stisk       | Odmítnout hovor         | Home               |

## DOBA ZÁBĚHU VOZIDLA

Doba záběhu vozidla je velmi důležitá pro správný chod motoru a ostatních součástí.

### DODRŽUJTE POSTUP NÍŽE:

1. Vyzkoušejte si ovládání vozidla na otevřeném prostranství a seznamte se důkladně s jeho vlastnostmi, chováním a ovládáním.
2. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
3. Doplňte palivo
4. Zkontrolujte hladinu motorového oleje a příp. doplňte, pokud je to nutné a udržujte hladinu mezi horní a spodní ryskou
5. Před užíváním vozidla si správně nastavte polohu sedadla, zrcátek, zapněte bezpečnostní pás, zapněte sítě (příp. zavřete dveře) a nastartujte motor. Nechte motor chvíli běžet na volnoběh
6. Sešlápněte brzdový pedál, zařaďte rychlost a pusťte pedál plynu
7. Pomalu sešlapujte pedál plynu a měňte rychlost, prvních 10 hodin nebo 250 km jeďte pouze na půl plynu!). Poté, dalších 10 hodin nebo 250 km, dle toho co nastane dříve, jeďte na tři-čtvrtě plynu. Neprovozujte vozidlo pouze na volnoběh nebo naopak na plný plyn!
8. Při době záběhu nepřevázejte ani netáhněte náklad apod.
9. Pravidelně kontrolujte hladinu chladící kapaliny, ovládací prvky atd. společně s ostatními prvky z tabulky pravidelné údržby.
10. Po skončení doby záběhu, vyměňte olej a filtr (po 20 hodinách nebo 500 km)

### UPOZORNĚNÍ!

Během doby záběhu (20 h):

- Měňte rychlost a nedržte konstantní otáčky, hrozí nebezpečí motorových částí nebo výrazné snížení životnosti, pokud není dodržen postup prvních 20 hodin provozu
- Během prvních 10 hodin nebo 250 km jezděte pouze na půl plynu
- Během dalších 20 hodin nebo 250 km jezděte pouze na tři-čtvrtě plynu
- Nepřevázejte a netáhněte náklad
- Používejte pouze doporučený typ oleje pro 4 taktní motor. Pro změnu oleje v závislosti na nadmořské výšce se obraťte na autorizovaného prodejce.

### TABULKA VIZKOZITY OLEJE

|                    |     |     |     |        |    |    |    |    |
|--------------------|-----|-----|-----|--------|----|----|----|----|
| VISKOZITA<br>OLEJE |     |     |     | 15W-40 |    |    |    |    |
|                    |     |     |     | 10W-40 |    |    |    |    |
|                    |     |     |     | 5W-40  |    |    |    |    |
| C°                 | -30 | -20 | -10 | 0      | 10 | 20 | 30 | 40 |

### POZNÁMKA

**DOPORUČENÝ TYP OLEJE: 10W-40**

## KONTROLA VOZIDLA PŘED JÍZDOU

Před každým použitím vozidla je nutná kontrola stavu vozidla, jeho součástí a schopnosti vozidlo bezpečně používat.

### **VAROVÁNÍ!**

Pokud není dodržena pravidelná kontrola před jízdou, hrozí vážné poškození vozidla, zranění nebo smrt. Vždy provádějte kontrolu vozidle před tím, než jej začnete opět používat!

| <b>KONTROLA VOZIDLA PŘED NASTARTOVÁNÍM MOTORU (KLÍČEK V POLOZE "OFF")</b> |  |
|---|--|
| <b>POLOŽKA</b>  | <b>KONTROLA</b>  |
| Pneumatiky  | Kontrola tlaku a stavu pneumatik<br>Doporučený tlak: Přední 14,5 PSI; Zadní 16 PSI<br>Tlak pro plné zatížení a vysokou rychlost: Přední 16 PSI; Zadní 18 PSI |
| Kola a ráfky  | Kontrola stavu ráfků a upevňovacích šroubů   |
| Chladič   | Kontrola stavu a čistoty chladiče  |
| Motorový olej   | Kontrola hladiny motorového oleje  |
| Chladicí kapalina   | Kontrola hladiny chladicí kapaliny   |
| Vzduchový filtr   | Kontrola stavu filtru a sání   |
| Manžety hnací hřídele   | Kontrola stavu hnací hřídele a jejich manžet   |
| Korba a náklad  | Kontrola celkové hmotnosti vozidla a jeho zatížení (korba max. 100 kg) + kontrola upevnění přepravovaného nákladu  |
| Podvozek a zavěšení   | Kontrola podvozku a zavěšení kol   |

| <b>KONTROLA VOZIDLA PŘED NASTARTOVÁNÍM MOTORU (KLÍČEK V POLOZE "ON")</b> |   |
|--|---|
| <b>POLOŽKA</b>   | <b>KONTROLA</b>   |
| Přístrojová deska  | Kontrola funkčnosti a indikátorů<br>Kontrola chybových kódů   |
| Světla a světlomety  | Kontrola čistoty světlometů a všech světel<br>Kontrola funkčnosti světlometů a všech světel<br>Kontrola funkčnosti výstražných světel |
| Sedadla, ochranné sítě a bezpečnostní pásy                               | Kontrola upevnění sedadel<br>Kontrola upevnění sítí<br>Kontrola stavu pásů a jejich správného zapnutí                                 |
| Pedál plynu  | Kontrola vůle pedálu plynu, zda se pedál vrací  |
| Brzdový pedál  | Kontrola vůle pedálu brzd, zda se pedál vrací   |
| Hladina paliva   | Kontrola / doplnění paliva  |
| Klakson  | Kontrola zvukové signalizace  |
| Zrcátka  | Kontrola a seřízení zrcátek   |

| <b>KONTROLA VOZIDLA PO NASTARTOVÁNÍ MOTORU</b> |   |
|--|---|
| <b>POLOŽKA</b>                                 | <b>KONTROLA</b>   |
| Řízení   | Kontrola vůle řízení a otáčení volantu do plna  |
| Spínač zapalování                              | Kontrola, zda se motor vypne po vypnutí spínače zapalování  |
| Řadící páka                                    | Kontrola chodu řadící páky a jednotlivých stupňů (P, R, N, H a L)   |
| Přepínač pohonu kol                            | Kontrola přepínače pohonu kol (2WD, 4WD, 4WD-LOCK)  |
| Brzdy  | Pomalou jedte a zabrzděte pro kontrolu funkčnosti brzd. Brzdový pedál musí být tvrdý a vracet se do původní pozice. Brzdy musí reagovat adekvátně dle řidiče. |

## OVLÁDÁNÍ VOZIDLA

### START MOTORU ZA STUDENA

- 1 – Sešlápněte brzdový pedál
- 2 – Otočte klíčkem v zapalování do polohy "⊙".
- 3 – Ujistěte se že je řadící páka v poloze "N" nebo "P".
- 4 – Ujistěte se, že pedál plynu není sešlápnutý
- 5 – Otočte klíčkem v zapalování do polohy "⊚" a nastartujte motor
- 6 – Před odjezdem nechejte motor zahřát dokud neběží hladce

#### POZNÁMKA

Když je zařazen neutrál "N" pokud na displeji nesvítí indikátor "N" obraťte se na autorizovaný servis pro kontrolu kabeláže

Motor lze nastartovat s jakýmkoli zařazeným rychlostním stupněm při sešlápnutém brzdovém pedálu. Doporučujeme ale motor startovat pouze na neutrál "N" nebo parking "P"

#### VAROVÁNÍ!

Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, který je jedovatý a ve vysokých dávkách smrtelný. Nikdy nespustíte motor v uzavřených, nevětraných prostorách.

#### UPOZORNĚNÍ

Pokud motor nenaskočí po pár sekundách nepokoušejte se nastartovat držením klíčku více jak 10 vteřin. Pokud je baterie vybitá, vezměte ji a nabijte.

#### UPOZORNĚNÍ

Dodržujte pokyny v kapitole o **Době záběhu**, pokud startujete vozidlo poprvé.

#### ŘAZENÍ

Před zařazením rychlostního stupně musí být vozidlo vždy zastaveno. Pro zařazení/ změnu převodového stupně musí být sešlápnutý brzdový pedál.

#### ČIŠTĚNÍ SÁNÍ CVT

Pokud se v přívodu CVT nachází voda nebo nečistoty, odšroubujte výpustní šroub a vypusťte ji.

#### UPOZORNĚNÍ

Po vypuštění vody z CVT kontaktujte svého prodejce pro kontrolu, zbytková voda může způsobit poškození ostatních motorových částí.

#### CO DĚLAT PŘI PONOŘENÍ VOZIDLA

Pokud vozidlo bylo ponořeno, je nutné co nejdříve vyhledat autorizovaný servis.

#### UPOZORNĚNÍ

Nikdy nespustíte motor pokud bylo vozidlo ponořeno. Nasátí vody do systému může způsobit poškození motorových částí pokud se nedodrží správný postup.

#### PŘEPRAVA VOZIDLA

Pokud potřebujete vozidlo přepravit držte se následujících pokynů:

- 1 – Vypněte motor a vyndejte klíček
- 2 – Zařaďte neutrál "N" zablokujte přední a zadní kola
- 3 – Ujistěte se, že přední i zadní kola jste řádně upevnili
- 4 – Ujistěte se, že víčko nádrže, olejová měrka a sedadle jsou řádně zašroubována / instalována.

## ÚDRŽBA VOZIDLA

### DEFINICE NADMĚRNÉHO UŽÍVÁNÍ

Za nadměrné užívání vozidla se považuje:

- Časté ponořování do vody, bahna nebo písku
- Závodění nebo závodní jízda ve vysokých otáčkách
- Zbytečně dlouhý provoz v nízké rychlosti při tažení velmi těžkého nákladu
- Dlouhý chod motoru na volnoběh
- Použití na krátkou vzdálenost v chladném počasí
- Užívání vozidla pro komerční účely (viz. záruční knížka)

**POKUD VAŠE VOZIDLO ODPOVÍDÁ DEFINICI NADMĚRNÉHO UŽÍVÁNÍ, SERVISNÍ INTERVALY MUSÍ BÝT ZKRÁCENY NA POLOVINU!**

### Mazání

Zkontrolujte veškeré komponenty dle níže uvedené tabulky pravidelné kontroly. Komponenty neuvedené v této tabulce by měli být namazány dle obecných podmínek.

- Pokud je vozidlo nadměrně zatěžováno nebo provozováno ve vlhkém nebo prašném prostředí měňte a doplňujte mazivo častěji
- Používejte celoroční typ maziva
- Mazivo doplňujte každých 500 km; před uskladněním na delší dobu; po umytí vozidla nebo po projetí vodou

### TABULKA DOPORUČENÝCH MAZIV

| Položka                    | Mazivo                      | Postup  |
|----------------------------|-----------------------------|---|
| Motorový olej              | SAE15W-40/SJ                | Doplňte olej tak aby hladina byla mezi horní a dolní ryskou |
| Převodový olej             | SAE 75W-90 GL-5             |   |
| Brzdová kapalina           | DOT4                        | Udržujte hladinu mezi horní a dolní ryskou                  |
| Přední a Zadní rozvodovka  | SAE80W-90 GL-5              | Kapacita: 330ml / 400ml                                     |
| Hlavy ojníc, čepů, uložení | Plastické mazivo / vazelína | Pistolí vtlačte do mazniček                                 |

### LEGENDA ZNAKŮ PRO TABULKY ÚDRŽBY

# = Nadměrně namáhaná část. Snižte interval údržby o 50% na vozidlech které podléhají definici nadměrného užívání

\* = Kontrola vozidla autorizovaným servisem/prodejcem

● = Částí které ovlivňují emise. Kontrola vozidla autorizovaným servisem/ prodejcem.

**M** = počet měsíců intervalu

**TABULKA ÚDRŽBY VOZIDLA PŘED JÍZDOU**

| POLOŽKA |   | INTERVAL ÚDRŽBY |             |    |   |
|---------|---|-----------------|-------------|----|---|
|         |   | HODINY          | KDY         | KM | POZN.:  |
| *       | Systém řízení                                 | -               | PŘED JÍZDOU | -  | Vizuální kontrola, zkouška funkčnosti. Nastavení / oprava, pokud je to nutné. |
| *       | Vůle plynu                                    | -               | PŘED JÍZDOU | -  |   |
|         | Přední zavěšení a ojnice                      | -               | PŘED JÍZDOU | -  |   |
|         | Zadní zavěšení a ojnice                       | -               | PŘED JÍZDOU | -  |   |
|         | Pneumatiky                                    | -               | PŘED JÍZDOU | -  |   |
|         | Brzdová kapalina                              | -               | PŘED JÍZDOU | -  |   |
|         | Brzdový pedál / Ruční brzda                   | -               | PŘED JÍZDOU | -  |   |
|         | Brzdový systém                                | -               | PŘED JÍZDOU | -  |   |
|         | Kola a jejich uchycení                        | -               | PŘED JÍZDOU | -  |   |
|         | Motorový olej                                 | -               | PŘED JÍZDOU | -  |   |
| #       | Vzduchový filtr, Vzduchový box a připojení    | -               | PŘED JÍZDOU | -  | Vizuální kontrola. Výměna, pokud je filtr znečištěný.                         |
| #       | Lapač usazenin vzduch. boxu                   | -               | PŘED JÍZDOU | -  | Kontrola zanešení trubice. Čištění sání, boxu a výměna filtru.                |
| #       | Lapač usazenin CVT                            | -               | PŘED JÍZDOU | -  | Kontrola zanešení trubice. Čištění boxu CVT u autorizovaného prodejce         |
| *       | Úhel světlometů / Osvětlení vozidla a blinkry | -               | PŘED JÍZDOU | -  | Kontrola. Nastavení příp. výměna pokud je to nutné.                           |
| #       | Chladič                                       | -               | PŘED JÍZDOU | -  | Kontrola zanesení sání. Očištění povrchu chladiče                             |

**TABULKA ÚDRŽBY VOZIDLA V DOBĚ ZÁBĚHU**

| POLOŽKA |  | INTERVAL ÚDRŽBY |     |     |        |
|---------|--|-----------------|-----|-----|--------|
|         |  | HODINY          | KDY | KM  | POZN.: |
|         | Mazání   | 20              | -   | 500 |        |
|         | Motorový olej / Olejový filtr a sítko          | 20              | -   | 500 |        |
| #       | Vzduchový filtr motoru                         | 20              | -   | 500 |        |
| *       | Vůle ventilů motoru                            | 20              | -   | 500 |        |
|         | Olej Přední + Zadní rozvodovky                 | 20              | -   | 500 |        |
|         | Chladicí kapalina                              | 20              | -   | 500 |        |
|         | Převodový olej                                 | 20              | -   | 500 |        |
|         | Hadičky a těsnění motoru                       | 20              | -   | 500 |        |
| #       | Brzdové destičky                               |                 |     |     |        |
|         | Baterie  | 20              | -   | 500 |        |
| *       | Chod volnoběhu                                 | 20              | -   | 500 |        |
| *       | Řízení / Geometrie kol                         | 20              | -   | 500 |        |
| #       | Brzdový pedál / Ruční brzda                    | 20              | -   | 500 |        |
|         | Převodové skříně, hřídele CV, kloubové hřídele | 20              | -   | 500 |        |

**TABULKA PRAVIDELNÉ ÚDRŽBY VOZIDLA**

| POLOŽKA |                                       | INTERVAL ÚDRŽBY<br>(Dle toho, co nastane dříve) |     |      |   |
|---------|---------------------------------------|---|-----|------|---|
|         |                                       | HODINY  | KDY | KM   | POZN.:  |
| #       | Brzdové destičky                      | 10  | 1xM | 250  | Kontrola tloušťky destiček  |
|         | Baterie                               | 20  | -   | 500  | Kontrola a očištění pólů, test kondice.   |
|         | Hadičky a těsnění motoru              | 20  | -   | 500  | Kontrola těsnosti   |
| #       | Vzduchový filtr                       | 50  | -   | 1000 | Kontrola VŽDY před jízdou. Pokud je vozidlo podléhá definici nadměrného užívání, kontrolujte častěji. Výměna, pokud je zanesený. NEČISTĚTE! |
| #       | Mazání                                | 50  | 3M  | 1000 | Namažte všechny body, čepy, lanka, doplňte mazivo do mazniček atd.  |
| #       | Olej přední rozvodovky                | 50  | 12M | 1000 | Kontrola hladiny oleje. Výměna 1x ročně pokud žádný z intervalů neproběhl   |
| #       | Olej zadní rozvodovky                 | 50  | 12M | 1000 | Kontrola hladiny oleje. Výměna 1x ročně pokud žádný z intervalů neproběhl   |
| #       | Motorový olej / olejový filtr a sítko | 100   | 12M | 1500 | Kontrola barvy oleje. Výměna, pokud je znečištěný. Vyčistěte sítko. Výměna 1x ročně pokud žádný z intervalů neproběhl.                      |
|         | Chladicí systém                       | 50  | 6M  | 1000 | Kontrola koncentrace chladícího media. Tlakový test systému 1x ročně.   |
| #       | Chladič                               | 50  | 6M  | 1000 | Kontrola, očištění zevního povrchu. Čištění častěji, pokud vozidlo podléhá definici nadměrného používání.                                   |
| *       | Systém řízení                         | 50  | 6M  | 1000 | Kontrola. Namazání  |
| #       | Přední zavěšení                       | 50  | 6M  | 1000 | Namazání, kontrola upevnění   |
| #       | Zadní zavěšení                        | 50  | 6M  | 1000 | Namazání, kontrola upevnění   |
| #       | Řazení                                | 50  | 1M  | 1000 | Kontrola, namazání, seřízení, pokud je to nutné.  |
| # *     | Plyn / lanko plynu                    | 50  | 6M  | 1000 | Kontrola. Očištění usazenin. Kontrola lanka a namazání. Provádějte častěji pokud vozidlo podléhá nadměrnému používání.                      |
| # *     | Řemen variátoru CVT                   | 50  | 12M | 2000 | Kontrola. Výměna, pokud je to nutné. Vyhledejte autorizovaný servis.  |
| *       | Řemenice variátoru                    | 100   | 12M | 1000 | Kontrola a čištění. Výměna opotřebovaných částí. Vyhledejte autorizovaný servis   |
|         | Palivové hadičky a filtr              | 100   | 24M | 3500 | Kontrola vedení a stavu hadiček. Výměna filtru a čištění hadic tlakem každé 4 roky.   |
|         | Hadičky chladícího systému            | 100   | -   | 2000 | Kontrola vedení a stavu hadiček   |
| #       | Vůle ventilů                          | 100   | -   | 3500 | Kontrola a seřízení pokud je to nutné. Vyhledejte autorizovaný servis   |
| •       | Palivový systém                       | 100   | 12M | 1000 | Kontrola nádrže, víčka, palivového čerpadla a jeho relé.  |



|     |   |     |     |      |  |
|-----|---|-----|-----|------|--|
|     | Svíčka zapalování                               | 100 | 24M | 4000 | Kontrola, výměna pokud je opotřebovaná nebo vyhořelá   |
| #   | Uchycení motoru                                 | 100 | 12M | 3000 | Kontrola uchycení  |
|     | Výfukové potrubí a lapač jisker                 | 100 | 12M | 1000 | Kontrola, vyčištění lapače jisker  |
| #   | El. rozvody, pojistky, konektory, relé a kabely | 100 | 12M | 2000 | Kontrola vedení, opotřebení a bezpečnosti kabelů. Aplikujte nevodivé mazivo na konektory, které mohou přijít do styku s vodou, bahnem atpod. |
| # * | Ložiska kol                                     | 100 | 12M | 3000 | Kontrola pískání a povolení. Výměna v případě potřeby  |
| #   | Bezpečnostní pásy                               | 100 | 12M | 4000 | Vizuální kontrola a test zámků pásů  |
| #   | Převodový olej                                  | 200 | 12M | 4000 | Kontrola hladiny oleje. Výměna 1x ročně pokud žádný z intervalů neproběhl  |
|     | Chladící kapaliny                               | 200 | 24M | 6000 | Výměna chladící kapaliny každé 2 roky pokud žádný z intervalů neproběhl.   |
| #   | Brzdová kapalina                                | 200 | 24M | 2000 | Kontrola barvy kapaliny. Výměna každé 2 roky   |
|     | Chod volnoběhu                                  | -   | 12M | -    | Kontrola správných otáček. Vyhledejte autorizovaný servis pokud jsou otáčky nepravdivé   |
| *   | Řízení / Geometrie kol                          | -   | 12M | -    | Kontrola řízení. Vyhledejte autorizovaný servis pro řádné seřízení.  |
| #   | Vůle brzdového pedálu                           | -   | 12M | -    | Kontrola. Výměna destiček a seřízení vůle a výšky pedálů dle potřeby   |

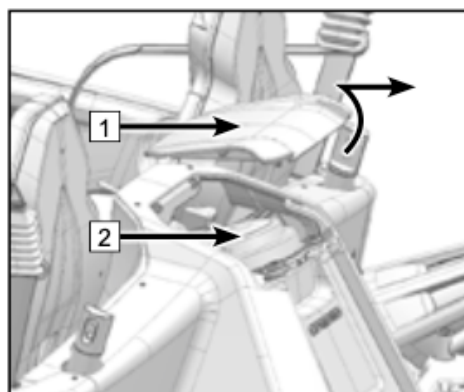
## VZDUCHOVÝ FILTR

### POZNÁMKA

Vzduchový filtr je namontován s lapačem vlhkosti. Pokud se zde nahromadí vlhkost a voda, vyčistěte lapač, filtr a uložení filtru. Pokud se zde nahromadí větší množství vody, obraťte se na svého prodejce pro příp. vniknutí vody do klikové skříně.

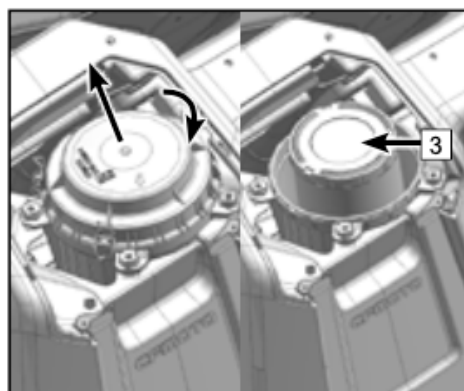
Při čištění dodržujte následující pokyny:

- 1 – Sejměte kryt vzduchového filtru
- 2 – Povolte svorky (1) a sejměte kry uložení filtru
- 3 – Vyndejte šroub (4)
- 4 – Vyjměte vzduchový filtr (5)
- 5 – Vyčistěte pěnový filtr (6) nehořlavým roztokem, vysušte a vložte zpět.



### Nečistěte papírovou část filtru!

- 6 – Jemně oprašte nečistoty z papírového filtru
- 7 – Vyměňte filtr pokud je to potřeba
- 8 – Vložte zpět všechny části filtru a ujistěte se, že je správně uložen
- 9 – Namontujte zpět kryt uložení filtru a ujistěte se, že je správně uložen a upevněn



### UPOZORNĚNÍ

K čištění papírové části filtru nepoužívejte tekuté čisticí substance.

### POZNÁMKA

Vzduchový filtr by měl být měněn každých 50 moto hodin nebo po každém ujetí 1500 km. Výměna filtru musí být častější, pokud je vozidlo používáno v prašných podmínkách.

Ujistěte se, že sání filtru není ucpané a že je jak filtr, tak i ovládání plynu řádně připojeno. Dotáhněte všechny prvky abyste zabránili vniknutí nefiltrovaného vzduchu do motoru.

### UPOZORNĚNÍ

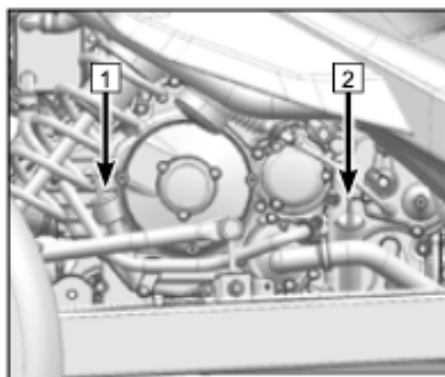
Nestartujte motor pokud není nainstalován vzduchový filtr. Hrozí nasátí nefiltrovaného vzduchu, který může způsobit nadměrné stárnutí a opotřebení motoru. Jízda bez namontovaného vzduchového filtru může způsobit ztrátu výkonu a přehřátí.

## KONTROLA OLEJE

1. Zaparkujte vozidlo na rovný povrch
2. Nastartujte motor a nechte běžet alespoň 30 vteřin aby se zahřál a poté ho vypněte
3. Vyčkejte chvíli, aby se olej uvnitř motoru usadil

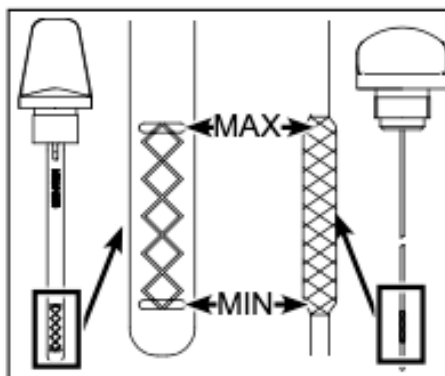
### Převodový olej

4. Vyjměte měрку převodového oleje (2) a otřete ji
5. Zasuňte měрку zpět
6. Vyjměte měрку a zkontrolujte hladinu oleje, zda je mezi spodní a horní ryskou
7. Vložte měрку zpět a utáhněte



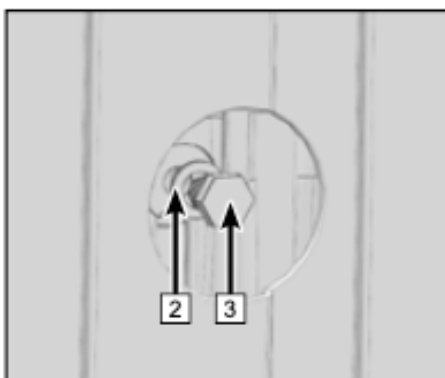
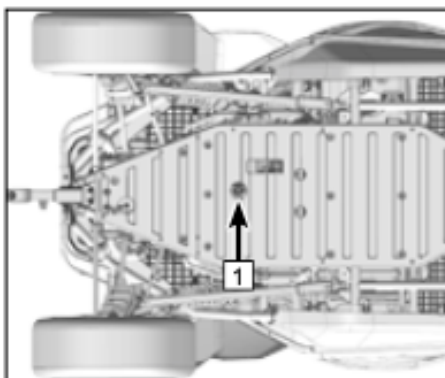
### Olej klikové skříně

8. Vyjměte měрку oleje klikové skříně (1) a otřete ji
9. Zasuňte měрку zpět
10. Vyjměte měрку a zkontrolujte hladinu oleje, zda je mezi spodní a horní ryskou
11. Vložte měрку zpět a utáhněte

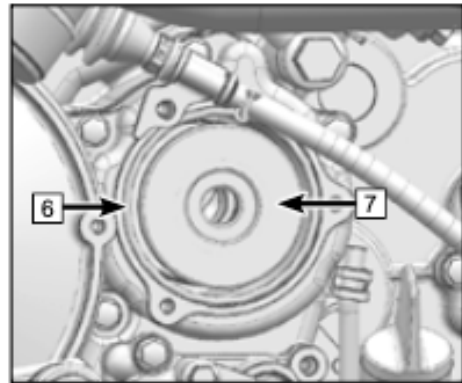
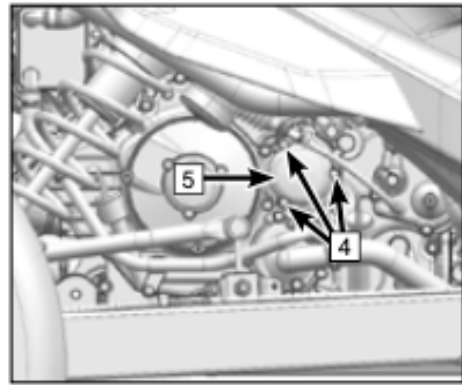


### Výměna oleje klikové skříně

1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch
2. Nastartujte motor a nechte jej zahřát (2-3 min), poté ho vypněte
3. Pod vozidlo umístěte nádobu pod výpustní otvor (1)
4. Vyjměte měрку a otřete ji
5. Vyjměte magnetický výpustní šroub klikové skříně (3) a podložku (2) a olej vypusťte do nádoby.
6. Ujistěte se, že je všechen olej vypuštěn
7. Vyjměte tři šrouby olejového filtru (4)
8. Sejměte kryt olejového filtru (5)
9. Zkontrolujte o-kroužek (6) v krytu a ujistěte se, že je v dobrém stavu pro další použití. Pokud ne, vyměňte jej.
10. Navlékněte o-kroužek (6) na kryt filtru a potřete jej novým, čistým olejem
11. Nainstalujte nový olejový filtr (7)
12. Připevněte zpět kryt filtru (5) a přitáhněte šrouby (10Nm)
13. Očistěte veškeré nečistoty na výpustním šroubu (3). Vyměňte podložku (2).
14. Zašroubujte výpustní šroub a podložku (3) a (2)



15. Použijte suchou a čistou textilii a otřete okolí výpustního šroubu.
16. Doplněte doporučený typ oleje skrze hrdlo otvoru pro měрку. Pro doplnění použijte trychtýř, nálevku a prodlužovací kus který je dodáván s vozidlem. Udržujte hladinu oleje v určeném rozsahu.
17. Vyjměte trychtýř / prodlužovací kus a ujistěte se, že je hladina oleje mezi ryskami.
18. Vložte a utáhněte olejovou měрку
19. Ujistěte se, že je vozidlo zaparkováno v režimu PARKING, nastartujte motor a nechte jej běžet 30 vteřin.
20. Zkontrolujte motor, zda nikde neuniká olej a vypněte jej. V případě potíží vyhledejte autorizovaný servis.
21. Vypuštěný použitý olej z motor zlikvidujte dle předpisů.



#### UPOZORNĚNÍ

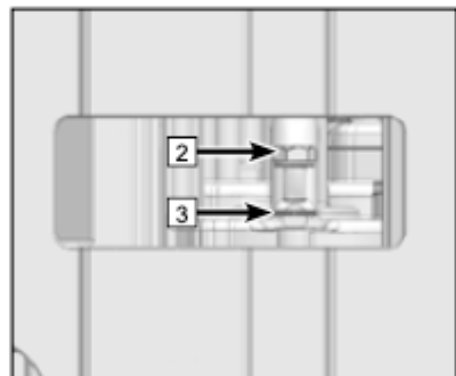
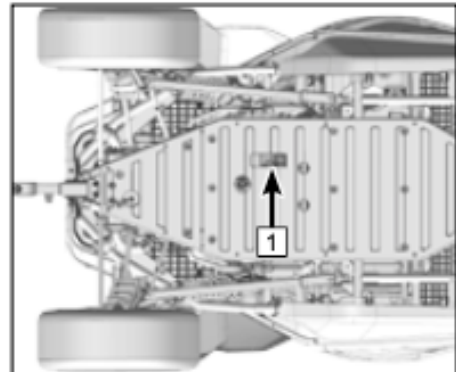
Příliš málo nebo příliš mnoho oleje bude mít vliv na normální chod motoru. Vždy se ujistěte, že hladina oleje je mezi horní a spodní ryskou!

#### VAROVÁNÍ!

Při výměně oleje, vždy mějte vypnutý motor a celé vozidlo zaparkováno na rovném povrchu abyste zabránili zraněním!

#### Výměna převodového oleje

1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch
2. Nastartujte motor a nechte jej zahřát (2-3 min), poté ho vypněte
3. Pod vozidlo umístěte nádobu pod výpustní otvor (1)
4. Vyjměte měрку a otřete ji
5. Vyjměte magnetický výpustní šroub převodovky (2) a podložku (3) a olej vypusťte do nádoby.
6. Vyčkejte než všechny olej vyteče.
7. Očistěte veškeré nečistoty na výpustním šroubu (3). Vyměňte podložku (2).
8. Připevňte výpustní šroub (2) a podložku (3)
9. Použijte suchou a čistou textilii a otřete okolí výpustního šroubu.
10. Doplněte doporučený typ oleje (SAE 75W-90 GL-5) skrze hrdlo otvoru měřky. Pro doplnění použijte trychtýř, nálevku a prodlužovací kus který je dodáván s vozidlem. Udržujte hladinu oleje v určeném rozsahu.
11. Vyjměte trychtýř / prodlužovací kus a ujistěte se, že je hladina oleje mezi ryskami.
12. Vložte a utáhněte olejovou měрку
13. Ujistěte se, že je vozidlo zaparkováno v režimu PARKING, nastartujte motor a nechte jej běžet 30 vteřin.
14. Zkontrolujte motor, zda nikde neuniká olej a vypněte jej. V případě potíží vyhledejte autorizovaný servis.
15. Vypuštěný použitý olej z motor zlikvidujte dle předpisů



**UPOZORNĚNÍ**

Příliš málo nebo příliš mnoho oleje bude mít vliv na normální chod motoru. Vždy se ujistěte, že hladina oleje je mezi horní a spodní ryskou!

**VAROVÁNÍ!**

Při výměně oleje, vždy mějte vypnutý motor a celé vozidlo zaparkováno na rovném povrchu abyste zabránili zraněním!

**UPOZORNĚNÍ**

Ujistěte se, že do převodové skříně nevnikly žádné cizí předměty a nečistoty!

**VŮLE VENTILŮ MOTORU**

Vůle sacího a výfukového ventilu se mění s používáním vozidla, což může mít za následek nesprávné dávkování palivem / vzduchem nebo hluk motoru. Aby se tomu zabránilo, musí být vůle ventilů upravena podle plánu údržby. Tuto úpravu by měl provést profesionální servisní technik.

Požádejte o servis autorizovaný servis nebo prodejce.

**VŮLE SACÍHO VENTILU (Za studena):** 0,06 – 0,14 mm

**VŮLE VÝFUKOVÉHO VENTILU (Za studena):** 0,11 – 0,19 mm

**VOLNOBĚH MOTORU**

Toto vozidlo je vybaveno elektronickým systémem vstřikování paliv (EFI). Tělo škrticí klapky je důležitou součástí palivového systému, který vyžaduje velmi sofistikované seřízení a bylo nastaveno ve výrobě. Pro úpravu volnoběžných otáček motoru neexistují žádné předpisy pro spotřebitele. Pokud dojde k narušení nastavení, může dojít ke špatnému výkonu motoru a poškození motorových částí. Zkontrolujte stabilitu volnoběžných otáček motoru nebo abnormální stav volnoběhu motoru a v případě potřeby kontaktujte autorizovaný servis nebo prodejce.

## OLEJ PŘEDNÍ A ZADNÍ ROZVODOVKY

Před používáním vozidla se ujistěte, že neuniká olej z přední nebo zadní rozvodovky vozidla. V případě úniku oleje se obraťte na autorizovaného prodejce nebo servis

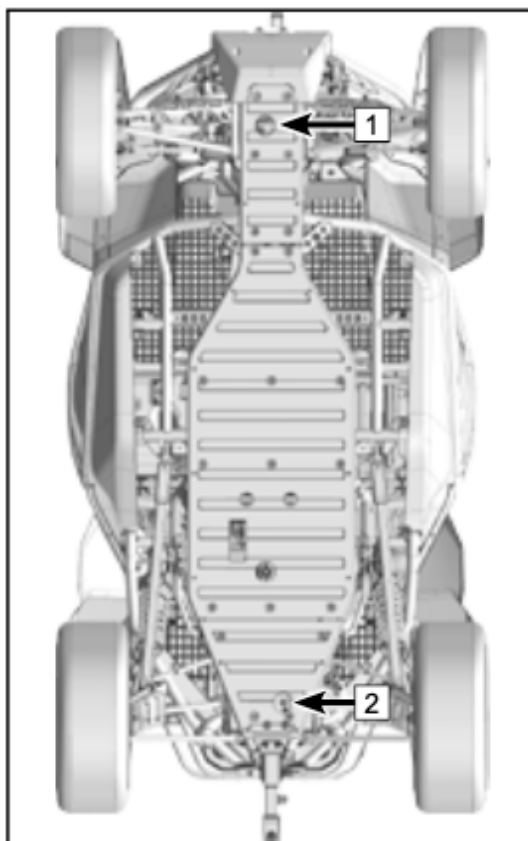
### Výměna oleje:

1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch a uveďte jej do režimu PARKING
2. Pod vozidlo umístěte nádobu na jímání použitého oleje
3. Vyšroubujte magnetický výpustní šroub a podložku z přední a zadní části vozidla (1) a (2).
4. Očistěte šroub a podložku
5. Vyčkejte, než všechen olej vyteče
6. Zašroubujte zpět výpustní šroub s podložkou
7. Vyšroubujte plnicí šroub a podložku (3).
8. Doplněte doporučený typ oleje (SAE 80W-90 GL-5) pomocí trychtýře a příbalového přípravku.

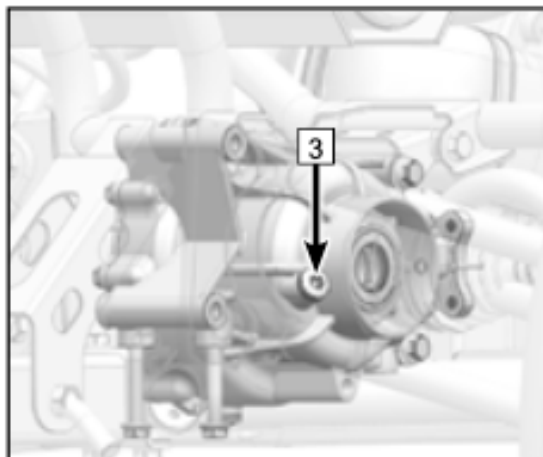
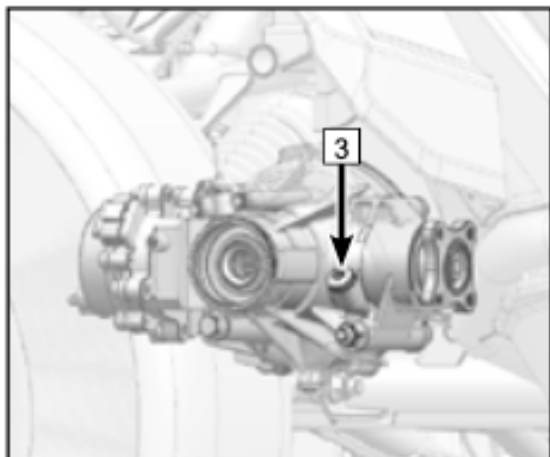
### **POZNÁMKA**

OLEJ PŘEDNÍ ROZVODOVKY: 330 ml

OLEJ ZADNÍ ROZVODOVKY: 400 ml

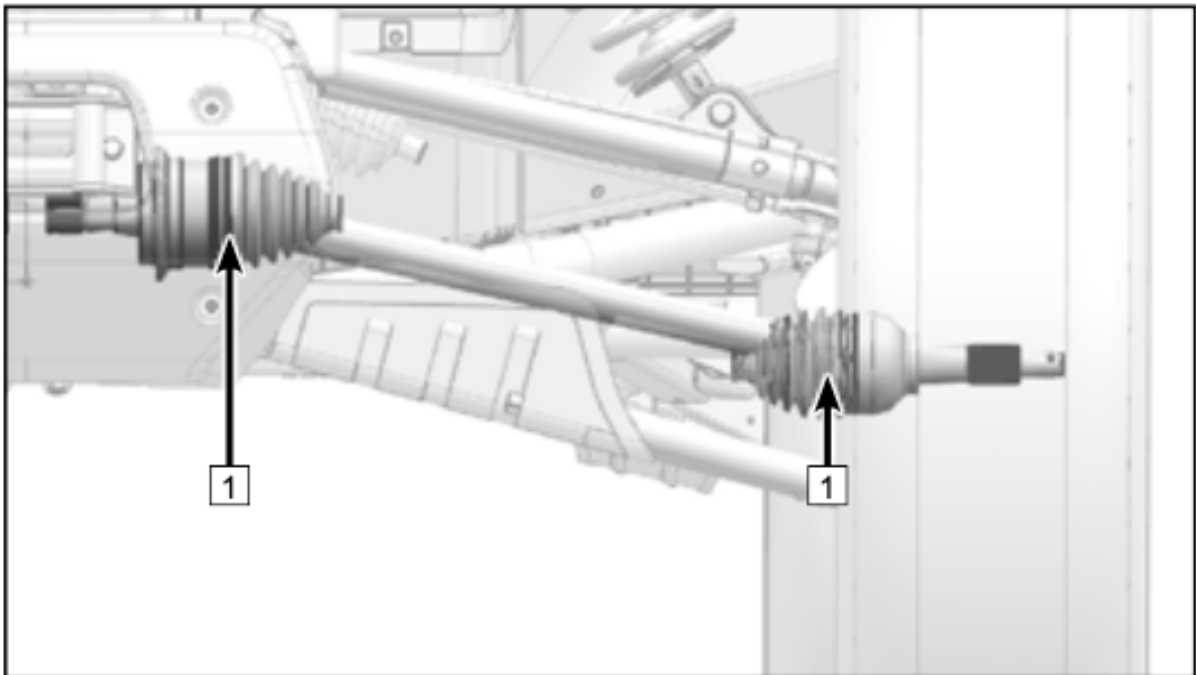


9. Zašroubujte plnicí šroub a podložku (3)
10. Zlikvidujte použitý olej z nádoby dle regulí.
11. Výměna oleje je stejná pro přední i zadní rozvodovku.



## MANŽETY PŘEDNÍ A ZADNÍ NÁPRAVY

Stav manžet přední a zadní nápravy kontrolujte pravidelně před každou jízdou. Pokud jsou manžety opotřebované nebo poškozené obraťte se na autorizovaného prodejce nebo servis.

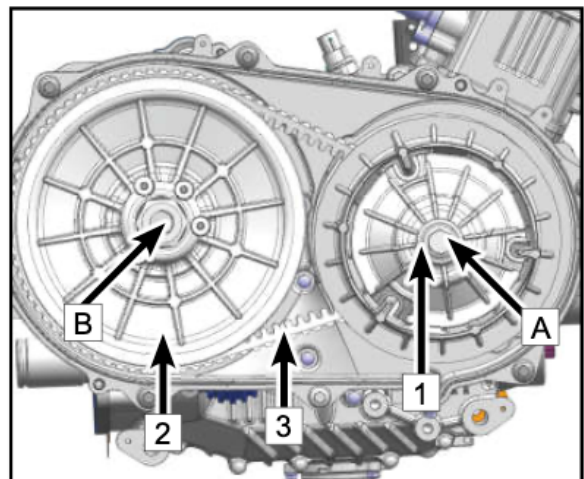


## SYSTÉM POHONU CVT

CVT (Continuously Variable Transmission) neboli variátor, je systém pohonu, který využívá řemenice a spojkové řemenice k automatickému střídání převodových poměrů, což umožňuje nekonečnou variabilitu mezi nejvyšší a nejnižší rychlostí vozidla.

Variátor se skládá:

- 1) Hlavní řemenice
- A) Kliková hřídel motoru
- 2) Sekundární řemenice
- B) Převodová hřídel
- 3) Hnací řemen



### POZNÁMKA

Pro prodloužení životnosti řemene, používejte nízkou rychlost ("L") při tažení těžkých břemen a pokud jedete méně než 11 km/h po delší dobu.

Pokud je nutné vozidlo odtáhnout, přeřaďte na neutrál ("N") pro snazší manipulaci a příp. poničení řemene.

**Životnost spojky a řemenu CVT lze dramaticky prodloužit vyloučením těchto běžných provozních chyb:**

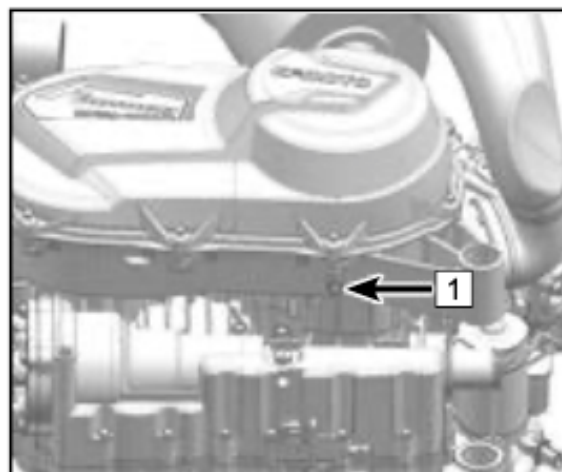
| Možné poškození CVT  | Řešení   |
|--|--|
| Nakládání vozidla na vozík nebo nákladní korbu při zařazeném stupni "H".   | Při nakládání vozidla (tzn. Vyjízďení po nájездеch) mějte vždy zařazené "L" abyste předešli spálení řemenu.  |
| Startování ve strmém kopci při stupni "H"  | Vždy používejte zařazený stupeň "L"  |
| Konstantní jízda při nízkých otáčkách, jízda těsně nad záběrem spojky nebo při nízké rychlosti (přibližně 5 ~ 10 km/h) při vysokém rychlostním stupni "H". | Pro chod studeného motoru je výhradně doporučen převodový stupeň "L" pro zachování životnosti komponentů.  |
| Nedostatečné zahřátí CVT při nízké okolní teplotě  | Před jízdou vždy motor nechte dostatečně zahřát. Řemen variátoru se teplem stane více pružným a nebude mít tendenci se pálit   |
| Pomalé přidávání plynu a jednoduché zapojení CVT   | Používejte plyn účelně a efektivně pro efektivní zapojení spojky CVT   |
| Tažení / tlačení nákladu při nízkých otáčkách nebo při nízké jezdové rychlosti   | Použití pouze stupně "L"   |
| Užitkové použití (prohrnování sněhu, zametání, sekání apod.)   | Použití pouze stupně "L"   |
| Použití vozidla při maximálním zatížení při nízké rychlosti  | Použití pouze stupně "L"   |
| Uvznutí v bahně nebo hlubokém sněhu  | Zařadte na nízký rychlostní stupeň a opatrně ale rychle a agresivně přidejte plyn.<br><b>VAROVÁNÍ Přidáním více plynu může způsobit ztrátu kontroly a převrácení vozidla!</b>        |
| Přejíždění velkých překážek po zastavení   | Zařadte na nízký rychlostní stupeň a opatrně ale rychle, krátce a agresivně přidejte plyn<br><b>VAROVÁNÍ Přidáním více plynu může způsobit ztrátu kontroly a převrácení vozidla!</b> |
| Prokluzování řemenu po vniknutí vody nebo sněhu do systému CVT   | Vypusťte vodu ze skříně CVT a pokud možno CVT vysušte, nebo se obraťte na svého prodejce.  |
| Přehřívání komponentů CVT způsobuje poruchu  | Požádejte svého prodejce o kontrolu a opravu součástí CVT  |

#### CO DĚLAT POKUD SE V KRYTU CVT SHROMAŽDUJE VODA

Pokud bylo vozidlo ponořeno do vody dostatečně hluboko, aby se voda dostala do skříně CVT, odstraňte vypouštěcí šroub (1) ve spodní části skříně, abyste vypustili vodu ze skříně.

#### UPOZORNĚNÍ

Pokud po demontáži šroubu odtéká voda ze skříně CVT, nechte vozidlo zkontrolovat prodejcem, protože voda mohla poškodit systém CVT a další části motoru.





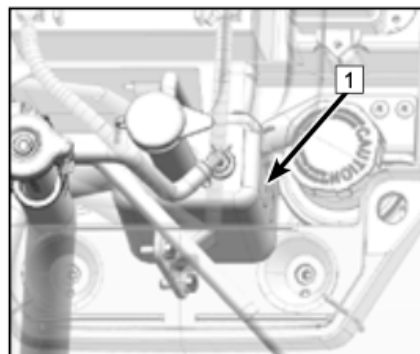
## VYSOUŠENÍ SYSTÉMU CVT

Pokud byl systém CVT ponořen a hnací řemen prokluzuje i po vypuštění vody z krytu CVT, veškerá zbývající vlhkost může být vysušena nastartováním motoru nad 2000 ot/min v parkovacím nebo neutrálním režimu po dobu (30 ~ 60) sekund a poté otestováním správné funkce CVT při nízkém rychlostním stupni. Podle potřeby tento postup opakujte. Pokud systém CVT stále prokluzuje nebo má špatný výkon, obraťte se na svého prodejce.

## CHLADÍCÍ SYSTÉM

### KONTROLA CHLADÍCÍ KAPALINY

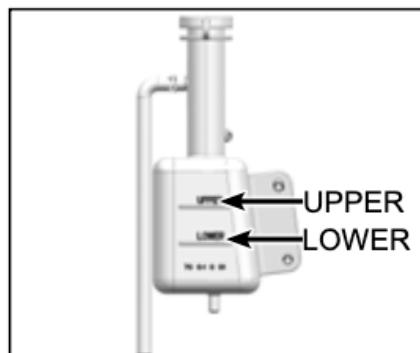
1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch
2. Vyčkejte, než motor zchladne na okolní teplotu a zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny
3. Sejměte přední kryt na kapotě vozidla
4. Ujistěte se, že hladiny chladicí kapaliny je mezi horní a spodní ryskou (1)
5. Upevněte zpět přední kryt



### UPOZORNĚNÍ!

Pokud je hladina chladicí kapaliny zvýšena, kontaktujte svého prodejce a co nejdříve zkontrolujte obsah nemrznoucí směsi v chladicí kapalině.

Pokud není k dispozici chladicí kapalina, lze na krátkou dobu použít destilovanou vodu, druhou volbou může být změkčená voda z vodovodu. Nikdy nepřidávejte tvrdou nebo slanou vodu, protože by to mohlo poškodit motor!

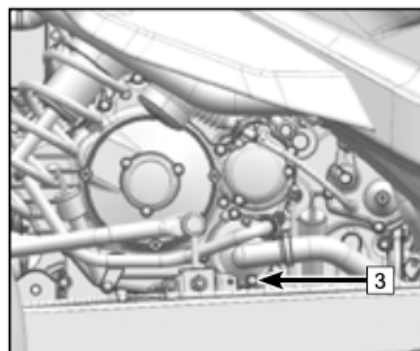
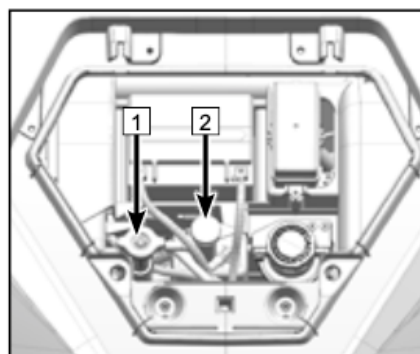


### VÝMĚNA CHLADÍCÍ KAPALINY

#### VAROVÁNÍ!

Nikdy nesnímejte víčko chladiče. Je-li motor horký. Před sejmutím víka chladiče počkejte, až motor vychladne. Horká chladicí kapalina může způsobit vážné popáleniny.

1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch
2. Vyčkejte, než motor zchladne na okolní teplotu
3. Sejměte přední kryt na kapotě vozidla
4. Pomalu odšroubujte víčko chladiče (1) a víčko nádoby (2)
5. Pod přední část motoru vozidla (k výpustnímu šroubu) (3) umístěte nádobu a odšroubujte šroub a podložku
6. Vyčkejte, než všechna kapalina vyteče, poté zašroubujte zpět šroub a podložku. Pokud je podložka poškozená – vyměňte ji. V tento moment nedotahujte šroub úplně
7. Sejměte hadičku, které vede k nádobce a nechte z ní vytéct kapalinu. Poté hadičku nainstalujte zpět.
8. Doplněte chladicí kapalinu do chladiče za pomoci trychtýře (součást příbalu).



9. Při doplňování chladicí kapaliny, zároveň povolujte i výpustní šroub abyste uvolnili vzduch z hadičky. Tento postup provádějte tak dlouho, dokud z výpustního otvoru nevytéká pouze kapalina bez vzduchových bublin.
10. Zašroubujte víčko chladiče
11. Doplňte chladicí kapalinu do nádržky, dokud hladina není dostatečná (= mezi horní a spodní ryskou)
12. Nastartujte motor a nechte jej běžet na volnoběh několik minut, dokud nesezne chladicí ventilátor, poté motor vypněte.
13. Zkontrolujte hladinu kapaliny v chladiči a v nádržce poté co motor vychladl. Pokud je to nutné doplňte chladicí kapalinu do chladiče abyste dosáhli správné hladiny.
14. Nastartujte motor a nechte jej běžet na volnoběh a zkontrolujte, zda nikde chladicí kapalina neuniká. Pokud zjistíte únik chladicí kapaliny z chladicího systému, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo servis.
15. Upevněte zpět přední kryt
16. Použitou chladicí kapalinu zlikvidujte dle legislativy.

#### **POZNÁMKA**

Vždy se ujistěte, že trychtýř je čistý, bez zbytků jiných kapalin (olej, palivo apod) aby nedošlo ke kontaminaci chladicí kapaliny!

#### **POZNÁMKA**

Vždy používejte nemrznoucí směs na bázi etylen-glykolu s obsahem antikoročních inhibitorů speciálně určenou pro hliníkové spalovací motory.

Doporučujeme použít poměr 50/50 (nemrznoucí směs / destilovaná voda)

Celková kapacita chl. systému: 4,9 L

Kapacita nádržky: 0,4 L

#### **ČIŠTĚNÍ CHLADIČE**

Čištění vnějších povrchů chladiče, pokud je pokrytý blátem nebo nečistotami, zajistí, že bude i nadále účinně chladit motor. K čištění chladiče používejte pouze nízkotlakou vodu. Vysokotlaké čističe mohou poškodit součásti. Dbejte na to, aby voda mohla volně protékat žebry chladiče. To je známka toho, že bude umožněn průchod chladicího vzduchu.

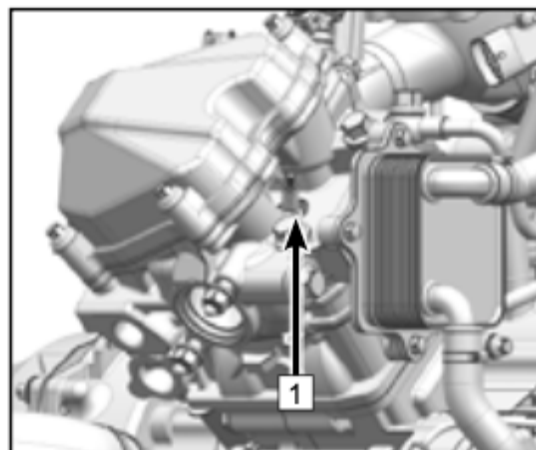
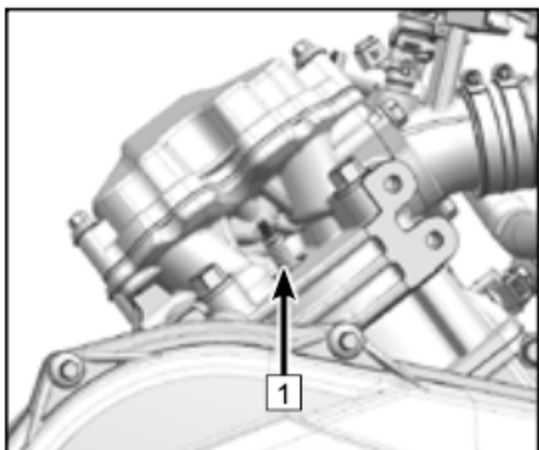
#### **VAROVÁNÍ!**

Pokud provádíte výměnu kapaliny za jinou, obraťte se na svého prodejce, aby zbytkovou chladicí kapalinu úplně vypustil. Odlišná směs chladicí kapaliny může vést k poruše motoru.

## SVÍČKY

Zapalovací svíčka (1) je důležitou součástí motoru, kterou lze snadno zkontrolovat. Barva a stav zapalovací svíčky mohou indikovat stav motoru. Ideální barva na izolátoru kolem střední elektrody je světlá až světle hnědá pro motor, který pracuje normálně. Pokud dojde k nadměrné erozi elektrod nebo k nadměrnému usazování uhlíku a jiných nečistot, měli byste vyměnit zapalovací svíčku.

Pravidelně kontrolujte zapalovací svíčku (zapalovací svíčky), zda nejsou tepelně poškozeny nebo zaneseny, což by způsobilo jejich poškození a erozi. Nepokoušejte se sami diagnostikovat barvu zapalovací svíčky nebo problémy s motorem. Vždy se obraťte na autorizovaného prodejce.



## VÝMĚNA SVÍČKY

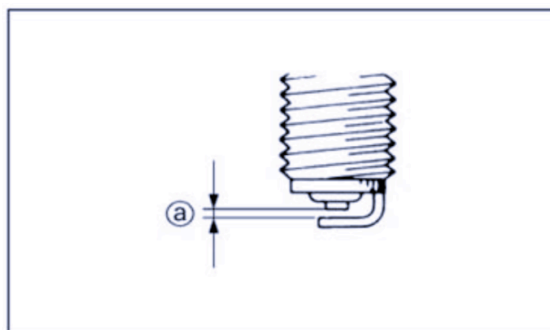
1. Zaparkujte vozidlo na vodorovný povrch
2. Sejměte zadní kryt přístupu k motorovým částím
3. Sejměte víčko svíčky válce
4. Demontujte svíčku za pomoci klíče a nástavce z příbalového nářadí
5. Zkontrolujte odtrh svíčky (A) za použití měřky, nastavte správný odtrh pokud je to nutné
6. Očistěte těsnění a závity
7. Zašroubujte svíčku zpět a dotáhněte
8. Nasadte víčko svíčky
9. Upevněte zpět zadní kryt



### POZNÁMKA

Doporučený typ svíčky: DCPR8E (NGK)

Odtrh svíčky: 0,8 – 0,9 mm



a) Odtrh svíčky zapalování

## DEMONTÁŽ SVÍČKY PRO ODSTRANĚNÍ VODY Z MOTORU

Pokud došlo k vniknutí vody do motoru, je důležité vodu co nejdříve odstranit vyjmutím zapalovacích svíček a pomocí postupu startování na krátkou dobu tak, aby se voda vytlačila z válce. Než se pokusíte vypustit vodu, ověřte, zda byl vzduchový box vypuštěn.

Okamžitě vyhledejte autorizovaného prodejce pro opravu motoru!

### UPOZORNĚNÍ!

Při vniknutí vody do motoru může dojít k vážnému poškození. Pokud se vozidlo ponoří nebo se zastaví ve vodě, která přesahuje úroveň stupačky, nechte vozidlo neprodleně opravit prodejcem. Pokud došlo k vniknutí vody, je důležité kontaktovat prodejce před spuštěním motoru. Voda uvnitř motoru může způsobit účinek „hydraulického zámku“, který může poškodit startér a součásti motoru. Je třeba zkontrolovat znečištění motorového oleje. Pokud se v klikové skříni nachází voda, vypusťte ji a doplňte nový motorový olej!

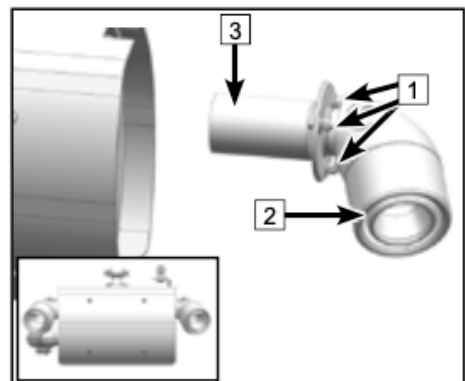
## LAPAČ JISKER

### VAROVÁNÍ!

Ujistěte se že výfuk a tlumič jsou dostatečně studené předtím, než budete provádět údržbu lapače jisker.

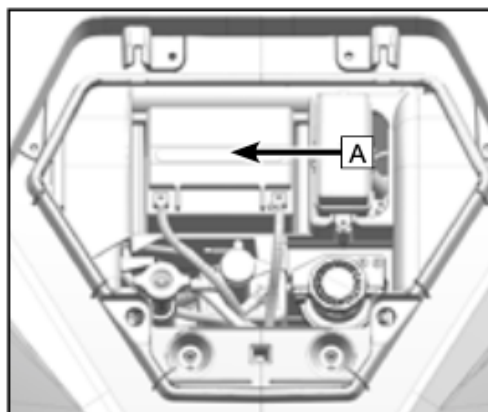
Při čištění dodržujte následující pokyny:

- 1 – Demontujte upevňovací šrouby (1)
- 2 – Demontujte lapač jisker (2) z konce tlumiče výfuku
- 3 – Lehce ťukněte do svíčky a použijte ocelový kartáč k vyčištění usazenin (3)
- 4 – Zasuňte zpět lapač jisker do tlumiče výfuku a vyrovnejte s otvory pro šrouby
- 5 – Utáhněte upevňovací šrouby (1)



## BATERIE

Toto vozidlo je vybaveno bezúdržbovou baterií s kapacitou 12V 30Ah (A), kde není potřeba dolévat vodu či hladinu elektrolytu. Pokud je baterie vybitá a nelze ji nabít, obraťte se na svého prodejce.



### UPOZORNĚNÍ

Nenechávejte běžet motor vozidla na volnoběh déle než 20 minut. Pokud motor běží delší dobu na volnoběh, může se akumulátor vybit do té míry, že motor startéru nebude správně fungovat. Pokud k tomu dojde, vyjměte baterii a nabijte ji.

### UPOZORNĚNÍ

Nepokoušejte se odstranit víčka bateriových článků, hrozí poškození baterie.

### VAROVÁNÍ!

Vyhnete se kontaktu baterie s kůží, očima nebo oblečením. Při nutné manipulaci s ní vždy používejte ochranu zraku. Udržujte mimo dosah dětí!

V případě nehody a kontaktu s elektrolytem baterie se držte následujícími pokyny:

**Potřísnění kůže:** omyjte čistou vodou

**Pozření:** vypijte velké množství vody nebo mléka, dále hořčíc, vejce nebo rostlinný olej a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

**Vniknutí do očí:** Vymývejte po dobu min. 15minut čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

### VAROVÁNÍ!

Baterie může vytvářet nebezpečné výpary. Při nabíjení vždy prostory dobře větrejte. Udržujte baterii mimo zdroje ohně, jisker, tepla a ostatních zdrojů které by mohli způsobit vznícení baterie.

### ÚDRŽBA BATERIE

- 1 - Pokud bude vozidlo delší dobu nepoužíváno (déle než 1 měsíc), vyjměte baterii z vozidla a uložte na chladné a suché místo. Pokud bude baterie uložena déle než 2 měsíce, pravidelně ji dobíjejte.
- 2 - Při znovu vložení baterie do vozidla se ujistěte, že kabely jsou řádně vedeny a připojeny
- 3 - Pro očištění vnějších částí obalu baterie a jejich pólů, použijte směs vody a jedlé sody za pomoci jemného kartáče.

### UPOZORNĚNÍ!

**Pro nabíjení baterie v tomto vozidle je zapotřebí speciální nabíječka. Použití standardního nabíjecího zařízení nenávratně poškodí baterii!!!**

## VYJMUTÍ A VLOŽENÍ BATERIE

1. Umístěte vozidlo na rovný povrch a zaparkujte.
2. Vypněte vypínač, otočte klíčem do polohy OFF a ujistěte se, že je systém zapalování ve vozidle vypnutý.
3. Sejměte přední přístupový kryt. Odstraňte černý záporný vodič (-).
4. Odstraňte červený kladný vodič (+)
5. Odstraňte pás baterie.
6. Vyjměte baterii.

Při vkládání a opětovné instalaci baterie postupujte naopak při připojování vodičů! Tzn. Nejdříve připojte kladný vodič (+) a po té záporný (-).

## NABÍJENÍ BATERIE

1. Vyjměte baterii (viz. postup výše)
2. Připojte nabíječku kladným a záporným vodičem k baterii
3. Zapněte nabíječku
4. Po nabití odpojte nabíječku od baterie

### POZNÁMKA

Je doporučeno nabíjet baterii při aktuální kapacitě 10%. Po nabití odpojte nabíječku  
Pokud je vozidlo delší dobu nepoužíváno, baterii dobíjejte každé 3 měsíce

## BRZDY A BRZDOVÝ SYSTÉM

Výměna komponentů brzd vyžaduje profesionální znalosti. Proto se vždy obraťte na svého prodejce/autorizovaný servis.

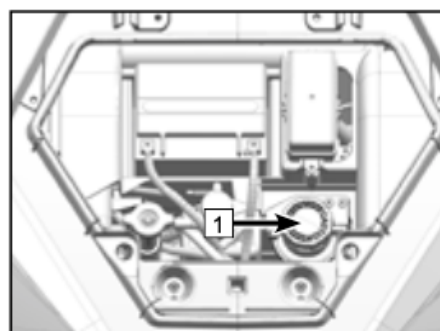
### KONTROLA HLADINY BRZDOVÉ KAPALINY

Před jízdou se vždy ujistěte, že hladiny brzdové kapaliny je nad spodní (minimální) ryskou nádobky.

Pokud je to nutné, doplňte brzdovou kapalinu.

Při doplňování se řiďte následujícími pokyny:

1. Ujistěte se, že je vozidlo zaparkováno na vodorovném povrchu
2. Při doplňování vždy používejte kvalitní brzdovou kapalinu abyste zabránili možnému rozpadu těsnících prvků, úniku kapaliny a slabému brzdnému účinku
3. **DOPORUČENÝ TYP BRZDOVÉ KAPALINY: DOT4**
4. Vždy doplňujte brzdovou kapalinu stejného typu. Doplnění jiného typu může způsobit nežádoucí chemickou reakci která může poškodit brzdový systém.
5. Ujistěte se, že při doplňování kapaliny do nádobky nevnikne voda. Voda výrazně snižuje bod varu kapaliny a může způsobit ucpání párou.
6. Brzdová kapaliny může poškodit plastové povrchy a části vozidla proto v případě rozlití na součásti vozidla vždy povrch okamžitě otřete.



1 Nádržka brzdové kapaliny



7. Při opotřebení destiček je normální, že hladina brzdové kapaliny klesá. Nízká hladina brzdové kapaliny může indikovat jednak opotřebení destiček nebo únik kapaliny proto vždy kontrolujte stav těchto komponentů.
8. Pokud dojde k neočekávanému snížení hladiny brzdové kapaliny obraťte se na autorizovaného prodejce pro kontrolu brzdového systému

### KONTROLA BRZDOVÝCH DESTIČEK

Zkontrolujte přední a zadní brzdové destičky a kotouče, zda nejsou poškozené a opotřebené. Pokud je tloušťka destičky (A) menší než 2,0 mm nebo je tloušťka kotouče (B) menší než 4,0 mm, nechte je vyměnit u svého prodejce. Výměna součástí brzd vyžaduje odborné znalosti a měla by být provedena prodejcem.

#### POZNÁMKA

Pro kontrolu brzdových destiček je nutné demontovat kola.

#### UPOZORNĚNÍ

- Ujistěte se, že po servisním úkonu na brzdách, je jejich chod hladký a vůle brzdového pedálu je správná
- Vždy se ujistěte, že brzdy nedrhnou a brzdový pedál není volný a vrací se do původní pozice
- Vždy se ujistěte, že jsou brzdy odvzdušněny

### VÝMĚNA BRZDOVÉ KAPALINY

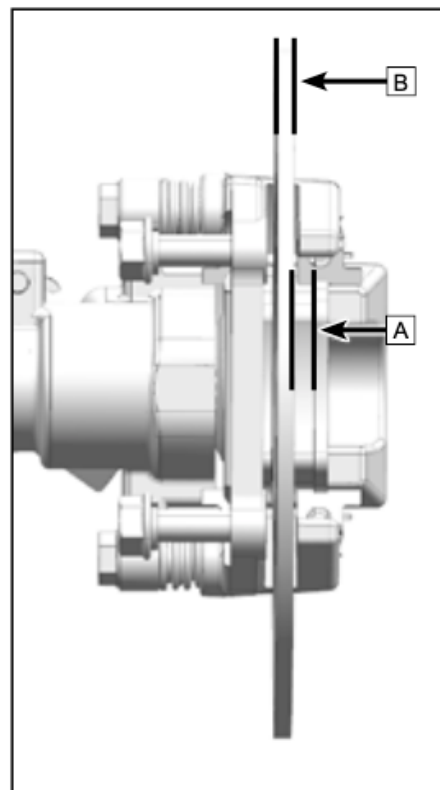
Kompletní výměnu kapaliny brzdového systému by měl provádět pouze vyškolený servisní personál. Během pravidelné údržby nebo při poškození nebo netěsnosti nechte svého prodejce vyměnit brzdové hadice. Jinak je výměna nutná každé 4 roky.

#### VAROVÁNÍ!

Přeplněný hlavní válec může způsobit drhnutí nebo zablokování brzdy, což může vést k nehodě s vážným zraněním nebo smrtí. Udržujte brzdovou kapalinu na doporučené úrovni. Nepřepĺňujte!

#### VAROVÁNÍ!

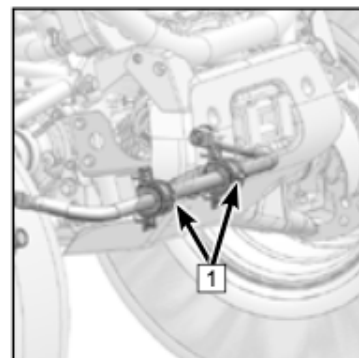
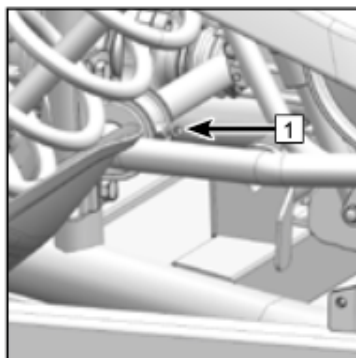
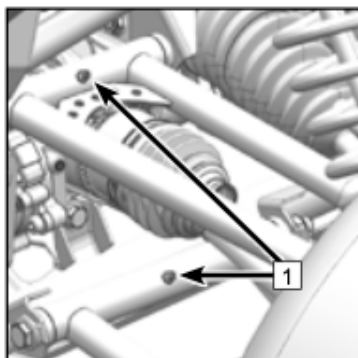
Nikdy neskladujte ani nepoužívejte již otevřenou láhev brzdové kapaliny. Brzdová kapalina je hygroskopická, což znamená, že rychle absorbuje vlhkost ze vzduchu. Vlhkost způsobuje pokles teploty varu brzdové kapaliny, což může vést k předčasnému stárnutí brzdy a možnosti nehody nebo vážného zranění. Po otevření lahve brzdové kapaliny vždy zlikvidujte veškerou nepoužitou část!



## ZAVĚŠENÍ

Mazání pouzdra předního otočného ramene a zadní stabilizační tyče proveďte pomocí mazací pistole a vtačte vazelinu do maznice (1), dokud nezačne vytékat z pouzdra.

Některé součásti předního zavěšení vozidla nevyžadují údržbu ani mazání. Před provozem vozidla zajistěte, aby tyto součásti byly pravidelně čištěny a aby nebyly uvolněné nebo poškozené.



## ODPRUŽENÍ A TLUMIČE

### NASTAVENÍ PŘEDPĚTÍ PRUŽINY

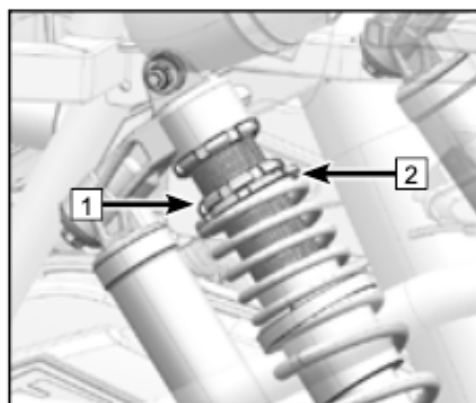
Při jízdě v nerovném terénu, při použití tažného zařízení k tažení nebo při přepravě maximální hmotnosti osob a nákladu zvýšte předpětí pružiny, abyste získali pevnější stabilnější vlastnosti vozidla. Snižte předpětí pružiny podle potřeby pro drsný nebo měkký terén, abyste dosáhli plynulé jízdy. Správné nastavení předpětí pružiny je osobní preferencí a mění se s hmotností jezdce, stylem jízdy a podmínkami prostředí. Pro snadnější nastavení, je dobré vozidlo nadzvednout pomocí heveru. Pomocí vhodného zařízení změřte délku pružiny, přičemž předpětí vlevo a vpravo udržujte stejné.

### ZVÝŠENÍ předpětí pružiny:

Uvolněte pojistnou matici (1). Poté otočte seřizovačem ve směru hodinových ručiček, abyste zkrátili délku pružiny (2). Znovu utáhněte pojistnou matici (1).

### SNÍŽENÍ předpětí pružiny:

Uvolněte pojistnou matici (1), poté otočte seřizovačem proti směru hodinových ručiček, abyste prodloužili délku pružiny (2). Znovu utáhněte pojistnou matici (1).



### POZNÁMKA

Nářadí pro nastavení předpětí pružiny je součástí příbalového balíčku.

### NASTAVENÍ TLUMENÍ KOMPRESÉ

Tlumení komprese (3) řídí rychlost komprese odpružení.



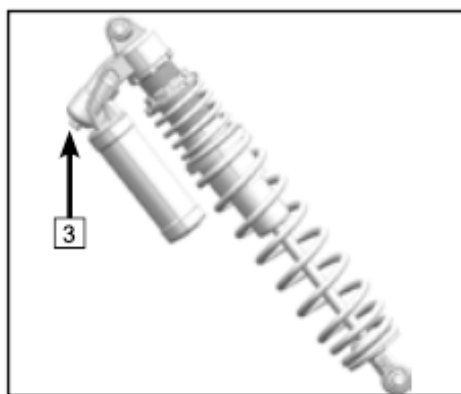
Pokud je nastavení tlumení komprese vyšší, rychlost komprese odpružení je pomalejší.

Pokud je nastavení tlumení komprese nižší, rychlost komprese odpružení je rychlejší.

Tlumení komprese má úrovně A a B:

**ÚROVEŇ A** je určena pro tlumení komprese při nízké rychlosti. Snižuje jakékoli otřesy během zatáčení a udržuje stabilitu, aby se zabránilo nevyváženosti těžiště vozidla.

**ÚROVEŇ B** je vysokorychlostní tlumení komprese. Tlumič může absorbovat rychlé pohyby odpružení a udržovat stabilitu vozidla při vysokorychlostní sportovní jízdě, výkon je nejzřetelnější při nepřetržitých nerovnostech.



### ZVÝŠENÍ ÚROVNĚ TLUMENÍ KOMPRESY A (NASTAVENÍ PRO NÍZKOU RYCHLOST)

Komprese pro nízkou rychlost se nastavuje pomocí plochého šroubováku uprostřed seřizovače. Toto nastavení primárně ovlivňuje tlumení komprese při pomalých pohybech odpružení, jako je jízdní komfort vozidla a přistání při plynulém skoku. Ovlivňuje také trakci kol.

**Tovární nastavení kliknutí: 9 kliknutí pro přední tlumič, 13 kliknutí pro zadní tlumič.**

#### Zvýšení komprese A:

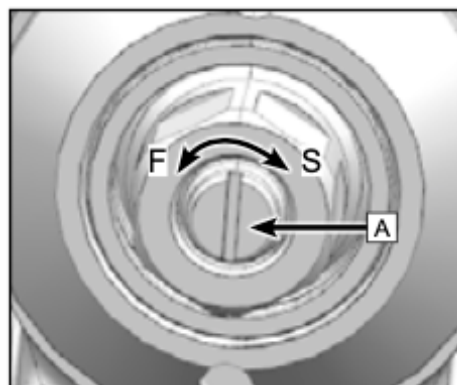
Pomocí plochého šroubováku otočte seřizovačem ve směru hodinových ručiček (směr S) a zaznamenejte si počet kliknutí.

#### Snížení komprese A:

Otočte seřizovačem proti směru hodinových ručiček pomocí plochého šroubováku (směr F) a zaznamenejte si počet kliknutí.

#### Obnovení úrovně A do továrního nastavení:

Chcete-li obnovit tovární nastavení, otočte zpět stejný počet kliknutí, nebo otočte seřizovačem proti směru hodinových ručiček (směr F) na konec, poté otočte 9 kliknutí ve směru hodinových ručiček (směr S) pro přední tlumič nárazů nebo otočte 13 kliknutí ve směru hodinových ručiček (směr S) pro zadní tlumič.



### ZVÝŠENÍ ÚROVNĚ TLUMENÍ KOMPRESY B (NASTAVENÍ PRO VYSOKOU RYCHLOST)

Komprese pro vysokou rychlost se nastavuje pomocí 17mm nástrčného klíče. Tato úprava primárně ovlivňuje tlumení komprese pro středně rychlé pohyby odpružení, jako jsou strmé skokové plochy, drsná plochá přistání a agresivní jízdu. U volitelného výkonu je navrhovaným cílem spustit nejmenší možné nastavení tlumení komprese, aniž by došlo ke snížení podvozku.

**Tovární nastavení: 9 kliknutí pro přední tlumič, 13 kliknutí pro zadní tlumič.**

### **Zvýšení komprese B:**

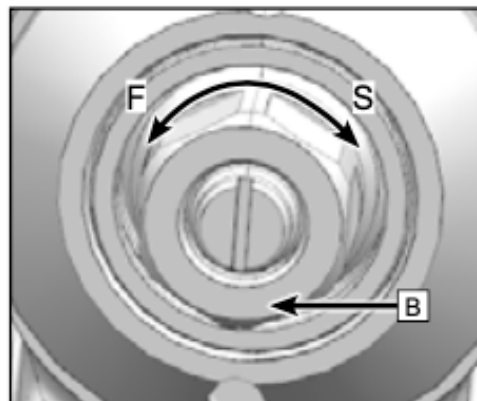
Otočte seřizovačem ve směru hodinových ručiček s nástrčným klíčem nebo klíčem (směr S) a zaznamenejte počet kliknutí.

### **Snížení komprese B:**

Otočte seřizovačem objímkou nebo klíčem proti směru hodinových ručiček (směr F) a zaznamenejte si počet kliknutí.

### **Obnovení úrovně B do továrního nastavení:**

Chcete-li obnovit tovární nastavení, otočte zpět stejný počet kliknutí, nebo otočte seřizovačem proti směru hodinových ručiček (směr F) na konec, poté otočte 9 kliknutí ve směru hodinových ručiček (směr S) pro přední tlumič nárazů nebo otočte 13 kliknutí ve směru hodinových ručiček (směr S) pro zadní tlumič.



### **NASTAVENÍ TLUMENÍ ODSKOKU**

Tlumení odskoku se nastavuje pomocí plochého šroubováku ve spodní části tlumiče. Tlumení odskoku (C) řídí rychlost odskoku odpružení po jeho komprimaci. Pokud je nastavení tlumení vyšší, rychlost odskoku je pomalejší. Pokud je nastavení tlumení nižší, rychlost odskoku je rychlejší. Správné nastavení odskoku je osobní preferencí a mění se s hmotností jezdce, stylem jízdy a podmínkami.

**Nastavení z výroby: 13 kliknutí pro přední tlumič, 12 kliknutí pro zadní tlumič.**

### **Zvýšení tlumení odskoku:**

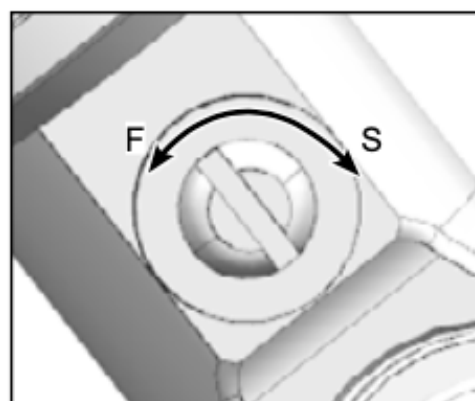
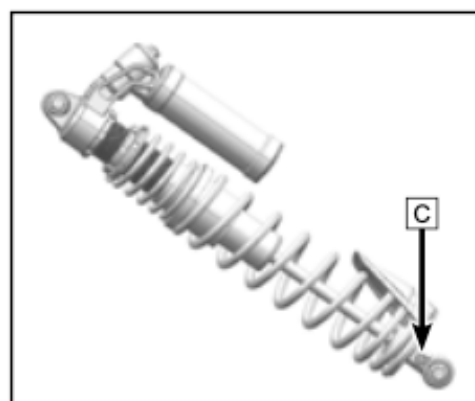
Pomocí plochého šroubováku otočte seřizovačem (ve směru S) a zaznamenejte počet kliknutí.

### **Snížení tlumení odskoku:**

Pomocí plochého šroubováku otočte seřizovačem (směr F) proti směru hodinových ručiček a zaznamenejte si cvaknutí.

### **Obnovení do továrního nastavení:**

Chcete-li obnovit tovární nastavení, otočte zpět stejný počet kliknutí, nebo otočte seřizovačem proti směru hodinových ručiček (směr F) na konec, poté otočte 13 kliknutí ve směru hodinových ručiček (směr S) pro přední tlumič nárazů nebo otočte 12 kliknutí ve směru hodinových ručiček (S směr) pro zadní tlumič.



## KOLA A PNEUMATIKY

### TLAK V PNEUMATIKÁCH

Před použitím vozidla zkontrolujte tlak v pneumatikách

**Přední: 14,5 PSI (při zatížení pod 195 kg)**

**16 PSI (při zatížení nad 195 kg)**

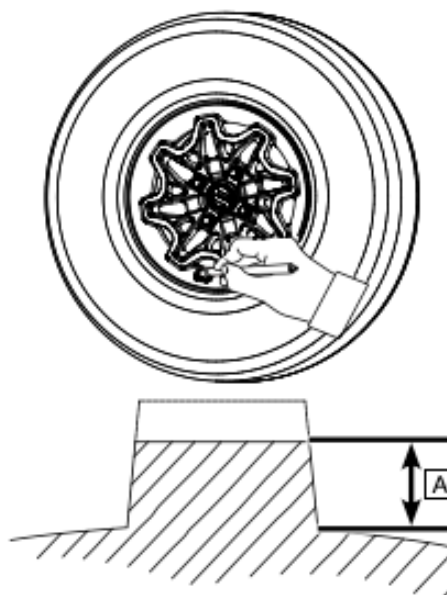
**Zadní: 16 PSI (při zatížení pod 195 kg)**

**18 PSI (při zatížení nad 195 kg)**

### HLOUBKA VZORKU

Pravidelně kontrolujte stav a hloubku vzorku pneumatik a příp. vyměňte pneumatiky pokud hloubka vzorku dosáhla minima.

**Minimální hloubka vzorku pneumatik: 3mm**

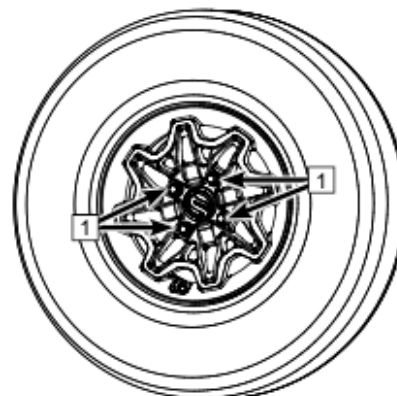


### LOŽISKA KOL

Pro kontrolu ložisek zvedněte a podepřete vozidlo pod rámem tak aby byla kola ve vzduchu. Zatlačte a zatáhněte za kola na vnějších okrajích, zda nejsou uvolněna nebo zde není vůle. Pokud ano, obraťte se na autorizovaného prodejce nebo servis.

### VÝMĚNA KOLA

1. Zaparkujte vozidla na vodorovný povrch
2. Zvedněte a podepřete vozidlo pod rámem (heverem nebo zvedákem tak aby kola byla ve vzduchu
3. Demontujte šestihrannou matici (1)
4. Sejměte kolo
5. Vyměňte kolo / pneumatiku a nasadte kolo zpět
6. Zajistěte kolo matkami a dotáhněte
7. Uvolněte vozidlo ze zvedáku a opatrně položte zpět na zem.



### POZNÁMKA

Utahovací moment pro matice kol: 110 – 120 Nm

## ELEKTRO A POJISTKY

### POJISTKOVÁ SKŘÍŇKA

Pojistková skříňka je umístěna pod předním přístupovým krytem. Pokud je pojistka spálená, vypněte hlavní vypínač a nainstalujte novou pojistku se specifikovaným proudem. Zapněte hlavní vypínač. Pokud pojistka okamžitě znovu propálí, obraťte se na svého prodejce.

Elektronická relé instalovaná v pojistkové skříňce ovládají všechny funkce systému vozidla. Pokud relé nefunguje nebo je nutná výměna či diagnostika relé, obraťte se na svého prodejce.

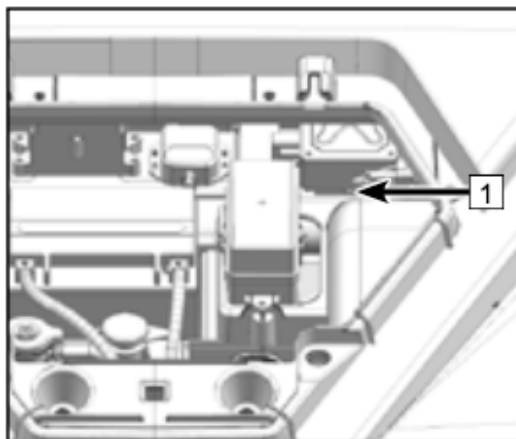
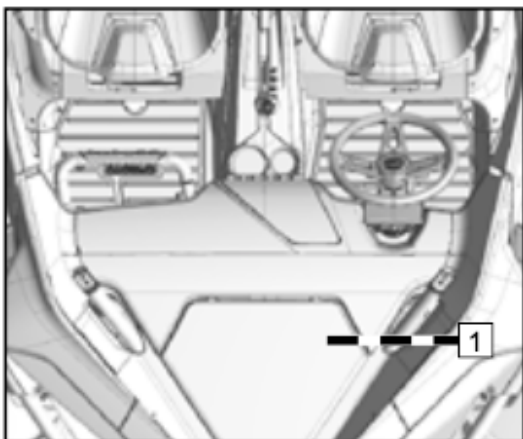
### UPOZORNĚNÍ

Abyste zabránili náhodnému zkratu, před kontrolou nebo výměnou pojistek vypněte hlavní vypínač. Vždy používejte pojistku se správnou předepsanou hodnotou. Nikdy nepoužívejte vodivý materiál místo správné pojistky. Použití nesprávné pojistky může způsobit poškození elektrického systému a vést k požáru.

| HLAVNÍ RELE           | POMOCNÉ SPOUŠTĚČÍ RELE | RELE POTKÁVACÍCH SVĚTEL | RELE DÁLKOVÝCH SVĚTEL | RELE VENTILÁTORU | RELE PALIVOVÉHO ČERPADLA | RELE ŘAZENÍ 2x4 |
|-----------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|------------------|--------------------------|-----------------|
| 5A                    | 10A                    | 10A                     | 15A                   | 15A              |                          | RELE ŘAZENÍ 4x4 |
| PALIVOVÉ ČERPADLO 10A | ŘÍDÍČÍ SIGNÁL 15A      | ZÁLOŽNÍ 15A             |                       |                  |                          |                 |
| SVĚTLOMETY 15A        | ECU 5A                 | VENTILÁTOR 15A          | HLAVNÍ RELE 10A       |                  |                          |                 |

### HLAVNÍ POJISTKA A POJISTKA EPS

Hlavní pojistka 40 A a pojistka EPS 40 A (1) jsou umístěny pod předním přístupovým krytem. Pokud je pojistka spálená, vypněte hlavní vypínač a nainstalujte novou pojistku předepsaného proudu. Zapněte hlavní vypínač. Pokud pojistka okamžitě znovu propálí, obraťte se na svého prodejce.



## SVĚTLA A SVĚTLOMETY

Před každou jízdou se ujistěte o funkčnosti světel.

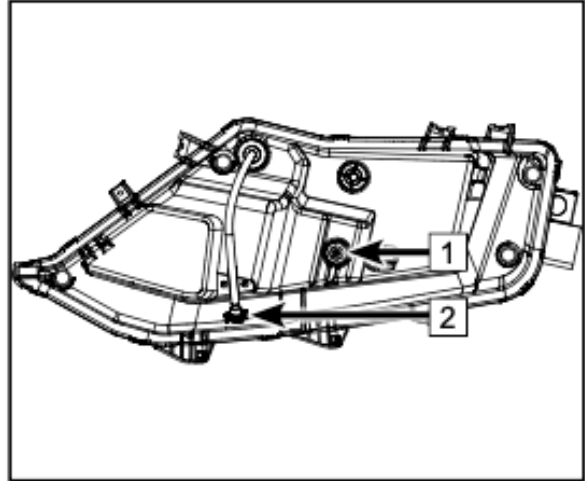
Pro nastavení úhlu světloometu sejměte přední levý a pravý přístupový kryt, které jsou umístěny vedle levé a pravé osy systému proti převrácení vozidla (ROPS)

Otáčejte seřizovacím šroubem (1), pro svislé nastavení směru

Otáčejte seřizovacím šroubem (2), pro vodorovné nastavení směru

### **VAROVÁNÍ!**

Doporučujeme nechat svého dealera provést seřízení světlometů. Nesprávné nastavení může vést k nehodě s následkem vážného zranění nebo smrti.



### **Brzdové světlo**

Brzdové světlo se aktivuje sešlápnutím pedálu

nožní brzdy a správně funguje, když se brzdové světlo rozsvítí, jakmile začne brzdit. V případě poruchy brzdového světla zkontrolujte správnou funkci spínače nebo elektrického obvodu.

### **Výměna světla**

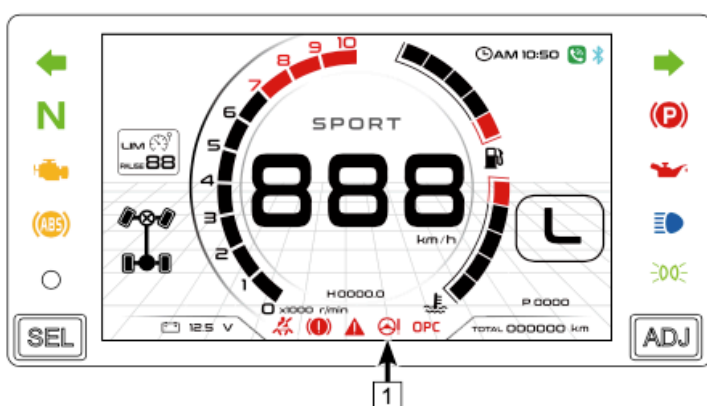
Všechna světla tohoto vozidla mají strukturu LED, kterou nelze opravit, pokud je světlo poškozeno nebo selže. Pokud je LED poškozena nebo selhala, nechte svého prodejce vyměnit celou sestavu.

## SYSTÉM EPS

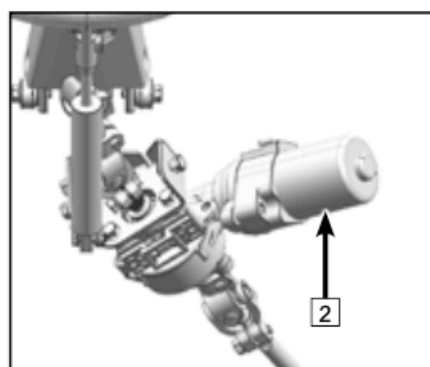
Indikátor systému EPS (posilovače řízení) se rozsvítí, pokud je Vaše vozidlo tímto systémem vybaveno. Indikátor svítí, pokud je klíček v zapalování otočen do polohy "ON", ale EPS není funkční. Po nastartování, indikátor zhasne a EPS je plně funkční.

### KONTROLKA PORUCHY EPS

Systém elektronického posilovače řízení ve vašem vozidle obsahuje funkci samodiagnostiky, která rozsvítí kontrolku funkční poruchy (MIL), pokud zjistí problém, pokud tato kontrolka bliká, obraťte se na svého prodejce. Během normálního provozu se indikátor EPS rozsvítí po zapnutí zapalování do polohy ON, ale EPS nebude fungovat. Po nastartování motoru indikátor EPS zhasne a EPS začne fungovat. Chybový kód se zobrazí přímo na palubní desce, zaznamená chybový kód a požádá o diagnostiku prodejce. Váš prodejce má nástroj EFI potřebný k diagnostice, opravě a vymazání chybových kódů.



1 EPS Indicator



2 EPS

### DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ PORUCHY EPS

| # | Porucha                          | Možná příčina   | Řešení  |
|---|----------------------------------|---|---|
| 1 | EPS nefunguje                    | Nesprávné zapojení  | Zkontrolujte zapojení kabelů                    |
|   |                                  | Vypálená pojistka   | Vyměňte pojistku 30A                            |
|   |                                  | Selhání ovladače, motoru nebo čidla                               | Obraťte se na autorizovaný servis               |
| 2 | Asymetrická chování při zatáčení | Nesprávné výstupní napětí z čidla                                 | Obraťte se na autorizovaný servis               |
|   |                                  | Poškození ovladače, motoru nebo čidla                             | Obraťte se na autorizovaný servis               |
| 3 | Houpavé řízení                   | Špatné zapojení na pólech pohonu                                  | Obraťte se na autorizovaný servis               |
|   |                                  | Poškození ovladače nebo čidla                                     | Obraťte se na autorizovaný servis               |
| 4 | Nedostatečná funkce EPS          | Nízká kapacita baterie  | Dobijte / Vyměňte baterii                       |
|   |                                  | Poškození pohonu (motoru)   | Obraťte se na autorizovaný servis               |
|   |                                  | Nízký tlak v předních pneumatikách                                | Dofoukněte pneumatiky                           |
| 5 | Hluk z EPS                       | Poškození pohonu (motoru EPS)                                     | Obraťte se na autorizovaný servis               |
|   |                                  | Opotřebením součástí EPS systému, velká vůle                      | Vyměňte příslušné součástky                     |
|   |                                  | Nesprávné sestavení sloupku řízení nebo jiných mechanických částí | Zkontrolujte a dotáhněte veškeré šrouby a matky |

**TABULKA CHYBOVÝCH KÓDŮ EPS**

| Kód | Diagnostika  | Řešení   |
|-----|--|--|
| 21  | Hlavní čidlo je odpojeno                                     | Zkontrolujte kabelový svazek snímače                   |
| 22  | Výstup hlavního snímače (nizkonapěťové odbočky)              |  |
| 23  | Senzor snímače je odpojený                                   |  |
| 24  | Abnormality výstupních senzorů (nizkonapěťové odbočky)       |  |
| 25  | Hlavní rozdíl sekundárního momentu je příliš velký           |  |
| 26  | Odchylka hlavní fázové kompenzace snímače kroutícího momentu | Vyměňte řídicí jednotku (ECU)                          |
| 33  | Překročení proudu regulátoru                                 |  |
| 34  | Žádný výkon jednostranného motoru                            |  |
| 35  | Rozsah proudového čidla je příliš vysoký                     |  |
| 32  | Abnormální síla motoru                                       | Zkontrolujte konektory / Vyměňte řídicí jednotku (ECU) |
| 36  | Poškození kabelu motoru                                      | Zkontrolujte kabeláž                                   |

**POZNÁMKA**

V případě poruchy EPS, nikdy nerozebírejte systém EPS. Vždy nejprve zkontrolujte kabeláž a zapojení a obraťte se na autorizovaný servis!

## ŘEŠENÍ MOŽNÝCH POTÍŽÍ

### Opotřebení hnacího řemenu

|  |   |
|--|---|
| Najíždění na vozík / přívěs                            | Jed'te pouze na převodový stupeň "L"  |
| Startování / Jízda do strmého kopce                    | Jed'te pouze na převodový stupeň "L"  |
| Jízda nízkou rychlostí/ nízkých otáčkách (5 – 10km/h)  | Jed'te rychleji, nebo použijte stupeň "L" častěji   |
| Nedostatečné zahřátí motoru při okolní teplotě         | Nechte motor dostatečně zahřát. Řemen se teplotou stane více flexibilním a sníží se riziko jeho spálení.  |
| Pomalý záběr spojky                                    | Přidejte plyn rychle a efektivně  |
| Tažení/ tlačení při nízkých otáčkách/ nízké rychlosti  | Jed'te pouze na převodový stupeň "L"  |
| Pracovní použití                                       | Jed'te pouze na převodový stupeň "L"  |
| Uvznutí v bahně nebo hlubokém sněhu                    | Zařaďte "L" a opatrně ale agresivně přidejte plyn abyste umožnili rychlý záběr spojky.<br><b>IVAROVÁNÍ!</b><br>Nadměrné přidávání plynu může způsobit ztrátu kontroly a převrácení vozidla. |
| Přejíždění větších předmětů při rozjezdu               | Zařaďte "L" a opatrně přidávejte plyn tak aby motor umožnil překážku přejet.<br><b>IVAROVÁNÍ!</b><br>Nadměrné přidávání plynu může způsobit ztrátu kontroly a převrácení vozidla.           |
| Nízké napětí baterie                                   | Dobijte baterii na 12,5V  |
| Mechanická závada                                      | Obraťte se na autorizovaný servis   |
| Povolený kabel uzemnění                                | Znovu připojte  |
| Povolený konektor snímače polohy klikové hřídele (CPS) | Znovu připojte  |

### Střelba z motoru

|   |  |
|---|--|
| Slabá jiskra ze svíčky                      | Zkontrolujte, očistěte a příp. vyměňte svíčku      |
| Nesprávný odtrh svíčky nebo teplotní rozsah | Nastavte odtrh dle specifikací nebo vyměňte svíčku |
| Starý nebo nesprávný typ paliva             | Vyměňte za čerstvé a správné palivo                |
| Nesprávná instalace kabelů svíčky           | Obraťte se na autorizovaný servis                  |
| Nesprávné časování zapalování               | Obraťte se na autorizovaný servis                  |
| Mechanická závada                           | Obraťte se na autorizovaný servis                  |

### Klepání a jiné zvuky motoru

|  |  |
|--|--|
| Nekvalitní palivo / Palivo s nízkým oktanovým číslem | Vyměňte za správný typ paliva                      |
| Nesprávné časování zapalování                        | Obraťte se na autorizovaný servis                  |
| Nesprávný odtrh svíčky nebo teplotní rozsah          | Nastavte odtrh dle specifikací nebo vyměňte svíčku |

### Nepravidelný chod motoru

|  |  |
|--|--|
| Vypálené nebo vadné svíčky zapalování                      | Zkontrolujte, očistěte nebo vyměňte svíčky         |
| Opotřebované nebo defektní kabely svíčky                   | Obraťte se na autorizovaný servis                  |
| Nesprávný odtrh svíčky nebo teplotní rozsah                | Nastavte odtrh dle specifikací nebo vyměňte svíčku |
| Povolené konektory zapalování                              | Zkontrolujte veškerá připojení a dotáhněte         |
| Kontaminované palivo vodou                                 | Vyměňte za nové palivo                             |
| Nízké napětí baterie                                       | Dobijte baterie na 12,5V                           |
| Zalomené nebo ucpané odvodušňovací potrubí palivové nádrže | Zkontrolujte a příp. vyměňte                       |



|  |   |
|--|---|
| Nesprávný typ paliva                     | Vyměňte za správný typ paliva                       |
| Ucpaný vzduchový filtr                   | Zkontrolujte, očistěte příp. vyměňte                |
| Jiná mechanická závada                   | Obraťte se na autorizovaný servis                   |
| Nízká hladina paliva / Znečištěné palivo | Doplňte / vyměňte palivo, vyčistěte palivový systém |
| Palivo s nesprávným oktanovým číslem     | Vyměňte za správné palivo                           |

### Motor neběží nebo ztrácí výkon

|  |  |
|--|--|
| Nedostatek paliva  | Doplňte palivo   |
| Zalomené nebo ucpané odvodušňovací potrubí palivové nádrže | Zkontrolujte a příp. vyměňte   |
| Kontaminované palivo vodou                                 | Vyměňte za nové palivo   |
| Vypálené nebo vadné svíčky zapalování                      | Zkontrolujte, očistěte nebo vyměňte svíčky   |
| Nesprávný odtrh svíčky nebo teplotní rozsah                | Nastavte odtrh dle specifikací nebo vyměňte svíčku   |
| Povolené konektory zapalování                              | Zkontrolujte veškerá připojení a dotáhněte   |
| Nízké napětí baterie                                       | Dobijte baterie na 12,8V   |
| Nesprávný typ paliva                                       | Vyměňte za správný typ paliva  |
| Ucpaný vzduchový filtr                                     | Zkontrolujte, očistěte příp. vyměňte   |
| Jiná mechanická závada                                     | Obraťte se na autorizovaný servis  |
| Přehřátý motor   | Vyčistěte masku chladiče a sacího potrubí, vyčistěte okolí motoru příp. kontaktujte autorizovaný servis. |

### KONTROLKA PORUCHY EFI

Systém elektronického vstřikování paliva ve vašem vozidle obsahuje funkci samodiagnostiky, která rozsvítí kontrolku funkční poruchy (MIL), pokud zjistí problém. Pokud tato kontrolka svítí, obraťte se na svého prodejce. Během normálního provozu indikátor EFI nesvítí.

Chybový kód se zobrazí přímo na palubní desce, zaznamenaná chybový kód a požádejte o diagnostiku svého prodejce. Váš prodejce má nástroj EFI potřebný k diagnostice, opravě a vymazání chybových kódů.



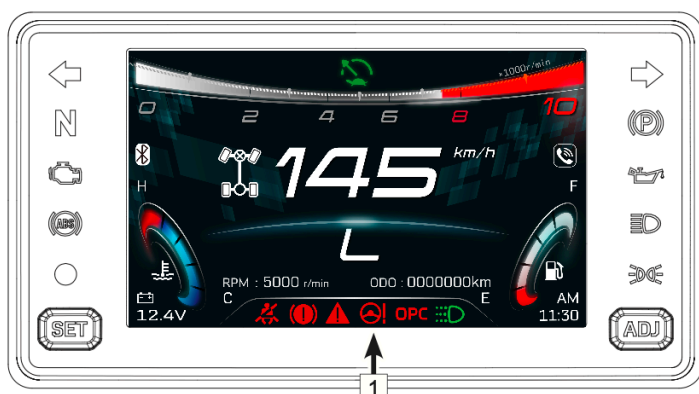
1 EFI Indicator

## KONTROLKA PORUCHY EPS

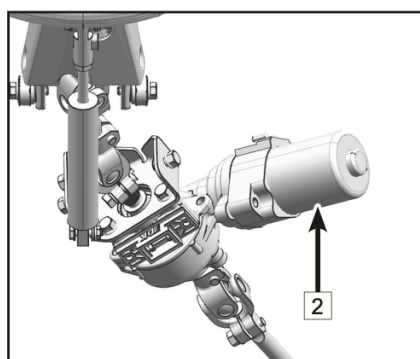
Elektronický posilovač řízení ve vašem vozidle obsahuje autodiagnostickou funkci, která v případě zjištění problému rozsvítí kontrolku poruchy (MIL), pokud tato kontrolka bliká, kontaktujte svého prodejce.

Při běžném provozu se po přepnutí spínače zapalování do polohy ON rozsvítí kontrolka EPS, ale EPS nebude fungovat. Po nastartování motoru kontrolka EPS zhasne a EPS začne fungovat.

V případě poruchy, se poruchový kód zobrazí přímo na přístrojové desce, zaznamenejte jej a obraťte se na svého prodejce pro diagnostiku. Váš prodejce má k dispozici nástroj EPS potřebný k diagnostice, opravě a vymazání chybových kódů.



1 EPS Indicator



2 EPS

|   |   |   |
|---|---|---|
| Řízení bez asistence                                      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Konektory mají špatný kontakt nebo jsou rozpojeny</li> <li>2. Pojistka je vyhořelá</li> <li>3. Zničené relé</li> <li>4. Jednotka, motor nebo snímač jsou poškozené</li> </ol>                           | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zkontrolujte zda jsou konektory a piny dostatečně zastrčené</li> <li>2. Vyměňte pojistku (40A)</li> <li>3. Kontaktujte prodejce</li> <li>4. Kontaktujte prodejce</li> </ol> |
| Asistent napájení nevází stejně pro levou a pravou stranu | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Medián výstupního napětí má odchylku</li> <li>2. Jednotka, motor nebo snímač jsou poškozené</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontaktujte prodejce</li> <li>2. Kontaktujte prodejce</li> </ol>  |
| Když je systém zapnutý, řízení je vychýlené               | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Motor je namontovaný obráceně</li> <li>2. Jednotka nebo snímač jsou poškozené</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontaktujte prodejce</li> <li>2. Kontaktujte prodejce</li> </ol>  |
| Ztěžknutí řízení  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Baterie má ztrátu energie</li> <li>2. Nedostatečný tlak předních pneumatik</li> <li>3. Poškození motoru (snížení výkonu)</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontaktujte prodejce</li> <li>2. Dofoukněte pneumatiky</li> <li>3. Kontaktujte prodejce</li> </ol>  |
| Hluk z motoru   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poškození motoru</li> <li>2. Příliš velká mezera spodní hřídele řízení nebo mechanické řídicí jednotky.</li> <li>3. Montáž spodní části hřídele řízení nebo mechanického řízení je uvolněná.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontaktujte prodejce</li> <li>2. Kontaktujte prodejce</li> <li>3. Kontaktujte prodejce</li> </ol>   |

## ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

### Čištění SSV

Udržování vašeho vozidla čistého nejen zlepšuje jeho vzhled, ale může také prodloužit životnost různých komponent. S několika opatřeními může být váš SSV vyčištěn podobně jako automobil.

### Mytí SSV

Nejlepší a nejbezpečnější způsob, jak umýt SSV, je pomocí zahradní hadice a jemným mýdlovým roztokem. Použijte profesionální typ mycích rukavic, nejprve myjte horní část a poté spodní část. Opláchněte vodu a osušte ideálně jelenicí, abyste zabránili vzniku vodních skvrn.

#### POZNÁMKA

Pokud jsou bezpečnostní a varovné štítky poškozeny, obraťte se na svého prodejce pro jejich výměnu.

#### POZNÁMKA

CFMOTO nedoporučuje používání vysokotlakých mycích hadic (WAP). Pokud stroj myjete tímto zařízením, vyhněte se poškození ložisek, těsnění převodovky, brzd, varovných štítků a vniknutí vody do vzduchového filtru nebo elektrického systému. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo vysokotlaké myčky. Některé prací prostředky znehodnocují gumové části. Použijte čisticí prostředky typu mycího mýdla.

#### POZNÁMKA

Po umytí a osušení stroje všechny nezbytné komponenty namažte. Nastartujte stroj a nechte běžet na volnoběh, aby se odpařila zbytková vlhkost z motoru nebo výfukové soustavy.

### Voskování SSV

Váš UTV lze voskovat libovolným neabrazivním automobilovým pastovým voskem. Vyhněte se použití drsných čističů, protože mohou poškrábat povrch.

#### !VAROVÁNÍ!

Některé produkty, včetně repelentů a chemikálií, mohou poškodit plastové povrchy. Buďte opatrní při používání těchto výrobků v blízkosti plastových povrchů.

### Mazání

Zkontrolujte všechna lanka a namažte mazivem. Dodržujte pokyny pro mazání v části údržby v servisní příručce, pro důkladné a účelné namazání všech součástí stroje použijte celoroční mazivo.

### Skladování akumulátoru

Vyjměte baterii z vozidla a ujistěte se, že je před uložením zcela nabitá.

### Skladovací prostory

Dofoukněte pneumatiky na stanovený tlak vzduchu a podepřete SSV tak aby kola byla 30 ~ 40mm od země. Ujistěte se, že skladovací prostor je dobře větraný a přikryjte SSV plachtou.

#### POZNÁMKA

Nepoužívejte plastové nebo vrstvené materiály. Neumožňují dostatečnou ventilaci a mohou podpořit korozi a oxidaci částí stroje.

## DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE K ZÁRUCE

### PŘÍSLUŠENSTVÍ

Vaše vozidlo umožňuje montáž širokého sortimentu pracovního příslušenství. Váš dealer Vám může nabídnout široký sortiment vhodného a schváleného příslušenství. Zásady montáže a použití příslušenství vždy prodiskutujte s dealerem a vyžádejte si jeho souhlas s použitím příslušenství. Montáž neschváleného příslušenství je striktně zakázána a může být v provozu vysoce nebezpečná!

### ZÁRUKA

#### LIMITOVANÁ ZÁRUKA NA STROJE JOURNEYMAN CFMOTO

Dovozce tímto zaručuje původnímu kupci, že originální díly nového stroje JourneyMan budou v případě závad způsobených vadnou montáží, vadným zpracováním, nebo vadným materiálem bezplatně vyměněny. Práce spojená s výměnou těchto dílů nebude účtována. Tato záruka se nevztahuje na další náklady spojené s dopravou stroje do servisního centra, mytím a dalšími úkony přímo nesouvisejícími se závadou. Taktéž se nevztahuje na díly spotřebního charakteru, podléhající přirozenému opotřebení, které mohou mít nižší životnost, než je životnost celého stroje. Záruka se dále nevztahuje na opotřebení stroje způsobené běžným provozem vozidla.

Původní kupující musí provozovat a udržovat stroj dle instrukcí uvedených v tomto manuálu a na štítcích stroje. Po objevení závady musí tuto skutečnost písemně oznámit nejpozději do 10 dnů na adresu autorizovaného dealera.

#### OBECNÉ VYJÍMKY ZE ZÁRUKY

Tato limitovaná záruka nezahrnuje jakoukoliv náhradu za selhání dílů, nebo poškození stroje při zjištění následujících okolností:

- Abnormální zatížení a provoz stroje, zahrnující ujetí více jak 10000 km v době trvání záruční lhůty nebo používání v extrémně ztížených podmínkách, kladoucích na stroj zvýšené nároky, než je obvyklé.
- Zanedbání údržby, servisních operací a použití neschválených, neoriginálních a nevhodných dílů a náplní.
- Hrubé zacházení se strojem.
- Nevhodné používání stroje, zahrnující závodění, skákání, kaskadérský styl jízdy, nebo další aktivity v tomto manuálu zakázané.
- Pronájmu, či nájmu stroje a užití stroje ke komerčním účelům.



© 2022